

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.--Sábado, 31 de agosto de 1935

Núm. 3.044

## La Deuda pública española

### COMIENZAN LAS PRIMERAS CONVERSIONES EN EL PALACIO DE BELLAS ARTES DE BRUSELAS

Se encuentra sobre el tapete la primera conversión de deuda pública española. El día 3 de septiembre los poseedores de los títulos de amortizable que nació de la famosa operación de conversión de deudas de Villaverde habrán de acudir al canje o al reembolso por otra deuda de 4 por 100.

A fe que esta conversión, dentro del cuadro de conversiones de deuda pública que tan pródigamente presentan estos últimos años de miserias internacionales, es una verdadera ganga para el rentista español, tan aficionado siempre, en su espíritu timorato, a llenar sus carteras de valores con títulos de la deuda del Estado.

Y decimos que es una verdadera ganga porque el sacrificio que se pide a los tenedores para que opten por el nuevo Amortizable de 4 por 100 que en sustitución se les ofrece, no tiene importancia. Conviene decir, porque no se ha extendido mucho este dato técnico, que el 5 por 100 Amortizable que se recoge es "con impuestos". La renta neta es justamente un 4 por 100. Los títulos nuevos rentan un 4 por 100, pero libre de impuestos. El perjuicio pudiera encontrarse en la desaparición de la prima de amortización, porque lo único que hace el Gobierno es diluir los cuadros de amortización, extenderlos, tendiendo a unificar con esta línea los cuadros de Deuda. Pero esta prima de amortización en la realidad de la Bolsa ya no existía, porque todos los amortizables, desde el 4 por 100 hasta el 5 por 100, vienen cotizando a la par.

Los titulares de las deudas extranjeras ya hubieran querido que sus Gobiernos les trataran con tanta consideración. Porque en las conversiones de estos últimos años, en todas, el promedio de sacrificio ha sido bien elevado para los rentistas. Recordemos al War Loan inglés con sus 2.000 millones de libras esterlinas, que del 5 por 100 bajó al 3 y medio. Italia, Bélgica, Francia, han hecho reducciones de más de un entero en sus conversiones recientes. Aquí en esta conversión del Amortizable de Villaverde y en la próxima, en la del Amortizable de Alba, el rentista no sufre perjuicio alguno.

El Estado español, siempre respetuoso y fiel cumplidor con sus acreedores, extiende el buen trato más allá de este terreno de la renta. Hasta la técnica de la operación es más amable con el rentista. Bélgica e Italia preparan sus conversiones, poco menos que a la fuerza, sin plazos para pensarlo, con ciertas molestísimas coacciones. Aquí se dan diez días para optar, dejando al público en absoluta libertad, entregándole a los dos días el dinero del reembolso.

Aunque creemos que en esos días hacían falta. Los tenedores del Amortizable 5 por 100 de Villaverde no tienen lugar a dudas. La conversión es su mejor salida. Mejor dicho, es lo único que les conviene. No solamente porque al acudir a ella no resultan perjudicados, sino también porque sería absurdo que perdieran la oportunidad del canje por el nuevo 4 por 100 libre de impuestos, para luego correr el riesgo de no encontrar otra inversión mejor. Que ésta es la perspectiva que

ofrece la Bolsa, al cotizar los fondos del Estado con un cambio muy uniforme, alrededor de la par o por encima de ella, con lo que la capitalización, el interés regulador, es un 4 por 100 más bien con tendencia a rebajarlo. La opción no es dudosa. ¿Para qué correr albuces? Por eso coincidimos con la opinión de los técnicos bursátiles de que no es conveniente de ningún modo ir al reembolso. Se corre el riesgo de no encontrar después mejor colocación para el dinero reembolsado.

PEDRO RICO RUANO

EN MOSCOU

### Ha muerto Henri Barbusse

#### SE ENCONTRABA GRAVEMENTE ENFERMO EN EL HOSPITAL

MOSCOU. — El famoso escritor francés de izquierda Henri Barbusse, que se encontraba gravemente enfermo de una pulmonía en el hospital de Krenlim de esta capital, ha muerto a las ocho cincuenta y seis de la mañana, hora local. La noticia de la muerte de Barbusse no se ha comunicado hasta las doce cincuenta y cinco, hora local.

#### II ESCUELA FLAMENCA. — CONTINUACION

Cierto es que a Rubens hay que gozarlo plenamente en Amberes, donde tiene citados a sus admiradores y donde recibe como en su corte. Sin embargo, los lienzos de su mano que guarda el Museo de Bruselas son tales que permiten al visitante recibir una seria iniciación del arte del más joven pintor de todos los pintores flamencos.

Su "Cristo muerto sobre las rodillas de la Virgen" se resiente de demasiadas restauraciones; en la "Adoración de los Magos", pintada hacia 1615 para los capuchinos de Turnai, vemos un tropel de curiosos, ancianos, sacerdotes y mercaderes, verterse por una escalera de madera sobre el grupo que forman la Virgen y el Niño Jesús, adorado por un Mago con capa amarilla con cuello de armiño. En pie, detrás, están los otros dos reyes, uno de rojo, seguido de un niño con una urna, y el negro cubierta su cabeza por un turbante blanco. Al otro lado los criados, con antorchas, iluminan las sombras del fondo. Flota sobre todo el cuadro un vivo anhelo de curiosidad, el fuerte instinto del milagro.

#### EN BOLEA

### EN LA NOCHE DE LA FIESTA UNA ENORME TORMENTA ARRASÓ LAS COSECHAS

El pasado día 23, aproximadamente a las nueve de la noche, y cuando el vecindario de Bolea, en fiestas, se disponía a asistir al primer baile-verbena, descargó sobre el término una formidable tormenta.

La gente se retiró precipitadamente a sus casas con la sospecha de que aquel enorme aparato de agua violentísima, rayos y truenos habría de

traer graves consecuencias para los laboriosos vecinos.

Efectivamente, cuando, al amanecer, los labradores fueron a recorrer sus campos se encontraron con la dolorosa realidad de que la tormenta había arrasado totalmente las cosechas y destruido gran número de árboles frutales.

La consternación en Bolea es la que fácilmente se puede suponer.

Nuestro corresponsal nos dice:

"Nos hemos quedado sin aceite, vino y hortalizas en un año tan prometedor como el presente, y el invierno que se avecina va a ser de los más tristes si los Poderes públicos no remedian estas calamidades y la gran crisis de trabajo que existe en esta villa pacífica y laboriosa.

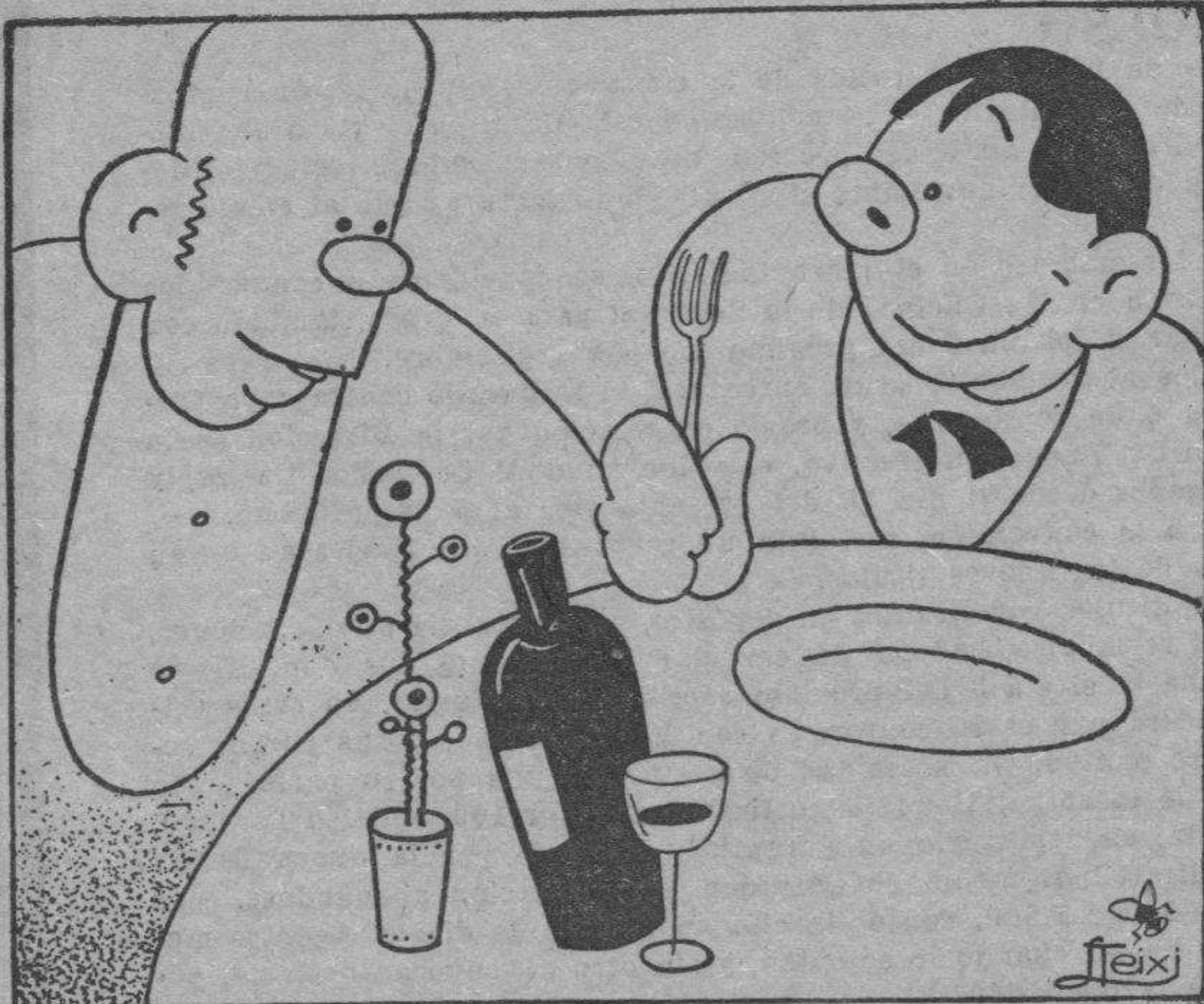
Nos consta que el Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria, siendo tomado el acuerdo de que visitaran a las autoridades provinciales el alcalde ejerciente, don José Lasala; don Jesús Sarasa, concejal; los contribuyentes don Anacleto Callén y don Mariano Monreal y el secretario interino, don Salvador Cored.

¿Cómo remediar tantos males? ¿Cómo resolver la crisis de trabajo?

Nosotros entendemos que para todo esto no hay más solución que la de que al expediente de escuelas se le dé un gran impulso y que aparezca pronto el proyecto del grupo escolar en la "Gaceta" para que las obras den principio a la mayor brevedad, pues es de absoluta necesidad construir estas escuelas para instalar las cinco clases en locales modernos y adecuados; luego solicitar la construcción de casas decentes para los señores maestros, y, por último, levantar de nueva planta una nueva casa-cuartel. Estas son las obras que necesita urgentemente esta villa, y de realizarse alguna de ellas vendría a mitigar en parte la miseria que se avecina. Ojalá que las súplidas de nuestros representantes sean oídas en las altas esferas."

#### Simpatías gastronómicas

#### Por "Teixi"



—Después hay macarrones a la italiana.  
—No; prefiero jabali a lo etiope.

#### CIRCUITO BELGA

### EN EL PALACIO DE BELLAS ARTES DE BRUSELAS

En la "Subida del Calvario" la escena patética del Salvador del mundo sucumbiendo bajo el peso de la cruz, merced al imponente acompañamiento de centuriones encorazados, con cascos adornados de plumas, de guardias que, en primer término, empujan cuesta arriba los cuerpos musculosos de los dos ladrones, más la presencia de un tribuno de rojo manto, a caballo, que con su bastón de mando señala el lugar del suplicio, parece la escena de una batalla. Acaso el único rostro donde la vista reposa en visión de mayor templanza sea el de la rubia Magdalena que, arrodillada cerca del Mártir, con un fino lienzo enjuga el sudor de su frente acovejada.

En "Venus en casa de Vulcano", donde sólo las diosas son hijas de Rubens, la diosa invade con la luminosidad esplendorosa de su carne triunfante el sombrío recinto rasgado por las brasas de la fragua, y el sátiro y las ninfas que la siguen portan la ofrenda abundante de los frutos de la tierra.

Entre todas las obras de Rubens con que Bruselas nos prepara a la gran empresa de Amberes, el "Martirio de San Lierin", pintado en 1635 para los jesuitas de Gante, es aquella donde triunfa de modo más

imponente el genio grandilocuente del artista. De rodillas, luciendo roja y dorada dalmática sobre el alba blanca que su cuerpo envuelve, el Santo, a quien con unas tenazas acaban de arrancar la lengua que un perro acecha, alza al cielo su rostro que resplandece con la noble expresión de su alcanzada gloria. Bajo el triunfo colorista de tan bríosa composición esfúmase lo horrible del asunto y no hay ojos sino para el maravilloso poema de color, donde todo vibra y se estremece, desde el blanco caballo que se engalla y encabrita, espumoso el belfo, desarzonando al jinete que lo monta, hasta los ángeles aparecidos entre nubes para distinguir al nuevo elegido para obtener los favorecimientos de la gloria inmortal.

En "La caza de Atalanta y Meleagro" la escena mitológica se ve como disuelta en el escenario, pues el cuadro es un paisaje de imponderable belleza, donde todo proclama el triunfo de una Naturaleza pletórica de savias fecundas y de energías vitales.

Cuadros de composición restan todavía de Rubens: "San Francisco protegiendo al mundo", pintado en 1633 para los franciscanos de Gante; "La Virgen del miositis"; la "Asunción de la Virgen", hecha para los carmelitas de Bruselas; "La mujer adúltera", más varios estudios para sus cuadros del Prado.

Retratos suyos, verdaderamente admirables, son el de Jacqueline de Caestre y el de su marido, Carlos de Cordes, señor de Wickelen, y los de los archiduques Alberto e Isabel, cuyas cabezas reposan sobre blancas golas, pintados estos últimos en 1635 para decorar un arco de triunfo en Amberes.

Jordaens, tan cumplidamente representado en el Museo de Bruselas, por no salir de Flandes libertóse de sufrir influencias extrañas, fiel a la tradición de su país; por ser protestante está fuera de su arte el rastro religioso tan frecuente en Rubens; por haber tomado parte en las transformaciones históricas de su tiempo hubo de poner su arte al servicio de Amelia de Solm para honrar la memoria del príncipe Federico Enrique de Nassau, según veremos en la Casa del Bosque de La Haya.

Aquí, en Bruselas, hay un boceto magnífico del "Triunfo", que pintara para el Palacio de La Haya, testimonio del acierto de su concepción decorativa. En pie sobre un carro arrastrado por blancos caballos, precedidos por leones, el príncipe, sobre el cual la Fortuna derrama sus dones mientras la Victoria lo corona, desfila bajo magníficas columnatas y entre picas y estandartes que agitan sus guerreros. Bajo las patas de los caballos se debate estrujada la Discordia, mientras en lo alto la Fama hace sonar su trompeta en honor del triunfador. Como obra decorativa es algo verdaderamente espléndido.

"La Fecundidad" representa el triunfo de las feraces tierras nutricias donde el pintor hubo de nacer, que anualmente renuevan la abundancia de hermosos frutos sazonados. Sátiros y ninfas celebran semejante renovación de las fuerzas siempre activas de la Naturaleza.

Entre los discípulos de Rubens hallamos aquí obras del gran retratista Cornelio de Vos, al gran animalista Snyders y al dulce Gaspar de Gra-

# Noticias

yer, cuya "Pesca milagrosa" sería digna del maestro.

Pero el más célebre de todos los que recibieron las enseñanzas del gran maestro de Amberes fué Antonio Van Dick, cuyos retratos dejan siempre en el curioso honda impresión de nobleza y de distinción, sin que por ello la verdad del parecido quede sacrificada.

En Bruselas está el retrato del magistrado de Amberes Alejandro Dellafaille, de tan resuelta y fuerte ejecución, y el de la "Familia de Vilsteren", en que cada trozo por sí, el padre, la niña que toca el clavecín y el niño que golpea el tambor, son partes deliciosas de una composición total de la que está ausente la gracia.

La influencia de Rubens se ejerció de modo duradero sobre David Teniers el Joven, que fué el mejor pintor de género producido por los Países Bajos meridionales, dando a su arte el zumo de las experiencias de los primitivos con el humor y la alegría de Bosch y de Brueghel. Bruselas nos regala con una de sus bellas "Kermesses", en que tan desenvuelto se manifiesta para regodearse con la fértil exuberancia del asunto, y con el cuadro de "Los cinco sentidos", asunto que otros maestros trataron antes que él, pero sin obtener un conjunto tan armonioso, tan concentrado.

En "La tentación de San Antonio", insistiendo en el tema tan estimado de sus predecesores Bosch y Brueghel, Teniers nos da algo más quieto, menos disparatado, más razonable y realista, dejando en nosotros impresión inolvidable la escena iluminada por luz natural, envuelta en transparente limpidez.

Es también buen recuerdo del Museo de Bruselas el autorretrato de Felipe de Champagne, artista trasplantado a Francia, donde fué director de la Academia de Bellas Artes, llegando a interpretar la reflexiva serenidad de los rostros de los panseñistas, cuyas estrechas ideas había abrazado.

J. GARCIA MERCADAL

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Salió para Madrid, con objeto de hacer estudios de Medicina interna al lado del eminente doctor Giménez el culto médico zaragozano don Pablo López Buera.

—Regresaron ayer de Panticosa, donde pasaron la temporada veraniega, el juez municipal don Alfonso de Castro y su distinguida esposa.

—De San Sebastián han regresado las bellísimas señoritas Luisa Montesa y Pascualita Arruego, con su monísima sobrina Pilita.

—De regreso de su viaje de bodas por París, San Sebastián y otras capitales del Norte se han trasladado a Tabuena, donde fijan su residencia, los maestros don Benjamín Gómez y su esposa Juanita Medina.

—Ha regresado de El Pueyo (Jaca) don Antonio Peñarroya.

—Regresó a Tarbes y otras poblaciones del Sur de Francia el joven procurador de los Tribunales y querido compañero en la Prensa local, don Orenco Ortega Frisón.

—Se ha trasladado a Barbastro don José Ruiz de Velasco.

—Después de pasar una temporada en San Sebastián ha regresado a nuestra ciudad, acompañado de su distinguida familia, D. Enrique Ibáñez Serrano, secretario del Ayuntamiento.

—Del balneario de Belascoain ha regresado, después de realizar su cura de aguas, don Esteban Ardanuy Monzón.

—Ha regresado a El Ferrol el joven médico de la Armada doctor don Julió Pardo Canalis.

—Ha regresado del Santuario de Misericordia don Pedro Ferrando.

—Después de permanecer una temporada en Bilbao y varias capi-

# BANCO DE ESPAÑA

## SUCURSAL DE ZARAGOZA

### Suscripción de Deuda Amortizable al 4 por 100; y canje o reembolso de la de igual clase al 5 por 100, emisión de 1900, (títulos canjeados en 1920 y 1931)

Conforme a lo dispuesto en el decreto fecha 26 del actual, la Dirección General de la Deuda ha de emitir Deuda Amortizable al 4 por 100 anual, en títulos al portador con fecha 15 de agosto de 1935, de las series siguientes:

A, de	500 pesetas	E, de	25.000 pesetas
B, de	2.500 "	F, de	50.000 "
C, de	5.000 "	G, de	100.000 "
D, de	12.500 "	H, de	250.000 "

Los intereses de esta Deuda serán pagaderos a los vencimientos de 15 de febrero, 15 de mayo, 15 de agosto y 15 de noviembre de cada año, mediante cupones que llevarán unidos los títulos.

Esta emisión se hará a la par, por la suma de 979.300.000 pesetas, y será destinada, en primer término, a canjear, por su valor nominal, los títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100, emisión de 1900, en la cantidad que no se presente para ser reembolsada a metálico, en la fecha que se indicará después.

Esta Deuda será amortizable en el plazo de cincuenta años, a partir de 15 de agosto de 1945, y estará exenta del impuesto de utilidades, y tendrá todas las garantías, inmunidades y privilegios, propios de las del Estado.

Este Establecimiento se halla encargado del pago del capital y de los intereses de estos valores, a su vencimiento, tanto en Madrid como en sus Sucursales, mediante la presentación de los correspondientes títulos y cupones.

La nueva Deuda Amortizable al 4 por 100, será admitida por el Banco en garantía de operaciones hasta por el 85 por 100 de su cotización en Bolsa, no excediendo de la par.

### SUSCRIPCION A METALICO

La suscripción se verificará el día 6 de septiembre próximo, con arreglo a las siguientes normas:

Los pedidos se harán por cantidades que no sean inferiores a 500 pesetas o que sean múltiplos de esta suma, debiendo todos ellos ser intervenidos por Corredor de Comercio, abonándose, por cuenta del Tesoro, el corretaje oficial, teniendo aquéllos la obligación de facilitar, al suscriptor que así lo solicite, póliza o certificación acreditativa de las respectivas operaciones, sin percibir otro devengo arancelario que el antes mencionado corretaje.

El importe de cada pedido deberá satisfacerse en el acto en la Caja de la Sucursal, y se admitirán cuantas suscripciones se presenten en Madrid y en todas las Sucursales, exceptuando las de Canarias y Melilla, admitiéndose, como entregas en efectivo, con el recibo correspondiente, las facturas de Bonos Oro de Tesorería al 6 por 100, presentadas al reembolso por sus tenedores; entregando el Establecimiento recibos de suscripción, que serán canjeados por resguardos, y éstos, en su día, por las carpetas provisionales que se emitirán en equivalencia de los títulos definitivos y que llevarán los cupones representativos de los vencimientos de 15 de noviembre de 1935 a 15 de agosto de 1936.

La suscripción estará abierta el día 6 de septiembre, durante las horas corrientes de Caja, y en el caso de que la cantidad pedida exceda de la que, después de conocido el total de solicitudes de reembolso, resulte disponible para dicha suscripción, se efectuará el prorrateo, con arreglo a las siguientes bases:

a) Las adjudicaciones se harán por defecto, es decir, que a cada suscriptor al que corresponda una cantidad que no sea múltiplo de 500 pesetas, se le entregará el número de títulos que le corresponda, prescindiendo de la fracción que resulte como exceso.

b) Los pedidos de suscripción que no excedan de pesetas 5.000, serán aceptados íntegramente y no quedarán sometidos a prorrateo más que en el caso de que, mediante ellos, quede totalmente cubierta la cantidad que haya de ser suscrita.

Ha de llamarse, sin embargo, la atención sobre que no deberá presentarse más que una suscripción a favor de cada titular y que, por consiguiente, serán acumuladas todas aquellas peticiones en que figure el mismo suscriptor, bien sean de 5.000 pesetas o menores, o bien de mayor cantidad; y sobre tal base se les hará el prorrateo, si procede, y la adjudicación.

c) Como consecuencia de lo establecido en la regla anterior, a los suscriptores por cantidades superiores a 5.000 pesetas, a quienes, por razón del coeficiente que resulte en el prorrateo, no alcance esta suma, les será adjudicada dicha cantidad de 5.000 pesetas; y, por tanto, sólo quedarán sujetas a prorrateo las suscripciones a las que correspondan cantidades superiores a 5.000 pesetas.

d) El sobrante de títulos que pudiera resultar después de establecido el coeficiente del prorrateo, será adjudicado en la forma que fije la Dirección General de la Deuda y Clases pasivas.

Una vez que se haya practicado el prorrateo y calculado el efectivo sobrante de cada suscripción, se devolverá éste a los respectivos suscriptores, previo anuncio que oportunamente se publicará.

En el caso de no resultar cubierta la operación en el expresado día, continuará abierta, y habrá de percibirse en las suscripciones que se realicen a partir del siguiente, además del principal, el importe de los intereses corridos desde la expresada fecha, en que empiezan a devengarlos los títulos.

### CANJE O REEMBOLSO

Los tenedores de los títulos de la Deuda retirada de la circulación, que no estén conformes con su conversión, habrán de presentarlos al reembolso en esta Caja, en el plazo que media entre la fecha del 27 del actual hasta el día 3 del próximo mes de septiembre, inclusive, debiendo llevar los títulos el cupón de 15 de noviembre siguiente, bajo facturas que al efecto les serán facilitadas.

Los títulos no presentados al reembolso en el plazo indicado, se considerarán convertidos en la nueva Deuda, y se presentarán en las Oficinas de la Sucursal para su canje, también con el cupón de 15 de noviembre, a partir del día 6 del próximo mes de septiembre.

A los presentadores de títulos al reembolso se les entregará un resguardo contra cuya presentación, a partir del citado día 6 de septiembre, y previa cancelación por la Dirección de la Deuda y Clases pasivas, percibirán del Banco, en efectivo, el valor nominal de dichos títulos, y el importe de los intereses devengados desde el día 16 del presente mes al 5 del próximo.

Los presentadores de títulos a la conversión, recibirán un resguardo, que canjearán en su día por las carpetas provisionales de los nuevos títulos.

Respecto de los tenedores de títulos constituidos en depósito, o en garantía de operaciones, en esta Sucursal que opten por el reembolso, habrán de cancelar previamente sus depósitos o garantías, o avisarlo por escrito, hasta el día 3 del próximo septiembre, inclusive, en estas Oficinas, pues en otro caso se entenderá que están conformes con la conversión, y sus títulos serán canjeados por los que ahora se emiten, sin necesidad de gestión alguna por su parte.

La presentación de facturas de la actual Deuda Amortizable al 5 por 100, emisión de 1900, canjeada en 1920 y 1931 (en rama, en depósito o en garantía), al canje por la nueva Deuda Amortizable al 4 por 100, se realizará por medio de Corredor de Comercio, abonándose, por cuenta del Estado, el corretaje de 1 por 1.000, con obligación, por parte de dichos Agentes mediadores, de entregar a sus comitentes, cuando lo soliciten, y sin otro devengo arancelario, póliza o certificación acreditativa de la operación.

Zaragoza, 30 de agosto de 1935. — El secretario, MIGUEL BERNAT.

# Locales

tales del Norte, ha regresado don Gabriel Bascones.

—Después de pasar en ésta las vacaciones ha regresado a Botorrita nuestro querido amigo don Marcos Rodríguez, culto maestro de aquella localidad y corresponsal de LA VOZ DE ARAGON.

—Procedente del vecino pueblo de San Mateo ha llegado, para pasar unos días en esta capital, don Eusebio Prin.

### ENFERMO

Ha recaído en su enfermedad, y se halla en gravísimo estado, habiéndole sido administrados los Santos Sacramentos, don Luis Sala Medina, padre de nuestro querido amigo y antiguo colaborador de LA VOZ DE ARAGON Luis Sala Velilla.

Las muchísimas personas que se interesan por el estado del señor Sala desfilaron ayer por su casa, firmando en las listas encabezadas con el parte médico.

Deseamos de todo corazón que se inicie en el enfermo una mejoría que haga concebir esperanzas.

### NATALICIO

En su residencia de Sevilla ha dado a luz un hermoso niño —el quinto de su matrimonio— la distinguida señora doña Amparo Cembrano y Caro, esposa de nuestro querido amigo el popular escritor don Enrique Fera, tan conocido entre nuestros lectores por su asidua colaboración en LA VOZ DE ARAGON.

En estos críticos tiempos no sabemos si darle la enhorabuena al querido compañero o aconsejarle resignación cristiana...

De todas maneras, hacemos votos por que muy pronto Manolito Fera y Cembrano, como su padre, empiece a invadir las columnas de la Prensa con los frutos de su ingenio.

### PETICION DE MANO

Anteayer se celebró la petición de mano de una de las más bellas y distinguidas señoritas zaragozanas: la encantadora Maruja Lon para el capitán de Artillería don Fernando Rodríguez Almeida.

La petición fué hecha a los padres de la novia, nuestros queridos amigos don Salustiano Lon y su distinguida esposa, doña Ramona Romero, por el hermano del novio don Enrique Rodríguez Almeida. Estuvo presente en dicho acto el jefe militar de Estado Mayor Central don Manuel Lon, tío de la novia.

Con este motivo se celebró una fiesta íntima en la morada de los señores de Lon.

La boda se celebrará en el próximo octubre. Reciban los novios y sus respectivas familias nuestra enhorabuena.

### INFORMACION MUNICIPAL

TERMINADA SU LICENCIA, SE REINTEGRA A LA ALCALDIA EL SEÑOR LOPEZ DE GERA

En el rápido del jueves llegó a Zaragoza el alcalde, señor López de Gera, quien ha dado por terminado su veraneo y, por tanto, la licencia que disfrutaba.

Ayer, viernes, se hizo cargo del despacho de la Alcaldía, celebrando con este motivo una extensa conferencia con el primer teniente de alcalde, don Fermín Delmás, quien le dió cuenta de los asuntos pendientes de resolución en el Ayuntamiento y de aquellos acuerdos que durante su ausencia se han tomado por la Corporación.

El señor López de Gera felicitó al señor Delmás por la competencia y actividad demostradas en el tiempo que le ha suplido.

### VISITA AL GOBERNADOR CIVIL

El señor López de Gera visitó al gobernador civil, señor Duelo, con quien cambió los ofrecimientos y saludos de ritual.

# De la vida local y en la Región

## EL PLENO MUNICIPAL DE AYER

### UNA MOCIÓN SOBRE EL PROYECTO DE CIUDAD MILITAR PROMOVIO UN ACCIDENTADO DEBATE

#### APROBACION DEL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria el Pleno municipal.

Presidió el alcalde, señor López de Gera, y asistieron dieciocho concejales.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Ibáñez, fué aprobada por unanimidad.

#### LOS INVALIDOS Y LA VENTA DE TABACO EN LA VIA PUBLICA

Al entrar en la discusión del orden del día se aprueban, entre otros dictámenes, uno de Hacienda informando una moción del concejal señor Porras en el sentido de permitir la venta de tabaco en la vía pública a los actuales vendedores hasta que soliciten concesiones los inválidos a quienes se ha concedido el derecho de preferencia, adicionándose a petición de los señores Sánchez Remiro y Maynar la condición de que éstos sean hijos de Zaragoza o lleven de permanencia en ella más de diez años.

#### LA SUBVENCION DEL ESTADO PARA LAS COLONIAS ESCOLARES

Al llegarse al dictamen de la Comisión de Gobernación proponiendo dirigirse al Ministerio de Instrucción Pública haciendo constar el sentimiento de la Corporación por haber recibido para colonias escolares una subvención tan exigua, el señor Cavero opina que la redacción del dictamen no responde al acuerdo de protesta que el Concejo tomó.

El señor Maynar opina que debe corregirse el escrito dirigido al Ministerio en el sentido de que, agradeciendo la subvención, el Concejo se lamenta que sea tan exigua.

Se acuerda corregir la redacción del escrito.

#### LOS SERVICIOS DE TAXIS

El Pleno aprobó el dictamen de Fomento informando favorablemente la solicitud de la Sociedad de Propietarios de automóviles de alquiler para que en los servicios de bautizos y comuniones rijan los precios ordinarios de taxis, en lugar de tarifa especial, y negativamente las peticiones de dicha Sociedad referentes a que el precio mínimo de servicio, o bajada de bandera, sea el de dos pesetas, y a transferencias de permisos.

#### LA SUBASTA DE SOLARES

El señor Sarría Górriz pide se lea el dictamen por el que se propone se anuncie subasta para enajenar, al precio de 35 pesetas metro cuadrado y pago al contado, varios solares del Campo del Sepulcro, propiedad municipal.

Entiende el señor Sarría que en el dictamen falta un informe del arquitecto sobre el precio que se da a los solares, manifestando sus escrúpulos legales para aprobar el dictamen tal como llega de la Comisión.

A petición del alcalde informa el secretario, señor Ibáñez, y finalmente se acuerda que informe el arquitecto antes de aprobarse el dictamen.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

Como en todas las sesiones, varios concejales hacen algunos ruegos que el alcalde recoge.

#### LA CIUDAD MILITAR

El señor Sarría Górriz dice que pretende llevar al salón de sesiones una cuestión de la que ya se ocupó hace pocas semanas, en ocasión de las manifestaciones hechas por la minoría radical. Se trata de la Ciudad Militar, proyecto que en época de Azahar fracasó en virtud de una manio-

bra que el señor Sarría dice haber calificado ya de torpe.

La situación de la industria, el comercio y los trabajadores de Zaragoza es verdaderamente angustiosa. El hambre no ha llamado, sino que ya está dentro de muchas casas. Pensando en esto me dirijo a los concejales afectos a la política del ministro de la Guerra para que logren lo que nosotros intentamos: la realización del proyecto de Ciudad Militar, asegurándoles que no encontrarán aquí, en el salón de sesiones, las dificultades que nosotros encontramos hallándonos en situación similar a la en que ellos se encuentran ahora.

Os decimos—continuó hablando el señor Sarría—que este asunto hay que moverlo (y si lo deseáis mejorándolo) aprovechando disposiciones posteriores sobre la materia.

Termina pidiendo que se tome en consideración su moción con carácter de urgencia.

Interviene el señor Carceller diciendo hallarse conforme con la construcción de la Ciudad Militar, pero si se hace ésta a costa del Estado. Cuando se habló de este proyecto la ciudad venía obligada a contribuir a la obra en cantidad imposible de satisfacer actualmente, teniendo en cuenta su situación económica: había de pagar los cuarteles situados en el interior de la ciudad, que eran suyos. Yo pido

que se construya la Ciudad Militar, pero sin que la pague Zaragoza.

Rectifica el señor Sarría diciendo que los cuarenta y dos millones eran íntegros satisfechos por el Estado, y que el sacrificio económico que debía hacer la ciudad era pequeño, en relación a la magnitud de la obra. Califica de inexacto lo dicho por el señor Carceller y se promueve un incidente.

El alcalde llama la atención a los concejales que se interpelean.

El concejal señor Sarría dice algo de la cara sería del señor Marraco.

El señor Marraco le contesta que la seriedad debe apreciarse no en la cara, sino en la conducta de los hombres.

Por fin, el alcalde logra tranquilizar un poco los ánimos.

La moción se toma en consideración.

#### EL EMPLAZAMIENTO DE LA FERIA

Como algunos concejales hablan entre sí en voz alta, apenas podemos percibir la voz del secretario, que da lectura a una moción proponiendo que el emplazamiento de la feria se amplíe sobre solares municipales al otro lado del ferrocarril, en la Gran Vía, con lo que se evitarán aglomeraciones.

Lee otra moción que no logramos entender en gracia a las conversaciones concejales.

Se levantó la sesión.

## Del Gobierno civil

### Detención de sospechosos.--Para que se cumpla lo legislado sobre atenciones sanitarias municipales

#### UNA ENTREVISTA DE DOS MINUTOS

Anoche, el gobernador se limitó a decir a los periodistas que la Policía proseguía sin descanso las "razzias" de sospechosos e indocumentados, no ocultando su satisfacción por el resultado de esa labor preventiva, ya que en pocos días ha conseguido poner "fuera de combate" a numerosos indeseables.

El señor Duelo y Font terminó diciendo que hay en preparación diversos servicios policíacos, de los que espera un fruto beneficioso para la ciudad.

#### UNA NOTA DEL GOBERNADOR SOBRE ATENCIONES Y OBLIGACIONES SANITARIAS DE LOS AYUNTAMIENTOS

El señor Duelo y Font facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"En mi propósito de que se cumpla puntualmente lo legislado sobre atenciones y obligaciones sanitarias de los Ayuntamientos, he dirigido una circular a los señores alcaldes de la provincia recordándoles el deber ineludible y urgente de cumplir sus compromisos con el Instituto Provincial de Higiene.

No dudo que este recuerdo bastará para que, sin demora, queden todos los Ayuntamientos al corriente de una obligación que es inexcusable y humanitaria."

#### VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

Ayer visitaron al gobernador civil las siguientes personas:

Señor alcalde y concejales de Alfajarín; señor inspector provincial de Sanidad; doña Josefa Berruete; don Emilio Viamonte, oficial retirado; don Manuel Miramón; don Jesús Cucalón, maestro nacional; don José Moncasti, diputado a Cortes; Comité de Acción

Popular; don Jorge Cartier, secretario técnico de las Exposiciones regionales de productos de la tierra en Madrid; señor presidente y Directiva de la Sociedad Patronal del Arte de la Madera; Comisión de Juventud Radical, de Madrid; señor presidente y Directiva del partido progresista; don Agustín Samá, diputado provincial; don José Pomar y don Rafael Jiménez, de la Comisión de Festejos de Zaragoza; señor alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento de la capital; don Rafael Garralaca y una comisión del partido Unión Republicana; don Luis Orensanz; don Manuel Marraco, abogado; secretario del Comité provincial del partido radical.

#### EN PERALTA DE ALFOCEA

### Un muchacho pisoteado por una mula

PERALTA DE ALFOCEA. — Un joven de esta localidad llamado Vicente Suelves, de 17 años, conducía un par de mulas, montando una de ellas.

Una de las caballerías se le espartió y el muchacho, al pretender sujetarla, cayó al suelo, cayendo a su vez encima de él la mula, que le pisoteó repetidamente.

El muchacho fué recogido por unos convecinos.

El médico titular le apreció lesiones en el vientre y en las piernas, de pronóstico reservado.—C.

Lea usted siempre  
"La Voz de Aragón"

## Llamamiento

### A los agricultores de todo Aragón, sin distinción de clases y cultivos

Hace poco tiempo tuvo lugar una asamblea de cultivadores de la vid en la ciudad de Cariñena, donde se convocó a nuestros representantes de Aragón y ministros; acudieron tres, delegaron algunos, haciendo caso omiso de lo demás.

Se trató sobre un préstamo que se pedía a los Poderes públicos para remediar la angustiosa situación por que atraviesan varias comarcas por la pérdida del 70 por 100 de la granazón de la uva, cosa inevitable. Bien claro vimos, por voz de los pocos diputados a Cortes que concurririeron, a pesar de haber otorgado, por motivos menos razonables cantidad de mayor cuantía a otras provincias.

Tierra y trabajo, base de la fuente de riqueza. Acortemos las distancias. Retiremos odios y rencores que a nada conducen. Limemos asperezas; unamos nuestras voces, que todas juntas harán eco. Defendamos el pan nuestro y de nuestros hijos, que es el mejor ideal. Mirad que nos tienen como menores de edad, sin voluntad propia. Ya es hora de que Aragón se emancipe. ¿Cómo? Buscando representantes distintos de los de hoy, porque si bien por nuestros votos obtuvieron el acta, no nos la deben. Les puede exigir el Comité Nacional del partido que los propuso y el provincial que los patrocinó. Debemos ir a suprimir intermediarios que a nada conducen, llevando al Parlamento hombres que sepan manejar la esteva y el pico y por su inteligencia despejada y honradez puedan representarnos. Que sean los que valen, no los que valieron y valdrán. Así, con la razón y constancia, conseguiremos lo que nos proponemos. Con lo primero se consigue algo. Con las dos cosas juntas, todo.

Aprendamos, que hasta hoy no fué la que prevaleció en los Gobiernos, sino la presión que legalmente se les pudo hacer.

Para esto hace falta que nuestras fuerzas morales y económicas vayan unidas y que la perseverancia sea tal que lleguemos a colocar la bandera de la agricultura como pabellón del Congreso.

Debemos ir cuanto antes a la revalorización de los productos del campo, que es el principio de varias soluciones urgentes a problemas de índole nacional.

¡Agricultores: la unión es fuerza! Somos los que más contribuimos al erario nacional. Tenemos derecho a que se nos atienda. Si nos aprestamos a nuestra justa defensa triunfaremos. Si no, sucumbiremos.

UN AGRICULTOR DEL CAMPO DE CARIÑENA

#### DESPUES DE UNA DETENCION

### Quién es, en definitiva?

El pasado día 24 fué detenido un individuo que dijo llamarse José María Cerdeño Catalina, afirmando muy serio que era hijo de un teniente coronel del Ejército, circunstancia que pudo comprobarse por la documentación intervenida.

Pero, practicadas ciertas averiguaciones, se ha venido en conocimiento de que el tal dista mucho de ser lo que afirmó, y si un ladrón de tomo y lomo, que hace dos meses entró por una ventana del domicilio que en Avila posee el referido teniente coronel del Ejército y se apoderó de la documentación que le ha servido para abrogarse una personalidad que no era la suya.

Ahora resulta que el detenido guarda, avaro, el incógnito de su personalidad, encerrándose en mutismo cada vez que le preguntan quién es y de dónde viene.

## El día en Huesca

### El Consejo de guerra ha dictado sentencia en la causa seguida contra 46 procesados de Alcalá de Gurrea

#### NO HAY PENAS DE MUERTE

El Consejo de guerra para ver y fallar la causa instruida contra 46 procesados presuntos participantes en los sucesos revolucionarios ocurridos en el mes de diciembre de 1933 en el pueblo de Alcalá de Gurrea, de cuyo comienzo y desarrollo dimos ayer amplia cuenta, ha terminado a las dos y media de esta madrugada.

La vista terminó a las siete y media de la tarde y el Tribunal continuó constituido para dictar sentencia, terminando su labor a las 2<sup>30</sup> del día de hoy.

Como es natural, no se ha facilitado la menor noticia respecto de la sentencia, pues ésta no se hará pública hasta que haya sido aprobada por el general de la División. Pero, por referencias particulares, hemos sabido que no hay penas de muerte y que las mayores de las que se dictan se reducen a seis años de prisión. Una gran parte de los procesados han sido absueltos.

Repetimos que estas noticias las hemos adquirido por particularísimo conducto, sin que, por lo tanto, podamos responder de su veracidad.

#### ADJUDICACION DE SUBASTAS DE CARRETERAS

El diputado a Cortes por esta provincia ha comunicado que, verificadas en el Ministerio de Obras Públicas, ayer, día 29, dos subastas de carreteras que afectan a nuestra provincia, han sido adjudicadas en la siguiente forma:

El tramo tercero del trozo tercero de la carretera de Orna a Boltaña, en pesetas 193.300.

El trozo tercero de la sección de La Peña a Bailo, de la carretera de La Peña a Ansó, ha sido adjudicado a don Isidoro Fubero, por 249.300 pesetas.

#### UN CONATO DE INCENDIO

Sobre las dos y media de la tarde de hoy ha habido un conato de incendio en el establecimiento de expenduría de leche propiedad de don Francisco Larrocha, sito en el Coto de García Hernández. El siniestro careció de importancia y fué inmediatamente sofocado con la intervención del tanque municipal.

El incendio se produjo por un corto circuito.

JOSE MARIA LACASA.

# INFORMACIONES DE MADRID

En el Ministerio de la Gobernación

## El Sr. Portela Valladares entregó recompensas a varios funcionarios de Vigilancia y guardias

**POR EL ACIERTO CON QUE INTERVINIERON EN LA CAPTURA DE LOS AUTORES DE ATENTADOS Y ATRACOS**

MADRID.—En el Salón Canalejas del Ministerio de la Gobernación se ha celebrado esta mañana, a las doce, el acto de la entrega de recompensas a los comisarios, inspector, agentes de Policía y guardias de Asalto y Seguridad, por el acierto con que intervinieron en los últimos atentados y atracos realizados en Madrid estos últimos días. Asistieron el ministro de la Gobernación, el subsecretario del mismo departamento, director de Seguridad interino, señor Fernández Matos, el comisario general de Policía y el teniente coronel de las fuerzas de Asalto y numerosos jefes y oficiales y altos funcionarios del Ministerio.

El señor Fernández Matos pronunció unas palabras agradeciendo el homenaje que se tributaba a sus subordinados e hizo resaltar que aun agradeciendo la recompensa material que se les entregaba a los que habían cumplido con su deber, les bastaba la satisfacción moral de los actos realizados. A continuación el ministro de la Gobernación pronunció el siguiente discurso:

—Estos puestos que proporcionan preocupaciones, trabajos y momentos dolorosos, ofrecen también la compensación de instantes como éste, que me proporciona la ocasión de decir a los Cuerpos de Policía y Seguridad el alto aprecio en que los tengo y la gran confianza que el Gobierno y España ponen en su labor para mantener el orden, la paz y la confianza que la nación necesita para su vida y para que los ciudadanos puedan transitar por la calle mirándose unos a otros sin temor y sin que les inquieten los que hacen oficios del desorden y del crimen.

Las recompensas que habéis recibido, ya lo dijo con palabra media, discreta y profunda, el señor director general de Seguridad, son insignificantes: Dentro lleváis otras de mucha más valía, que son la satisfacción por el deber cumplido, por haber recibido de vuestros superiores un apretón de manos, que significa la penetración con los Cuerpos de que formáis parte; el sentirnos, tanto él como yo, funcionarios de ellos, unos números más para ayudar a la gran labor que estáis realizando y sobre todo porque guardáis vivo, como estímulo supremo, el eco de los aplausos que la opinión os ha tributado ante la eficazísima labor que habéis realizado en los últimos días.

No he de seguir ocasión alguna para demostrar a esos dos Cuerpos, columnas del orden y de la vida de España, la voluntad de recoger sus legítimas aspiraciones. No son palabras que el viento os lleva. Queden bien fijas y claras como compromiso de honor.

La situación económica de la Hacienda exige ahora, como sabéis, una política de restricciones en los gastos públicos. Vuestra causa es tan capital y vosotros sois tan excelentes servidores de ella, que no puede demorarse mucho el que se asignen las dotaciones necesarias para que los servicios se cumplan como es debido.

Deseo que conservéis de este momento un grato recuerdo y que mañana, al evocarlo, veáis en él una hora de cordialidad y en la mano que se os ha dado una expresión de amistad.

Al separarnos que nos una siempre un solo pensamiento y una sola vo-

luntad para servir a nuestra patria.

Acto seguido el ministro hizo entrega de las recompensas en metálico a los señores siguientes:

Comisarios señores Línea, Aroquia y Cano; inspector señor Marugán; agentes señores Flores Rolis, Lázaro, Gamo, Calvo, Baños Antón, Murióles, Comendador Peral, Valor, Rojas Ganehez, Eras Portillo, García Ortiz; guardias de Asalto Gómez Núñez, Alonso Ferrero, Garriga López, María Saavedra y guardia de Seguridad Martínez García.

### VISITA AL CHOFER HERIDO

Terminado el acto el señor Portela Valladares se trasladó el Equipo Quirúrgico del Centro, donde se encuentra hospitalizado el chofer Andrés Manuel Plaza, a quien entregó tres mil pesetas. El estado de la víctima sigue siendo de suma gravedad.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SANCHEZ ALBORNOZ

## Del acuerdo adoptado por la Diputación permanente de las Cortes

### LOS ESTADOS DE EXCEPCION NO SON NECESARIOS NI EFICACES

MADRID.—El diputado de Izquierda Republicana señor Sánchez Albornoz ha sido interrogado por un redactor de "Heraldo" acerca de la reunión de la Comisión permanente de las Cortes celebrada ayer en segunda convocatoria y del acuerdo adoptado en la misma acerca de los estados de excepción.

Con respecto al primer punto dice:

—Yo he consultado si debía acudir y me han contestado afirmativamente. Pero he visto que no han acudido los representantes de los grupos gubernamentales. De los 21 diputados no hemos asistido ni la mitad.

En relación a los estados de excepción dice el señor Sánchez Albornoz que no son necesarios ni eficaces.

—No son necesarios —añade— porque los momentos no exigen medidas extraordinarias; claro que ellos mismos están creando un ambiente contrario a la actual situación. Simplemente están sembrando y esto no tiene nunca buena cosecha. Pero, hoy por hoy, no creo que tengan motivo para estas medidas extraordinarias. Por otra parte creo que estos medios no dan resultados positivos nunca. Hay que ir a resolver las cuestiones que produce el malestar. Lo demás no sirve para nada.

La gente se acostumbra y actúa igual que si no existieran estas medidas excepcionales. Y ahora he de rogarle que haga usted constar que mientras nosotros, los del oprobioso bien, estuvimos en el Poder, no hubo estas situaciones excepcionales más que en contados momentos de verdadera gravedad y por muy breve tiempo.

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina calle Alfonso I). — Teléfono 28-46

LO DICE "YA"

## EL GOBIERNO CONOCE LA GESTACIÓN DE LOS ÚLTIMOS ATENTADOS PERPETRADOS EN MADRID

Toda esta perturbación social está alentada por el partido comunista y dirigida desde Moscú.—El Gobierno escuchará el cerco para dominar a los agitadores.—Se aplicarán penas ejemplares

### EL GOBIERNO DEDICA ESPECIAL ATENCION A ESTE ASUNTO

MADRID.—El periódico "Ya" publica hoy una información relacionada con los últimos atentados perpetrados en Madrid.

Comienza diciendo que el Gobierno presta hoy una especialísima atención a este asunto, del que se ocupó extensamente en el último Consejo de ministros.

Afirma que el Gobierno conoce todos los manejos que consisten en infiltrar en la conciencia la práctica del crimen. "El Gobierno—añade el interlocutor que informa al redactor de "Ya"—sabe perfectamente que toda esta perturbación social está alentada por el partido comunista, que, con una organización la más vasta, la más disciplinada, la más inteligente, la más fuerte y sobre todo lo más rica y que además cuenta con elementos de perturbación como no han existido jamás, estudia, propone y dispone la táctica que debe seguirse para su triunfo en el mundo.

La dirección está en Moscú, donde reside el Comité que dirige y dirige esta acción disolvente del orden estatuido.

Antes de asaltar el Gobierno—cauta, insidiosamente, con una tenacidad ejemplar— prepara la batalla de carácter moral. Y de Moscú vienen las normas para librarla y sostenerla, normas que consisten en borrar de la conciencia juvenil sobre todo los valores morales, haciéndoles perder el respeto a la moralidad e incitándoles al robo, al asesinato e inculcando en esas conciencias que la piedad no debe existir y que no debe haber consideración alguna a la vida humana y que la amoralidad y la perversión han de reemplazar a los que hasta aquí se han considerado como deberes fundamentales de la vida: paz, sentimientos religiosos, libertad, tolerancia y solidaridad de unos hombres con otros.

La aberración sexual es un factor de gran eficacia y se cultiva amplia y descaradamente con finalidades sociales y políticas.

—¿Y cuál es la táctica que nuestros gobernantes siguen para hacer frente a la de Moscú?

—Emplear la misma tenacidad e inteligencia que se emplea por los dirigentes de las fuerzas de destrucción para cambiar este aspecto psicológico y volver la normalidad a las conciencias.

Y lo más curioso de todo esto es que comunistas y anarquistas, que aparecen unidos, son enemigos irreconciliables y éstos saben que si los enemigos triunfasen los barrierían, como hicieron en Rusia.

—¿Es cierto que se han recibido órdenes de actividad en estos días?

—Certísimo. La consigna últimamente recibida por unos y otros es extremar los ataques, lanzarse a fondo al atentado y al atraco para conseguir una doble finalidad: sostener a los afiliados infundiéndoles esperanzas; dar señales de vida, y si fuese posible, desmoralizar al Go-

bierno y a la opinión pública con estos crímenes repugnantes, y sepa usted que todo esto que le digo tiene su procedencia en las mejores fuentes.

—¿Todo ello lo conoce el Gobierno?

—Desde luego, y con especialidad el Ministerio de la Gobernación, que con las fuerzas a sus órdenes va estrechando el cerco y dominando a los agitadores, razón por la cual acuden a esta reacción de atentados que tiene a mantener con la criminalidad la tensión revolucionaria.

—¿Luego todo esto es un plan y los últimos sucesos no pueden considerarse como hechos esporádicos?

—Efectivamente, los últimos atracos no pueden considerarse como hechos aislados: Obedecen a un sistema, a un pensamiento y a una dirección, pero como todo esto es perfectamente conocido de las autoridades gubernativas y de la Dirección de Seguridad no deben infundir preocupación ni al Gobierno ni a la opinión pública, pues los agitadores serán vencidos inexorablemente, según frase de una alta personalidad del Gobierno. Todo intento de sedición o revolución fracasará ante la actividad de las fuerzas dependientes del Ministerio de la Gobernación.

Y es más: Parece que impera el criterio de que a los criminales detenidos o que se les detenga por la perpetración de estos hechos salvajes se les apliquen penas ejemplares, con arreglo a la ley. última defensa y última razón que la sociedad tiene en su apoyo. Ahora se va viendo por los gobernantes que ha sido un error de teorizantes y fanáticos de la idea la supresión de la pena de muerte. Eso es un sueño de la Humanidad que ningún pueblo llegó a realizar. Los países más adelantados y de superior cultura la aplican, y ahí están los Estados Unidos,

Inglaterra, Francia, Alemania y Rusia misma, que defienden y defenderán a sus ciudadanos con la pena de muerte.

—Interesante es lo que usted me cuenta hoy.

—Lo es, porque es de una gran actualidad, ya que en este asunto está fija la atención del Gobierno. Y algo que debe saber todo el mundo y ser gritado para que no quede ningún español sin aprenderlo, y ello es que el partido comunista dirige en España la campaña contra la pena de muerte, siendo Rusia la que más la aplica.

—Con motivo de estos últimos atentados y para coaccionar tanto a los Tribunales como al Gobierno, ¿habrá algaradas?

—Parece que en el Ministerio de la Gobernación se tienen noticias de que se intentarán algunas agitaciones y voceríos pidiendo la desaparición de la pena de muerte para los escasos crímenes que en España están sancionados con ella. Esto, desde luego, es —debe repetirse— táctica de Moscú, orden de Moscú y cinismo descarado de Moscú, que además procura atraer para que se mezclen en ello y les ayuden ingenuamente en sus propósitos a las llamadas izquierdas más o menos gubernamentales. Y algo parecido a esto es lo que ocurre con el Socorro Rojo Internacional, que no es una institución que busque ayuda y auxilio para los presos, sino que es una organización comunista regida por comunistas, que despliega también una bandera sentimental para sumar adeptos y para repartir dinero a manos llenas. Y la organización comunista de España paga espléndidamente a estos colaboradores y ello explica la contradanza de ideologías que algunos propagandistas han bailado.

### Del momento político

## El partido radical debe servir de paso para constituir el gran partido centro de la República

### EL DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX HA PRODUCIDO EFECTO

MADRID.—El periódico "Ya", órgano de la Ceda, pone en boca de una personalidad, cuyo nombre calla, las siguientes palabras:

—De política, lo más saliente, y no es una novedad si no es por el efecto producido, es el último discurso del señor Lerroux, en Baños de Montemayor. El partido radical en su actual organización podría decirse que quedó herido con las palabras de su jefe. Pero tiene todavía una gran misión que cumplir: la de servir de paso para constituir el gran partido centro de la República, que, por imperio de las circunstancias, tiene que aparecer en el campo de la política española. Los partidos de la República necesitan una solidez y una extensión semejantes a la que ya hoy tienen las derechas republicanas. Hace poco tiempo le oía decir a una alta personalidad del Gobierno que a la República no le basta ser una burocracia republicana ni una organización ofi-

cial republicana; la República necesita penetrar en la constitución política y en lo más interno de la vida política del país, y hasta que eso no esté hecho no se habrá completado la creación de la República, y añadía: "La República o ha de ser el orden o deja de ser. Y la República tiene que ser española o no podrá subsistir en España". Y esta es la gran obra que está realizando este Gobierno, pues no es cuestión de régimen lo que se ventila en estos momentos, sino que es la paz, la prosperidad y la existencia de la nación lo que está en juego.

### EL CAMBIO INTERNACIONAL

#### Cotización de moneda

Francos, 40'40.  
Libras, 36'35.  
Dólares, 7'33.  
Belgas, 123'50.  
Suizos, 2'39.  
Libras, 59'95.  
Marcos, 2'95.  
Pesos Argentinos, 1'88.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

LA "GACETA"

## Prórroga del estado de guerra en Barcelona

### JUBILACION DE NOTARIOS

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Justicia.** — Orden declarando jubilados a los notarios que se mencionan: D. Baltasar Navarro Abellán de Osuna; don José Antonio Calvo Montero, de Ortigueira; don Joaquín Recoder y Poy, de Barcelona; don Ramón Novoa Seoane, de Llanes; don Liborio Rico y Rico, de Gijón; don Pedro de la Helguera Gil, de Bilbao; don Mariano López Aragón, de Barcelona; don Félix Espejo Pernia, de La Bañeza; don Angel de Ayala y González, de Vitoria; don Bernardo Ortiz Diez, de Santander; don Mariano Torrente López, de Huesca; don Joaquín Dalmau y Fiter, de Barcelona; don Francisco Roura Azuaga, de Vigo; don Antonio Hervella Ferreira, de Sama de Langreo, y don Alejandro García Alvarez, de Avilés.

**Presidencia.** — Decreto prorrogando por treinta días más el estado de guerra decretado en 28 de junio último en Barcelona y su provincia.

**Instrucción Pública.** — Orden otorgando la jubilación forzosa a don Sebastián Escapa Amorós, auxiliar numerario del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Figueras.

Otra disponiendo se admitan los pagos y se expidan los diplomas de bachilleres a cuantos hayan terminado los estudios conforme dispone la orden de 17 de marzo de 1917.

**Trabajo.** — Orden acordando nuevas aclaraciones a algunos de los preceptos de los reglamentos y órdenes ministeriales complementarias para la aplicación de la ley de Coordinación Sanitaria.

### TERUEL

## Contra el supuesto autor de la agresión al posadero de Tozal

### AUTO DE PROCESAMIENTO Y PRISION

TERUEL. — Se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Germán Guerra, detenido como supuesto autor de la feroz agresión contra el propietario de la Posada del Tozal, Francisco Iñigo, hecho cometido durante la madrugada del sábado, cuando se hallaba durmiendo.

Aunque el detenido continúa negando, la creencia general es de que es el autor del hecho.

El herido mejora.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO. UN HERIDO

TERUEL. — El automóvil de la matrícula de Valencia 7.291, conducido por José Roméu, se estrelló contra un árbol, a consecuencia de mal funcionamiento de los frenos.

Resultó herido Florencio Doguería Bresa.

## VIAJES POR LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE

PRECIOS MUCHO MAS ECONOMICOS QUE LOS CONOCIDOS EN ESTE AÑO, SON LOS SIGUIENTES, DE BILLETES DE IDA Y VUELTA

	A San Sebastián			A Irún-Hendaya			A Bilbao		
	1.ª	2.ª	3.ª	1.ª	2.ª	3.ª	1.ª	2.ª	3.ª
De Zaragoza									
Arrabal.	48'75	40'30	25'20	51'10	42'35	26'40	52'20	43'30	27'10
De Casetas.	46'60	38'55	24'15	49'00	40'60	25'40	50'05	41'55	25'95
De Gallur.	41'75	35'15	21'30	44'80	37'15	23'25	45'90	38'05	23'80

IDA, DEL 1 AL 20 DE SEPTIEMBRE

Estancia mínima de tres días. Validez hasta el 20 de octubre. Los billetes sirven para trenes expresos y rápidos con una pequeña sobretasa.

Pedid detalles en el Despacho Central

## VIDA POLITICA

# CONFERENCIARON LOS SEÑORES VELAYOS Y CHAPAPRIETA SOBRE LA LEY DE RESTRICCIONES

Para su aplicación al presupuesto de Agricultura. -- La Junta Nacional contra el Paro aprobó la realización de obras complementarias por siete millones y medio de pesetas.--Manifestaciones del jefe del Gobierno

### LA PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES DEL MINISTRO DE ITALIA

MADRID. — Mañana, a las diez y media de la mañana, llegará Madrid S. E. el presidente de la República, acompañado de sus ayudantes y del secretario general de la Presidencia, señor Sánchez Guerra.

El objeto de la estancia en Madrid del jefe del Estado es el de asistir a la presentación de cartas credenciales del nuevo embajador de Italia.

Una vez terminada la ceremonia el señor Alcalá Zamora emprenderá el regreso a La Granja.

### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A la una y media abandonó su despacho oficial el jefe del Gobierno. Los periodistas le preguntaron si tenía alguna noticia que facilitarles y el señor Lerroux contestó:

—De noticias de interés político nada. Únicamente que he recibido numerosas visitas, entre ellas la del ministro de la Gobernación, quien, como saben ustedes, todos los días viene a darme cuenta de los asuntos de su Departamento. También ha venido don Emiliano Iglesias, con objeto de despedirse, pues esta noche saldrá en el rápido de Algeciras para embarcar el día primero con dirección a Méjico para posesionarse de la Embajada en aquella República.

Un informador le preguntó si esta tarde acudiría a la Presidencia y el jefe del Gobierno dijo:

—No lo sé; pero además, aunque venga, tampoco habrá para ustedes nada notable, puesto que no tengo anunciada visita alguna de interés. Me llevo a casa bastante trabajo, como pueden ustedes apreciar por lo abultada que va la cartera. En el domicilio pienso trabajar y tal vez venga para continuar mi labor en el despacho oficial, pero ya digo que no podré facilitar a ustedes noticia aprovechable.

### NOTA DE ESTADO.—EL TRICENTENARIO DE LOPE DE VEGA

MADRID. — En el Ministerio de Estado se ha facilitado una nota en la que se informa que con motivo del tricentenario de la muerte de Lope de Vega se están celebrando en Buenos Aires una serie de actos conmemorativos de carácter oficial en todas las escuelas públicas y en los Centros españoles y argentinos de vulgarización y exaltación de la obra y personalidad del gran castellano.

La Sociedad Argentina Cultural Española organizó también una velada-homenaje y la Facultad de Filosofía y Letras y el Ateneo Ibero Americano tienen anunciados unos cursillos sobre Lope de Vega y su obra.

Los grandes rotativos argentinos

dedican números especiales conmemorando tan señalada fecha para las letras hispanas.

### SE REUNE LA JUNTA NACIONAL CONTRA EL PARO

MADRID. —Bajo la presidencia del ministro de Trabajo se reunió ayer el Pleno de la Junta Nacional contra el paro.

Se aprobó la realización de obras complementarias a desarrollar en todo el territorio nacional por la cuantía de 7.500.000 pesetas.

Se aprueba el pliego de condiciones para la construcción de aeropuertos, el cual se publicará en la "Gaceta de Madrid".

Se acuerda conceder la cantidad necesaria para continuar las obras, a fin de acondicionar la Residencia Universitaria de Santiago.

### CONFERENCIARON LOS SEÑORES VELAYOS Y CHAPAPRIETA

MADRID.— A las cuatro y media de esta tarde llegó el ministro de Hacienda al Ministerio de Agricultura, que pasó seguidamente al despacho del señor Chapaprieta y ambos iniciaron su cambio de impresiones sobre la aplicación de la ley de Restricciones al presupuesto de Agricultura. A la entrevista asistieron el interventor de Hacienda y un funcionario de contabilidad del Ministerio de Hacienda. Ha sido quizá la conferencia más laboriosa de cuantas ha celebrado hasta ahora el ministro de Hacienda.

## Nota de Agricultura

# El ministro recomienda a los agricultores serenidad y confianza

### ESPERA DAR UNA SOLUCION INTEGRAL AL PROBLEMA TRIGUERO

MADRID.—El ministro de Agricultura ha facilitado una nota en la que, después de unas consideraciones sobre la situación triguera y la impaciencia por obtener una pronta solución que los interesados muestran —creyendo que la intervención del Estado en este asunto había de ser algo taumatúrgico sin tener en cuenta que ello requiere una táctica y exige un tiempo determinado para su desenvolvimiento— alude a la campaña de indiscutible tendencia política —dice— que alrededor de este asunto se ha iniciado, censurándola y recordando otras situaciones en las que ni por asomo se hallaba cobijo para la desdicha del labrador, siendo, por tanto, ahora cuando el Gobierno acude al auxilio del productor en los instantes difíciles, cuando menos debe prender en él el desaliento.

Menciona las ventajas que actualmente ha obtenido el cosechero de trigo y recomienda a todos los agricultores serenidad y confianza en el resultado de las medidas en vigor y en la solución integral que se basa en la ley del Consorcio Triguero, actualmente en las Cortes. El ministro espera que tanto los vendedores de harinas como los particulares y entidades que tienen créditos contra los labradores (no amenazando a éstos con el inmediato procedimiento de cobro) cooperarán eficazmente con el Gobierno.

Poco antes de las ocho de la noche abandonó el Ministerio de Hacienda el señor Velayos sin hacer ninguna manifestación.

A las nueve el señor Chapaprieta recibió a los informadores, manifestándoles que la entrevista con el ministro de Agricultura había tenido la misma finalidad que todas las que viene celebrando y habían llegado a un completo acuerdo en cuanto a las normas a aplicar en aquel Departamento para hacer efectiva la ley de Restricciones. Ahora comenzará el trabajo en aquel Departamento y en su día llegará el momento en que tendremos que hacer una ligera revisión para comprobar si las normas convenidas en estas conferencias se han cumplido exactamente en todas sus partes. Esa labor, desde luego, será menos penosa y menos difícil.

—¿Celebra usted mañana alguna otra?

—No. Pensaba haber conferenciado con el ministro de Trabajo y tenía examinados los documentos para esa conferencia, pero me faltan algunos datos de Sanidad que me enviarán mañana por la tarde, y por esta razón he resuelto dejarlo para la próxima semana, en la cual conferenciaré con los ministros de Trabajo, Guerra, Instrucción y Presidencia. El día de mañana lo pienso aprovechar para dar un avance considerable al presupuesto de este Departamento.

### EN BARAJAS

## Chocaron dos camionetas

### UN HERIDO GRAVE Y SEIS LEVES

BARAJAS. — A la clínica de urgencia del aeropuerto nacional de Madrid (Barajas) fué conducido esta tarde en una camioneta un individuo llamado José Martín Rodríguez, de 28 años, jornalero, natural de Belvis, que presentaba una herida incisa triangular de unos cinco centímetros en la región mentoniana; otra, también incisa, en el párpado superior derecho y varias contusiones en varias partes del cuerpo. Después de curado por el practicante de guardia, señor Obarrio, manifestó que las heridas que padecía le habían sido producidas en un choque de dos camionetas, ocurrido en la plaza del pueblo de Barajas, en cuyo choque habían resultado heridos levemente seis individuos más.

En la misma camioneta fué conducido el herido a Barajas

LOS ABOGADOS MADRILEÑOS

## Trataron de la ley de Vagos y Maleantes

### PEDIRAN SU RECTA APLICACION

MADRID. — Esta mañana se han reunido en su Colegio varios abogados.

Trataron de un tema interesante: de la aplicación que se le viene dando a la ley de Vagos y Maleantes.

Entre otros escritos se leyó uno del señor Bugada. En él recoge casos de aplicación a hombres que dedican su vida al trabajo.

En la reunión de esta mañana se acordó la redacción de un escrito definitivo para solicitar en él la recta aplicación de la ley de Vagos y Maleantes.

### VALENCIA

## Para remediar la crisis de trabajo

### SE PEDIRAN PARA VALENCIA LOS BENEFICIOS DE LA LEY DE PARO OBRERO

VALENCIA. — Esta mañana celebró sesión la Corporación municipal. Durante ella se dió lectura a una exposición del alcalde solicitando la autorización del Ayuntamiento para acudir a la superioridad en súplica, con el fin de que sea tenida en cuenta Valencia y se la beneficie con lo dispuesto en la ley de Paro Obrero de 5 de junio, con lo cual se abordaría en esta ciudad el problema de las construcciones mínimas, yéndose también a la desaparición de los pasos a nivel que, en número de 54, circundan la capital.

Después de leída esta exposición el alcalde dijo que la llevaba a la Corporación porque respondía a una necesidad imperiosa de Valencia, ya que esta es la mejor ocasión de elevarla a la superioridad con probabilidades de éxito.

### HIZO EXPLOSION UN HORNILLO DE GASOLINA

VALENCIA. — En la calle de Teruel, número 13, tercero, domicilio de don Manuel Paciro, hizo explosión un hornillo de gasolina, a consecuencia de lo cual se derrumbaron varios tabiques. En el vecindario se produjo la consiguiente alarma y los bomberos tuvieron que acudir para sofocar el incendio que se produjo en la cocina.

### SE AHOGO CUANDO SE BAÑABA

VALENCIA. — En la playa de Nazareth se estaban bañando los jóvenes Vicente Clemente Górriz, Manuel Torres Jiménez y Aurelio Villanueva, todos ellos de 17 años.

La corriente arrastró a este último, que pereció ahogado. Su cadáver no ha sido aún rescatado.

## FRONTÓN ARAGONÉS

Sábado, 31 de agosto, a las diez y media de la noche, EXTRAORDINARIOS PARTIDOS. Domingo, tarde, a las cinco, GRAN PARTIDO a mano: Zabala solo contra Carasa y Cosie

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

EN SAN ILDEFONSO

## Obsequio de S. E. a las autoridades segovianas

ALMUERZO

GRANJA DE SAN ILDEFONSO.—El presidente de la República obsequió con un almuerzo a las autoridades de Segovia.

Se sentaron a la mesa: El jefe de Estado, su familia, el gobernador civil de Segovia, señor Meneses; el presidente de la Audiencia, señor Vázquez; el fiscal, señor Gredilla; el alcalde segoviano, señor Guajardo; el delegado de Hacienda, señor Casas; el coronel de la Academia de Artillería, señor Tenorio; el del regimiento 13 de Artillería Ligera, señor Sánchez Gutiérrez, y el teniente coronel jefe de la Guardia civil, señor Torres.

LOS TOROS

## Un triunfo de Paco Cester

TORON RESULTO LESIONADO

VENTA DE BAÑOS.—Muy buena entrada para presenciar la novillada en la que habían de matar cuatro reses Saturio Torón y Paco Cester.

El primero de los novillos alcanzó a Torón, que pasó a la enfermería y no pudo volver a salir al ruedo. Sin embargo el navarro no tiene lesión de importancia. Es un fortísimo varretazo.

Por tal accidente Paco Cester mató los cuatro cornúpetos.

En el primero estuvo admirable con el capote y la muleta. Le dió una buena estocada. Cortó orejas y rabo.

Muy bien en los segundo y tercero y mejor en el cuarto, al que hizo una faena formidable, a los acordes de la música. Mató de una estocada que hizo rodar al toro sin puntilla.

Ovaciones, orejas y rabo y salida triunfal.

DE AVIACION

## "Record" establecido con un sencillo aparato

LA HELICE VA IMPULSADA POR EL PILOTO

BERLIN.—El aviador piloto Duenbeil ha conseguido ayer recorrer 195 metros a un metro de altura con un avión cuya hélice manejaba el mismo piloto.

NUEVO RECORD

BERLIN.—A las siete de esta mañana el piloto Duenbeil ha realizado un segundo vuelo con avión de hélice movida por fuerza humana, recorriendo 253 metros a uno de altura.

DEL VUELO REALIZADO CON LA FUERZA HUMANA

FRANCFORT DE MEIN.—A propósito del primer vuelo realizado con la fuerza humana como único motor, se declara que se efectúa el despegue por medio de una banda de caucho bastante débil, pero tensa y que puede recogerse en el interior del avión cuando se suelta un ancla.

Durante el vuelo puede observarse muy bien cómo el piloto acciona la hélice moviendo los pies.

Los ingenieros del aparato son los ingenieros diplomados Haese Ler y Veling. El avión, accionado por la fuerza muscular, está bien construido y los ensayos continúan.

Estos primeros vuelos por la fuerza humana serán el comienzo de una nueva etapa en la historia de la aviación del mundo.

INFORMACIÓN DE CATALUÑA

## EL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD APROBÓ UN DECRETO SOBRE EL CARNET ELECTORAL

Será facilitado gratuitamente.—Petición de los periodistas al general de la División.—Declara la baronesa Von Thyssen.—Del viaje del señor Lerroux a Barcelona.—Accidentes automovilísticos

ESTADISTICA DE LOCALES DESALQUILADOS

BARCELONA.—En el Ayuntamiento han facilitado una estadística de los locales desalquilados en Barcelona, referida al 6 del actual. El número total es de 5.797, mientras que en igual fecha del año anterior era de 7.924. Ha habido, por tanto, una disminución de 2.127 locales.

PESAME DEL GOBERNADOR GENERAL

BARCELONA.—El gobernador general, señor Pich y Pon, acompañado por el jefe de ceremonial de la Generalidad estuvo esta mañana en el Consulado general de Bélgica, para hacer presente su pésame por la trágica muerte de la reina Astrid.

DE LO TRATADO EN EL CONSEJO DEL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—A mediodía el secretario del gobernador recibió a los periodistas, a quienes facilitó una nota de la reunión celebrada ayer por el Gobierno de la Generalidad. Según ella se aprobó un decreto del consejo de Gobernación referente al carnet electoral, cuya expedición era gratuita. El mismo consejo dió cuenta del reglamento de secretarios municipales y del de espectáculos públicos.

El consejero de Finanzas dió cuenta de una circular dirigida a los Ayuntamientos de Cataluña para aplicación de las disposiciones sobre colocación obrera.

El Consejero de Finanzas dió cuenta de los siguientes asuntos, que fueron aprobados: Decreto de ampliación de 3.750.000 pesetas, representadas por 7.500 títulos de valor nominal de 500 pesetas cada uno de la emisión de Obligaciones de Tesorería de la Generalidad, autorizada por ley de 22 de marzo de 1933; Decreto modificando y ampliando el artículo 18 del reglamento de exacciones de la Generalidad de 30 de diciembre de 1933 y acta de la Comisión mixta del Ayuntamiento de Barcelona y Generalidad para liquidación de asuntos entre ambas corporaciones.

DEL VIAJE DEL SEÑOR LERROUX A BARCELONA

BARCELONA.—En la Generalidad han facilitado la siguiente nota:

"Un diario de hoy publica la noticia de haberse tratado en el Consejo de ayer del próximo viaje del señor Lerroux a esta ciudad y no se hizo referencia a este asunto en espera de poder concretar todos los pormenores que han de componer el programa de los actos que se efectuarán durante la estancia del jefe del Gobierno en Barcelona".

EL EJERCICIO DE LA CENSURA

BARCELONA.—A mediodía el general de la División recibió a los periodistas. Estos hicieron ver al general Sánchez Ocaña la diferencia de trato que observa la censura de Barcelona en relación con la de otras capitales; por ejemplo, el caso de la fuga del expresidente del Parlamento catalán señor Casanovas, cuya noticia no se permitió publicar ayer en Barcelona, cuando en otras partes había aparecido ya hace días.

El general prometió tener en cuenta el deseo de los informadores

y consultar a la censura de Madrid para ver lo que es posible dejar pasar en Barcelona.

Luego se le habló de la reaparición del periódico "La Rambla", y manifestó que el asunto lo tenía en estudio, ya que se había pedido autorización para la publicación de "La Rambla de Cataluña", periódico que, al parecer, pertenece a la misma Empresa que aquél.

DILIGENCIAS POR SUPUESTAS IRREGULARIDADES ADMINISTRATIVAS

BARCELONA.—El general Bernal, que vino a Barcelona para instruir diligencias con motivo de las supuestas irregularidades administrativas descubiertas en un regimiento de Infantería, ha dado por terminadas sus actuaciones y ha regresado a Madrid.

POR INSULTAR A LA FUERZA PUBLICA

BARCELONA.—Se ha dictado auto de procesamiento y libertad provisional contra Antonio Vallojera, que dirigió insultos a la fuerza armada al pasar frente al cuartel de guardias de Asalto de la Barceloneta. Parece que en el momento de ocurrir el hecho el procesado no estaba en completo uso de sus facultades mentales.

DEL SUMARIO CONTRA UN ATRACADOR

BARCELONA.—Se instruye sumario contra Isidro Ramírez García, que, esgrimiendo una pistola, entró en una panadería de la calle de Robadors y se apoderó de 30 pesetas. Cuando huía el atracador fué detenido y parece que arrojó la pistola a una alcantarilla, donde luego no fué encontrada. Algunos testigos han manifestado que el detenido no llevaba ningún arma, pero, en cambio, la dueña de la panadería y una hija de ella insisten en que fueron amenazadas por el desconocido con una pistola.

DE LA DENUNCIA CONTRA UN ABOGADO

BARCELONA.—El consejero de Trabajo ha tramitado al Juzgado de guardia una denuncia contra un abogado acusado de exigir una cantidad para que una sentencia fuera dictada en determinado sentido cuando ya había recaído el fallo.

También ha sido denunciado y puesto a disposición del Juzgado de guardia el agente de negocios Manuel Alujes, que exigía dinero para que fallaran las causas de trabajo en un sentido u otro.

VISTA DE UNA CAUSA POR HOMICIDIO FRUSTRADO

BARCELONA.—A primera hora de la tarde terminó ante el Tribunal de urgencia la vista de la causa seguida por homicidio frustrado contra Victoriano Moya, quien en Tarrasa, el día 8 de marzo último disparó contra el gerente de Hilaturas y Tejidos de Tarrasa, don Juan Comar. El procesado había sido despedido de la fábrica en cuestión y el Tribunal le ha condenado a seis años de prisión por un delito de homicidio en grado de frustración y dos por tenencia ilícita de armas.

MAGISTRADO, A MADRID

BARCELONA.—El magistrado de la Audiencia señor Villacastín ha salido para Madrid y Avila.

DEL SUMARIO POR ATRACO A UN COBRADOR

BARCELONA.—Han estado en el Juzgado prestando declaración los agentes que detuvieron a los autores del atraco al cobrador de la Casa Antra, los cuales se ratificaron en sus primeras manifestaciones. Tanto el cobrador víctima del atraco como el conductor del taxi que robaron los atracadores para llevar a cabo su delito, han reconocido, en rueda de presos, a los dos detenidos. El sumario ha quedado concluido para calificación.

DECLARA LA BARONESA VON THYSSEN

BARCELONA.—Comunican de Gerona que el Juzgado de instrucción recibió declaración a la baronesa Maud von Thyssen. Se guarda gran reserva sobre el resultado de esta diligencia y se espera el regreso del barón para que amplíe sus declaraciones.

Parece que la baronesa se encuentra casi libre de las crisis nerviosas que sufría.

AVISO A LOS FAMILIARES DE UN PERIODISTA

BARCELONA.—El Juzgado número 16 ha dispuesto que se publique un edicto avisando a los familiares del fallecido periodista don Francisco Roselló para que pasen por el Juzgado a hacerse cargo de una maleta y determinada cantidad propiedad del fallecido.

APARECE UN AUTO QUE HABIAN ROBADO

BARCELONA.—De Manresa comunican que cerca de la plaza de toros desapareció el auto 53.304, matrícula de Barcelona, que fué encontrado más tarde volcado y con serios desperfectos en la carretera de Manresa a Barcelona.

UNA MOTO CHOCO CON UN TAXI. CAPITAN DE LA BENEMERITA GRAVEMENTE HERIDO

BARCELONA.—A mediodía, en la calle de Pedro IV, una motocicleta, que iba ocupada por el capitán de la Guardia civil don Rafael San Pedro Bonichán, chocó con un taxi. A consecuencia del accidente resultaron heridos el capitán, gravemente, y el chofer, de menos importancia.

VOLCO UN AUTOMOVIL.—UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

BARCELONA.—En la carretera del Monte Carmelo, cuando probaban un coche propiedad de José Vallés, que acaba de ser reparado, a causa de una falsa maniobra volcó el vehículo, resultando con heridas de consideración Enrique Allarza y José Balaguer, que lo ocupaban. A consecuencia de las heridas recibidas Enrique Allarza falleció momentos después.

UNA ESCENA DEL "BARRIO CHINO"

BARCELONA.—En la calle del Cid, del barrio chino, Aurora Blanco, al aparecer en estado de embriaguez, insultó y agredió a varias mujeres, entre ellas a Rosario Galán, a quien produjo graves heridas. Aurora fué detenida e ingresó en los calabozos del Juzgado.

TANGER

## De la estancia de los buques de guerra españoles

GRAN ANIMACION EN LA CIUDAD

TANGER.—La estancia de los buques de guerra españoles ha dado a la ciudad, durante el día de ayer, gran animación. Todos los establecimientos españoles y muchos de amigos de España ostentan colgaduras y banderas.

El ministro de España, don José Rojas, se desvive por hacer grata la estancia en Tánger a nuestros marinos, tanto oficiales como tropa. Esta se conduce con gran corrección.

Esta mañana, a las diez y media, el almirante Mier devolvió al ministro la visita que éste le hizo ayer a bordo. Después ambos se dirigieron a cumplimentar al Mendub, al presidente del Comité de Control y al administrador de la zona.

A mediodía el ministro de España ofreció en la Legación un almuerzo al que asistieron las primeras autoridades de la zona, cónsules extranjeros, almirante, jefe de Estado Mayor, ayudantes y los cuatro comandantes de los cruceros.

Por disposición del ministro de España, durante los días que permanezcan aquí los buques españoles los marineros, uniformados, tendrán entrada gratis en el Teatro Cervantes.

MERCADOS

## Precios del ganado

COTIZACIONES

MADRID.—Precios del ganado: Vacuno: Cebones, 270 a 283; vacas, 200 a 278; toros, 252; bueyes, 239 a 270. Promedio de precio, 263. Ternera de Castilla, de primera, 400 a 435; de segunda, 369 a 391.

Ternera de la montaña y asturiana, de primera, 369 a 400; de segunda, 326 a 348; ternera de Galicia, 313 a 335; idem de primera, a 300; ternera de la tierra, de primera, 304 a 330; idem de segunda, 283 a 285.

Corderos y cerdos, los precios anteriores.



Quando su estómago funcione mal...

...no tome productos que tengan substancias que puedan ser peligrosas. Recorra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

### DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## PARA REFORZAR LAS DEFENSAS AEREAS DE LA ISLA DE MALTA

LONDRES.—El "Daily Telegraph" anuncia que el vapor de 9.000 toneladas "Bellerophon", de la Compañía Holt, está cargando a toda prisa en el puerto de Portsmouth cañones y otro material para reforzar las defensas aéreas de la isla de Malta.

Fuerzas de marinería y de artillería efectúan la carga del navío.

El periódico añade que los oficiales y soldados de las bases aéreas de Gospart y Lee-en-Solent, que se hallaban en vacaciones, han sido llamados y se han suprimido todos los permisos.

El redactor del periódico encargado de las cuestiones de aeronáutica dice que los navíos portaviones "Furious" y "Courageous" están cargando aviones que rebasan las dotaciones normales, que son, respectivamente, de treinta y tres y cuarenta y ocho aparatos.

## ORDENES DEL NEGUS

LONDRES. — El enviado especial del "Daily Telegraph", en Addis Abeba, anuncia que el Negus ha tenido que defenderse recientemente contra cierto número de oficiales jóvenes y ha dado las órdenes más severas para evitar cualquier acto provocador que pueda proporcionar a Italia un pretexto para la invasión.

## EL MARISCAL BALBO CONFERENCIA CON EL "DUCE"

PARIS.—El periódico "Paris-Coir" publica la noticia siguiente:

"El mariscal Balbo ha llegado ayer a Bolzano, procedente de Roma y de París, siendo inmediatamente recibido por el señor Mussolini, con el cual tuvo una entrevista que duró una hora.

Los medios bien informados dicen que el mariscal dió cuenta de su reciente viaje a París, que aparece ahora como estando en relación con ciertos aspectos de la empresa en el Africa Oriental. Al parecer, la misión del mariscal Balbo en Francia ha sido de carácter comercial."

## DE LA ACTITUD DE FRANCIA RESPECTO A ITALIA

PARIS.—El exministro señor Jean Hennessy reprocha al presidente del Consejo haber abandonado ligeramente el punto de vista francés respecto a Italia y haber tomado compromisos decisivos con este país.

—En las negociaciones de Roma —dice— Mussolini ha hecho valer seguramente que Italia tenía necesidad de un cambio de prescripciones en cuanto a los residentes de Túnez. Aparte de las pequeñas concesiones en la Somalia, cuando el señor Laval negó, Mussolini ha reclamado las manos libres en el Africa Oriental, a lo que Laval parece no haber contestado nada. Ha creído que era ésa la actitud más hábil, sin darse bien cuenta de las posibles consecuencias de este consentimiento tácito.

El jefe socialista León Blum ha formulado hace ya varios días al presidente del Consejo francés la pregunta de quién de los dos, Mussolini o Laval, no había dicho la verdad en este caso, ya que uno ha declarado que las divergencias con Francia habían sido resueltas por el acuerdo de Roma, mientras que el otro declaraba simultáneamente que tenía las manos libres en el Africa Oriental.

El señor Laval no ha contestado a esta pregunta. Sin embargo, si no hubiera dejado libre las manos a Mussolini hubiese debido desde los primeros envíos de tropas pedirle que cesara en sus preparativos guerreros. Si no lo ha hecho es que ha adquirido en Roma la responsabilidad de una guerra ahora inevitable.

Con Laval se ha inaugurado una época caracterizada por el olvido general de los principios de los Tratados internacionales.

## LA FLOTA DE SUBMARINOS ITALIANOS REALIZARA MANIOBRAS

BOLZANO. — De fuente autorizada se ha sabido hoy aquí que to-

## DEL PLEITO ITALO-ETIOPE

### EL NEGUS HA DADO LAS ÓRDENES MÁS SEVERAS PARA EVITAR CUALQUIER ACTO PROVOCADOR

Así no se proporcionará a Italia un pretexto para la invasión. -- Preparativos navales y aéreos de Inglaterra e Italia. -- El mariscal Balbo ha realizado una misión comercial en Francia

da la flota de submarinos italianos, que se cree está integrada por setenta navíos, ha recibido la orden de salir rápidamente para Sicilia, en contestación a las maniobras que la flota inglesa del Mediterráneo está haciendo en las inmediaciones del Canal de Suez.

Los submarinos, según se cree, participarán en maniobras en el Mediterráneo, en las costas de Sicilia y en la de Libia, que, según se señala, comprende precisamente las aguas de los submarinos italianos, que tendrían que patrullar en el caso de que se establezcan sanciones encaminadas a cerrar el Canal de Suez.

También se ha sabido que se ha ordenado que varios barcos de guerra ingleses permanezcan cerca de Malta mientras se realizan las maniobras de la flota del Mediterráneo.

También se han dado órdenes para la concentración de un gran número de aviones de guerra italianos en varios puertos y campos de aterrizaje de Sicilia, así como también que se han montado cañones de artillería pesada en muchos puntos estratégicos de las costas italianas.

## LA AMENAZA DE LA GUERRA EN ETIOPIA UNE A CRISTIANOS Y MUSULMANES

LONDRES. — El corresponsal del "Daily Telegraph" en Addis Abeba, sir Percival Phillips, escribe que la amenaza de una guerra en Etiopía ha unido a los cristianos y musulmanes más que pudiera haberlo hecho otra cosa.

Los musulmanes acudieron a los servicios religiosos para implorar por la paz celebrados el pasado domingo en la catedral de San Jorge. Esta es la primera vez que los musulmanes entraron en la catedral. Sus jefes religiosos les habían dado un permiso especial, e incluso les habían instado para que asistieran a dichos servicios, con el fin de demostrar la unidad con los cristianos en un momento de peligro nacional, independientemente de sus diferencias en ideas religiosas.

Los agentes del Gobierno etiope en Egipto han recibido solicitudes de cien musulmanes etíopes y coptos para alistarse en el ejército. Se calcula que hay más de cinco mil dispuestos a constituir una Legión Extranjera de servicio activo, pero el Gobierno no adopta ninguna acción en tanto que continúe manteniéndose la paz.

El nombramiento hecho esta semana de Belata Ayelle Gabre como cónsul en Iman Yabia en Yemén es otro síntoma de las relaciones entre las sectas. Hay aproximadamente unos seis mil yemenitas en esta provincia que se manifiestan violentamente ante los italianos, especialmente aquellos que han servido en las tropas coloniales de Eritrea italiana.

La desertión de somalis de las fuerzas italianas de Ogaden ha sido confirmada por el comandante austriaco de las fuerzas etíopes en Gerlogu, Bi Joseph Konker.

El comandante Jonker ha manifestado que cuando dejó hace diez días Horns habían pasado, aprovechando la noche, la línea fronteriza de Ual-Ual, a nueve millas de distancia, varios centenares de somalis desertores.

Desde su llegada aquí el comandante Jonker ha recibido noticias de un número mayor de desertiones, entre ellas servidores de ametralladoras, que las han traído en mulas y caballos durante la noche.

Estos hombres están enseñando a los etíopes el empleo de las ametralladoras.

El comandante Jonker tiene bajo su mando 4.000 hombres de Infantería entrenándose militarmente a la europea.

Los más capaces de éstos son los que están actualmente entrenando a grandes destacamentos de 30.000 irregulares que se encuentran en posiciones avanzadas cerca de Ogaden vigilando desde puntos escarpados.

El comandante Jonker, que tiene menos de 30 años, fué soldado en el ejército austriaco; vino a Addis Abeba hace un año, y recibió instrucción

militar en la Escuela de Oficiales Suizos.

Diariamente las noticias procedentes de Europa se traducen al idioma indígena y se colocan en las esquinas de las calles, donde son leídas en voz alta por los que pueden descifrar los difíciles signos. Esta multitud que escucha la lectura de las noticias europeas hizo comentarios muy divertidos a un telegrama procedente de Roma que relataba el discurso pronunciado por Mussolini a las tropas.

Uno de los oyentes exclamó: "¡Es un Dios!". A otro se le ocurrió decir: "¡Qué vanidad!", mientras que otro dijo: "¡Vaya amor propio!".

## PARA REFORZAR LA GUARDIA DE LA LEGACION BRITANICA

ADDIS ABEBA. — El vicecónsul inglés ha salido hoy en dirección a Djibouti, para recibir a los 600 sikhs, soldados indios, que han sido traídos de la India para reforzar la guardia de la Legación británica.

Los preparativos para la guerra continúan intensa y aceleradamente. Numerosas organizaciones de misioneros se dedican a establecer hospitales en esta capital, con el fin de estar preparados para recibir a los heridos en el caso de que se rompan las hostilidades.

Seis monjas han salido hoy para Djibouti, dejando solamente un doctor y una Hermana al cuidado del hospital católico de Addis Abeba.

## LAS MANIOBRAS DE PROTECCION CONTRA ATAQUES AEREOS

ADDIS ABEBA.—Las maniobras de protección contra ataques aéreos, que estaban anunciadas para hoy, han sido aplazadas. En su lugar la capital ha celebrado la fiesta de Tekl Haimontgn, santo que hace 700 años restauró la dinastía de Menelek al trono de Etiopía. Las ceremonias se han celebrado en la catedral de Addis Abeba, y han asistido el emperador y la emperatriz.

## EDEN, A GINEBRA

LONDRES.—Mister Anthony Eden saldrá para Ginebra el próximo lunes. Se detendrá en París, para celebrar una entrevista con el señor Laval el lunes por la noche.

## INCURSION DE UNA TRIBU DE SOMALIA FRANCESA

ADDIS ABEBA. — Oficialmente se dice que, según informes recibidos de Addis Abeba y enviados por el gobernador de la provincia de Aussa, parece que la tribu nómada de los issaas, instalada en el territorio de la Somalia francesa, ha realizado una incursión en Etiopía.

Para evitar incidentes los etíopes residentes en dicha región retrocedieron. Sin embargo, los issaas empezaron a robar ganados, y entonces se produjo un combate. Parece que los invasores huyeron, dejando 60 muertos en territorio etiope. No se tienen detalles más concretos sobre este incidente.

## DEL INCIDENTE FRONTERIZO DE AUSSA

ADDIS ABEBA. — El Gobierno ha facilitado hoy un comunicado sobre el incidente fronterizo de Aussa, ocurrido hace varios días, en el que dice que con el fin de evitar "todos los incidentes futuros" los etíopes se retirarán inmediatamente del distrito.

En el comunicado se mantiene que la tribu de Issaas había cruzado la frontera y robaba animales a los etíopes cuando se inició el combate, después de lo cual se retiraron, dejando 60 cadáveres de los suyos.

El incidente de Aussa se califica oficialmente como "una lucha de la serie interminable de conflictos entre tribus" que se han registrado en dicho distrito.

## DE UN COMBATE ENTRE DOS TRIBUS

ADDIS ABEBA. — Parece que el combate habido en territorio etiope, entre dos tribus, es un nuevo episodio de la vieja querrela que separa a los issaas y los assamaras.

Desde que ocurrió el incidente de Dikil el gobernador de la Somalia francesa prohibió a los issaas, habitantes de la Somalia, que fueran a Etiopía sin autorización expresa.

Los indígenas quebrantan esta prohibición y alegan que si hacen incursiones es porque se ven en la necesidad de buscar agua.

En efecto: siempre que ocurren refriegas entre los issaas y sus enemigos tradicionales se producen en los alrededores de los pozos de agua.

Con frecuencia se originan estas refriegas, y nunca pueden establecerse satisfactoriamente las responsabilidades.

Se cree generalmente que este último incidente no tendrá repercusiones políticas.



Si en la oficina...

siente mareos, cansancio mental o excitación nerviosa, pida por teléfono a la farmacia un frasco de Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

Este enérgico reconstituyente tiene la aprobación de la Academia de Medicina por ser el más eficaz para combatir con éxito seguro

ANEMIA - NEURASTENIA  
AGOTAMIENTO  
MENTAL Y FISICO.

Es un potente restaurador de fuerzas, que puede tomarse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

Contra bilis y estreñimiento,  
**LAXANTE SALUD**  
es el mejor.  
Grageas en cajitas  
Pídense en farmacias.

## CINEMA GOYA

Hoy, el programa cumbre  
**Una semana de felicidad**  
Magnífica superproducción nacional, por RAQUEL RODRIGO y TONY D'ALGY, y  
**POLITQUERIAS**  
por Stan Laurel y Oliver Hardy  
Butaca, 1 peseta

## TEATRO PARISIANA

Hoy, dos películas extraordinarias  
**La cena de los acusados**  
La más sagaz e infencionada sátira de las películas policíacas, por WILLIAM POWELL y MYRNA LOY, en español, y  
**EL 96 DE CABALLERIA**  
por LUCIEN BAROUX

## FRONTON CINEMA

Exito grandioso.—Suntuosa opereta de gran espectáculo  
**FRA DIAVOLO**  
por los portentosos cómicos STAN LAUREL y OLIVER HARDY, y  
**JAH, LADINO!**  
Graciosísima creación de la Pandilla

## CINEMA ALHAMBRA

Sábados y domingos, programas extraordinarios.—Hoy,  
**ANDRAJOS DE LA OPULENCIA**  
por LIONEL ATWIL y BETTY FURNES, y  
**VERONICA (La florista)**  
Magistral creación de FRANZISKA GAAL.—Butaca, 1 peseta  
Sesión continua desde las 4 y media

# MAS DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## DESPUÉS DE LA MUERTE DE LA REINA DE LOS BELGAS

### EN BRUSELAS UNA ENORME MULTITUD PRESENCIA EL PASO DE LOS RESTOS MORTALES

Desfiló la comitiva fúnebre en medio de un silencio impresionante.--Los funerales han sido fijados por el Consejo de ministros para el próximo martes

#### PASO DEL TREN ESPECIAL PARA BASILEA

BASILEA. — Por la noche llegó el expreso, que conduce los restos mortales de la reina Astrid.

Una considerable multitud llenaba los muelles de la estación y, silenciosa y emocionada, permaneció con la cabeza descubierta hasta la salida del expreso, que llegará a las nueve de la mañana a Bruselas.

#### LA COLONIA BELGA DEPOSITA FLORES EN EL FERETRO

BASILEA. — Al paso por esta estación del expreso en que iba el vagón que conduce los restos mortales de la reina Astrid, numerosos miembros de la colonia belga depositaron flores ante el féretro.

Al llegar el tren a la frontera los dos jefes militares que escoltaban el convoy, en nombre del Consejo Federal, hicieron entrega del vagón fúnebre a las autoridades francesas. Estas acompañarán el cadáver hasta la frontera belga.

Por orden de los médicos, el rey guarda cama.

#### LLEGADA DE LOS RESTOS MORTALES DE LA REINA ASTRID

BRUSELAS. — El cadáver de la reina Astrid ha llegado a esta capital a las ocho y cuarenta de la mañana por la estación del Norte, siendo transportado en un automóvil a palacio. Una enorme multitud ha presenciado el paso de los restos mortales de la reina Astrid.

#### EL CADAVER, EN LA CAPILLA ARDIENTE

BRUSELAS.—A las nueve y veinte de la mañana ha sido colocado el cadáver en el pequeño salón de recepciones, el mismo en que estuvo expuesto en capilla ardiente el cadáver del rey Alberto.

El tren real se detuvo en la estación de Leopoldo, un barrio extremo de Bruselas, desde donde se trasladó directamente a palacio en automóvil el rey Leopoldo, evitando la multitud.

#### IMPRESIONANTE DESFILE

BRUSELAS. —Desde primera hora de la mañana la población de Bruselas se ha encaminado, en el mayor silencio, a la estación del Norte de la capital, para asistir a la llegada del cadáver de la reina Astrid.

El interior de la estación estaba guarnecido de paños negros con orlas plateadas. En el muelle se hallaban todas las autoridades, miembros del Gobierno, presidentes de ambas Cámaras, burgomaestre de la ciudad, miembros de la real casa, personalidades, presidentes de Corporaciones y entidades, etc. En el vagón que ocupó el soberano hasta llegar a una estación de los arrabales para subir a un automóvil, en el que se dirigió a palacio, se hallaban el presidente del Consejo, señor Van Zeeland, y los cuatro ministros que habían ido a Arlon (Luxemburgo) para salir al encuentro del convoy.

Se procedió a abrir el furgón en medio de un impresionante silencio. El féretro, en madera de color claro, sin el menor adorno, fué recubierto por un sencillo paño negro sobre el que fueron arrojadas algunas rosas silvestres.

Se organizó el cortejo fúnebre, que desde la estación se dirigió a palacio por medio de la enorme muchedumbre, respetuosa, que se agolpaba a lo largo del trayecto.

Precedía al furgón automóvil un escuadrón de guías y le seguían varios automóviles ocupados por las autoridades. Otro escuadrón de guías cerraba la marcha. Las tropas cubrían la carrera.

Todas las banderas están a media asta.

En la escalinata del palacio real el cadáver fué recibido por el rey, que lleva un emplasto en la mejilla derecha y la mano izquierda vendada. El rey parece profundamente agobiado.

Los restos mortales de la reina fueron colocados en unas parihuelas y expuesto en el Salón del Pensador, donde también estuvo expuesto el cadáver del rey Alberto.

El cadáver ha sido colocado sobre un catafalco, pues ya había sido embalsamado en Lucerna. El salón está enteramente cubierto de negro y grandes luminarias encuadran el ataúd, sobre el cual hay un gran crucifijo.

A cada lado del féretro han sido depositadas dalias y rosas blancas. Cuatro oficiales dan guardia de honor.

Numerosas personalidades han desfilado por la capilla ardiente, retirándose inmediatamente, pues el rey desea ver por última vez a su compañera. Todas las autoridades han salido de Palacio. La ceremonia ha terminado.

La muchedumbre se aglomera en la plaza del Palacio Real.

No ha sido fijada aún la fecha de los funerales, pero se supone que tendrán lugar el próximo martes.

#### LOS PERIODISTAS DESFILAN ANTE EL CADAVER

BRUSELAS. — Los representantes de la Prensa belga y extranjera fueron autorizados a ser los primeros a desfilan ante el cadáver de la reina.

#### EL PRINCIPE DE GALES ASISTE A LOS FUNERALES

CANNES. — Aunque hasta ahora no ha sido adoptada decisión alguna es casi seguro que el príncipe de Gales, que actualmente se encuentra de vacaciones en esta ciudad, asistirá a los funerales de la reina Astrid en Bruselas.

#### LUTO EN LA CORTE RUMANA

BUCAREST. — La Corte guarda un luto de tres semanas con motivo de la muerte de la reina de Bélgica.

#### EL COCHE QUE GUIABA EL REY LEOPOLDO

KUSSNACHT. — El remolcador que ha retirado el automóvil que ocupaban los reyes de Bélgica cuando ocurrió el trágico accidente ha llevado los restos del coche a los muelles de embarque, donde esperaba un camión. El coche ha quedado en un garage a disposición de las autoridades.

El radiador ha sufrido escaso daño, pero falta el capot y el árbol de la dirección está muy torcido. La parte derecha del coche ha quedado destrozada.

Esta mañana han estado las autoridades de Kussnacht en el lugar del accidente para depositar una cruz con flores.

#### NUMEROSO PUBLICO FIRMA EN PALACIO

BRUSELAS. — El público fué autorizado esta mañana para entrar en la planta baja del palacio para aportar su tributo y homenaje a la desgraciada soberana.

En el mismo salón donde hace 19 meses, nobles, burgueses y obreros confundidos en la misma tristeza, iban a firmar en los registros de duelo, penetra por grupos el público, guiado por ujieres enlevitados.

Los registros se cubren rápidamente de firmas.

#### LOS FUNERALES HAN SIDO FIJADOS PARA EL MARTES

BRUSELAS. — Los miembros del Gobierno se han reunido en Consejo.

Los funerales de la reina Astrid han sido fijados para el martes, 3 de septiembre.

La carroza que servirá para el traslado de los restos mortales de la soberana a la cripta del castillo real de Laeken será la misma carroza monumental que se empleó en los funerales de la reina María Enriqueta.

## Sevilla

### Un demente, que se había fugado del manicomio, hiere de gravedad a una muchacha

#### CONTRA LOS RIFADORES

SEVILLA. — El gobernador, en vista de las insistentes quejas que recibe contra los numerosos individuos que se dedican a rifar con cartas, ha dado órdenes para que dichos individuos desaparezcan de los alrededores de los mercados.

Por desobedecer estas órdenes han sido detenidos tres rifadores, incautándose de las mercancías que rifaban.

#### PROYECTOS E INICIATIVAS PARA LOS PROXIMOS FESTEJOS DE OTOÑO

SEVILLA.— El delegado de ferias y festejos señor Bermúdez habló hoy extensamente con los periodistas acerca de sus proyectos para las próximas festividades de otoño.

El señor Bermúdez tiene en primer término el proyecto de reparar el alumbrado de la plaza de España, Puente del Parque, monumento a Bécquer y, si es posible, el de la plaza de América, para que con ocasión de las ferias de San Miguel, luzcan con todo el esplendor que dió fama a Sevilla con motivo de la Exposición Ibero-Americana.

El señor Bermúdez ha encontrado grandes colaboraciones en los miembros de la delegación de Ferias y Festejos para llevar a la práctica este proyecto.

Tiene también el propósito de dar esposa de Leopoldo II, y para éste mismo.

El jefe del Gobierno, señor Van Zeeland, pronunciará a las ocho de la noche una alocución ante el micrófono.

#### DONDE SERA ENTERRADA

BRUSELAS. — El funeral por la reina Astrid se celebrará en la iglesia de Saint Gudule.

El cadáver de la reina será enterrado en la cripta del rey Alberto.

#### EL PRINCIPE HEREDERO DE SUECIA

OSLO. — El príncipe heredero, Olav, y la princesa Marta saldrán esta noche para Bruselas.

la mayor brillantez a la referida feria de San Miguel. Para estas ferias los puestos de torraos y juguetes conseguirán lugares estratégicos en el paso obligado del público y con ello los modestos industriales que contribuyen al Municipio con el importe de sus arbitrios estarán en mejores condiciones para obtener un beneficio superior al de años anteriores. También quiere el señor Bermúdez que haya fuegos de pirotecnia, para lo cual se ha puesto al habla con artistas portugueses de esta especialidad.

Nos habló también del Congreso internacional americanista, que se celebrará en Sevilla y que coincidirá con la salida del capitán Iglesias a bordo del "Artabro". Este barco zarpará el día de la Fiesta de la Raza, en cuya fecha se inaugurarán también los trabajos del Congreso y hay el propósito de dar a estos actos toda la brillantez y solemnidad a que son acreedores.

Lucirán iluminaciones extraordinarias en la Giralda, en la plaza de España, en la Torre del Oro, en la plaza de América, en el monumento a Bécquer, en las fuentes del Parque y en Tablada.

Todos los buques que se hallen en el puerto serán engalanados y empavesados el día de la salida del "Artabro" y aeroplanos civiles y militares acompañarán al "Artabro" hasta la salida del Guadalquivir.

Se cuenta también con el ofrecimiento de Unión Radio y de la Prensa. Los comerciantes han prometido engalanar sus escaparates y portadas y los balcones lucirán colgaduras.

#### UN DEMENTE, FUGADO DEL MANICOMIO, HIERE DE GRAVEDAD A UNA MUCHACHA

SEVILLA.—En la Casa de Socorro de la Alhóndiga fué asistida de lesiones graves en distintas partes del cuerpo Juana Lozano Martín, de 26 años; heridas que le fueron causadas por Cristóbal Martín Galindo, de 34 años.

El agresor fué detenido y al interrogarle acerca de los motivos que había tenido para agredir a la citada joven contestó tales incoherencias que se sospechó que se trataba de un loco.

Se preguntó por teléfono al Manicomio de Miraflores y el enigma quedó aclarado. Se trataba de un demente fugado de aquel establecimiento, donde ha ingresado nuevamente.

#### VARIAS NOTICIAS

### Un hermano de Max Baer vence por k. o.

#### AL IRLANDES JACK DOYLE

NEW-YORK.—El boxeador Buddy Baer, hermano del ex campeón del Mundo, Max Baer, venció a Jack Doyle, por k. o. técnico, en el primer asalto.

#### LA SUBLEVACION EN ALBANIA...

BELGRADO. — Noticias de Tirana dicen que uno de los jefes de la tentativa de sublevación del día 14, el excapitán Riza Tserova, que consiguió ocultarse en el Suroeste de Albania con algunos partidarios, ha sido descubierto ayer por la mañana cerca del pueblo de Mutsa por un destacamento de Policía.

Parece que Tserova y uno de sus compañeros han resultado muertos.

#### LLAMAMIENTO A FILAS

PARIS.—Francia ha llamado a filas a una parte de los conscriptos del segundo semestre que serán enviados a los fuertes de la frontera francesa del Este.

## ¡¡DEPORTISTAS!!

### ARTICULOS PARA TODOS LOS DEPORTES

#### LA MEJOR CASA ESPAÑOLA ESPECIALIZADA

COPAS - REGLAMENTOS - EQUIPOS  
COMPLETOS - MATERIAL DEPORTIVO

### CASA ARTIACH. - "SPORT RADIO". - ZARAGOZA

#### SALON DORE

HOY, ¡COLOSAL PROGRAMA!  
Reprise de la superproducción nacional "Cifesa"

#### EL NOVIO DE MAMA

Insuperable creación de la "pajea ideal" del "cine" español

#### IMPERIO ARGENTINA

y

#### MIGUEL LIGERO

Hablada y cantada en español  
Y la regocijante comedia cómica-musical "Cinnamon"  
ESTRENO

#### YO NO QUIERO IRME A LA CAMA

Por STANLEY LUPINO

#### TEATRO CIRCO

Hoy y mañana ULTIMOS DIAS  
— ¡¡EXITO DEFINITIVO!! —  
de la valiente película cultural que enseña lo que nunca nos han querido mostrar

#### Los que nacen

que es útil por todos los conceptos, por tratarse de

#### UN HIMNO A LA MATERNIDAD

¡Realidad llegada al grado máximo verá usted en este grandioso "film" documental-científico! (Por orden de la autoridad está rigurosamente prohibida la entrada a menores de 20 años. Toda señora debe ir acompañada por un caballero)

#### CINE VICTORIA

¡Hoy, formidable programa!  
La extraordinaria película policíaca de "Ufilms", de intenso dramatismo y dinámico desarrollo

#### El testamento del Doctor Mabuse

¡La obra cumbre del "cine" europeo en películas detectivescas!  
Y la bellísima comedia cómica de la "Paramount", repleta de escenas hilarantes de gran comicidad

#### Un marido en apuros

Grandiosa creación de CHARLIE RUGLESS y MARIE BOLAND  
¡¡HOY, UNICO DIA!!



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**ATROPELLARON AL QUE FUE POPULAR EMPRESARIO DEL TEATRO ROMEA**

MADRID. — Anoche, al intentar atravesar de una acera a otra, en la calle de la Concepción Jerónima, fué atropellado por el automóvil del servicio público matrícula de Salamanca 1.733 el que fué popular empresario del desaparecido Teatro Rimea, diputado y senador, don Antonio Alesanco Elías, de 83 años de edad.

La víctima fué recogida por unos transeúntes y en un coche particular se le trasladó inmediatamente a la Casa de Socorro del distrito del Centro, donde se le apreciaron lesiones de carácter gravísimo en la cabeza y en las piernas, por lo que sus familiares, que acudieron a dicho centro benéfico, determinaron su traslado a un sanatorio particular. Ya en este último establecimiento, el doctor Oller se apresuró a practicar al señor Alesanco una delicadísima operación quirúrgica para amputarle la pierna derecha.

El conocido industrial madrileño quedó hospitalizado en el sanatorio, donde continúa en estado desesperado a última hora de madrugada.

El chofer causante del atropello, José Guidobro Gómez, fué puesto a disposición del Juzgado de guardia, que ordenó su ingreso en la cárcel.

**INCIDENTE EN EL CUARTEL DE ASALTO. — GUARDIA IRASCIBLE**

BARCELONA. — Ayer tarde, alrededor de las dos, en el cuartel de guardias de Asalto de la plaza de España, el teniente don Salvador García Escribano llamó a la guardia de la 46 Compañía Alfonso Ingelmo Iglesias, de 26 años de edad, y le hizo pasar a su despacho, reconviéndole y diciéndole que debían de acabar de una vez las continuas visitas y quejas de acreedores suyos, que producían escándalo y mal ejemplo en el cuartel.

El guardia contestó que si el Estado le pagara mejor no tendría acreedores. El teniente le dijo que el tono con que se producía era debido a que sus superiores no tenían la energía precisa para con ellos. El guardia, entonces, sacando la pistola hizo ademán de disparar contra el teniente, pero un suboficial llamado don Cayo Mateos, y el guardia Martínez, que presenciaban la escena, se abalanzaron sobre Ingelmo, consiguiendo desarmarle.

Ingelmo logró desasirse de ellos y marchó corriendo a la armería, de donde cogió un mauser y se lió a dar culatazos contra los que trataban de detenerle. Después de enormes esfuerzos fué reducido, ingresando en el calabozo.

Del suceso se dió cuenta a la Superioridad, ordenándose que el guardia fuese trasladado al castillo de Montjuich.

A las cuatro de la tarde comenzó en la Auditoría militar la instrucción de las diligencias, a cargo del juez teniente coronel de Infantería señor Martínez Peñalver, y del fiscal señor Corbella.

Declaró primeramente ante el juez juez el teniente coronel de Seguridad señor Caballero, quien dijo que él no había hecho más que transmitir el parte de lo ocurrido. Después depuso el capitán de la compañía, don Natalio Cortés, quien por no haber estado presente tampoco conocía los motivos del hecho.

Luego declaró el teniente de Seguridad don Salvador García Escribano, explicando lo ocurrido en la forma que acabamos de reseñar.

También declararon, como testigos de cargo, el suboficial Mateos y el guardia Martínez, así como dos guardias más.

Están citados para las dos de la madrugada de hoy tres guardias de Asalto que el procesado cita como testigos de defensa.

El guardia Ingelmo ha nombrado defensor al teniente de Infantería don Luis Arenas de Llanderal.

## HAN TERMINADO LAS EXTRAORDINARIAS MANIOBRAS DEL EJERCITO ITALIANO EN BOLZANO

**Los tanques hicieron sorprendentes demostraciones.--El Negus hace un llamamiento a las tribus etíopes para que, olvidando sus diferencias, se unan ante el peligro que les amenaza**

También ha declarado el capitán médico del grupo de Asalto, quien indicó que había asistido al teniente, al suboficial y al guardia Martínez de lesiones leves producidas por el procesado.

Parece que el hecho está incurso en el artículo 259 del Código de Justicia Militar, y se castiga con la pena de reclusión perpetua a muerte.

El guardia será juzgado en juicio sumarísimo.

Para las nueve de la mañana se ha citado al Consejo de guerra, que estará presidido por un jefe del Ejército y seis vocales oficiales, tres del Ejército y tres del Cuerpo de Seguridad.

**LE MOLESTA EL IDIOMA CATALAN**

BARCELONA. — Esta tarde en los Almacenes Sepu, a un teniente de Asalto que entró en el local le entregó una de las dependencias una hoja escrita en catalán de propaganda comercial de los artículos que se venden en dichos Almacenes.

El teniente detuvo a la dependiente y la llevó a la Jefatura, dando conocimiento a sus superiores.

El general de la División ordenó que el teniente quedara arrestado y la dependiente fuera puesta en libertad.

**LLEGO EL SEÑOR GIL ROBLES**

BILBAO.—Ha llegado el señor Gil Robles, que fué recibido en el límite de la provincia por el gobernador interino, que le acompañó hasta Las Arenas, trasladándose a bordo del crucero "Jaime I", que llegó ayer a este puerto.

Dicho barco saldrá con dirección a El Ferrol.

**LA MOVILIZACION DE LOS SUBMARINOS**

ROMA.—Los rumores según los cuales una parte de la flota submarina italiana había recibido órdenes de movilización como respuesta al envío de navíos de guerra británicos al Mar Rojo, no son confirmados ni desmentidos en esta capital, ya que toda precisión de carácter militar no publicada oficialmente cae en el acto bajo el peso de la ley.

Se hace notar de que si el Gobierno italiano tuviera la intención de hacer una demostración que respondiera a los movimientos de la flota inglesa, no tendría interés alguno en ocultarla. El rumor en cuestión circuló en Bolzano. La vispera del Consejo de ministros se decía que cierto número de unidades italianas serían enviadas entre el Canal de Suez y el paraje de las unidades británicas destinadas a Eden. Se creían que estas medidas serían publicadas en el comunicado de Bolzano, pero no fué así, y el comunicado, que tiende a calmar las inquietudes inglesas no deja prever una manifestación en tal sentido.

Por el contrario, es cierto que tanto la flota como el Ejército y la Aviación están dispuestos a toda eventualidad y numerosos Centros de aviación de Sicilia sirven de punto de concentración a los aviones destinados al Ofrica oriental. Nada permite interpretar esta preparación por otros motivos que los de la eventual campaña abisinia.

**TERMINAN LAS MANIOBRAS MILITARES**

BOLZANO. — En el último día de maniobras militares ha resultado un soldado muerto y otro gravemente herido. El accidente ocurrió cuando un grupo de soldados

que se encontraba en el valle Non avanzó bajo el fuego de artillería demasiado hacia la cortina de granadas.

En las maniobras de hoy se han reproducido fielmente todas las fases del bombardeo de la artillería pesada, conviniendo todos los espectadores en que la escena recordaba la Gran Guerra en sus peores momentos.

El rey, el "duce" y varios miembros del Gabinete han presenciado esta tarde una demostración de los tanques del Ejército azul, en el curso de la cual los tanques subieron montañas y atravesaron obstáculos de alambradas espinosas como si se tratara de maleza.

Después de las prácticas realizadas por los tanques Mussolini salió rápidamente para el hospital Merano, respondiendo al llamamiento de un soldado a quien se le había comunicado que iba a perder la vista en los dos ojos y había expresado el deseo de ver a Musolini por última vez antes de quedarse ciego.

**DESPUES DE LA MUERTE DE LA REINA ASTRID**

BRUSELAS. — El funeral de la infortunada reina Astrid se celebrará a las once de la mañana del martes próximo.

Los veteranos de guerra y los niños de las escuelas estarán formados a lo largo de las calles por las que desfilará la fúnebre comitiva desde el palacio hasta la iglesia de Santa Gúdula y desde la iglesia a la cripta real de Laeken.

Una multitud enorme ha desfilaro hoy por el palacio para rendir al último tributo al cadáver de la reina muerta. Se calcula que, en algunos momentos, la cola formada por la multitud que esperaba entrar en la capilla ardiente, media una milla de largo.

**CONCESION DEL NEGUS A UNA IMPORTANTE FIRMA ANGLO-AMERICANA**

LONDRES.—Según informes procedentes de Addis Abeba, el emperador de Etiopia ha hecho una concesión de suma importancia a favor de determinada Compañía angloamericana, que tiene sus oficinas centrales en Londres.

Esta concesión consiste en el derecho de buscar y explotar mineral en territorio etíope e incluso afecta a los depósitos de petróleo que, según se cree, existen en Harrar del Sur, cerca del desierto de Ogaden.

Se calcula en varios millones de libras esterlinas el importe de la transacción entre el emperador y la Compañía aludida.

**LLAMAMIENTO A TODAS LAS TRIBUS ETIOPIES**

ADDIS ABEBA.—En un órgano publicado semanalmente por el emperador se hace un fuerte llamamiento para que todas las tribus etíopes "olviden sus diferencias y se unan al bien de la nación".

Este semanario, que se titula "La Luz de Paz", hace referencias a luchas anteriores que han tenido que mantener los etíopes para conservar la independencia. Se insta a todas las familias par que den a sus hijos, indistintamente" a la causa por la que lucharon nuestros padres".

Con el fin de calmar el nerviosismo creado por el reciente anuncio de un posible ataque aéreo, este periódico dice: "Los aviones no pueden destruir todo nuestro país. Los tanques no pueden subir a la cima del monte Entoto (montaña que se alza detrás del capitolio). Las bombas no pueden matar más que algunas cuantas personas."

**ITALIA Y EL BRASIL LLEGAN A UN ACUERDO COMERCIAL**

RIO DE JANEIRO. — De fuente autorizada se ha sabido que Italia y Brasil han llegado a un acuerdo para la liquidación de los balances italianos, que están "bloqueados" en este país. Se cree que la liquidación se efectuará por medio de productos brasileños, especialmente carnes y café, que, según los observadores informados, están destinados al ejército italiano.

Se cree que el acuerdo de Rio Grande de Sur, de suministrar treinta mil toneladas, tiene relación con este pacto italo-brasileño.

**NO SE PONEN DE ACUERDO RESPECTO AL INCIDENTE DE UALUAL**

PARIS. — Al abrirse hoy la discusión sobre el incidente de Ual Ual, en el seno de la Comisión de arbitraje sobre el conflicto italo-etíope, los representantes de los respectivos países no han podido ponerse de acuerdo, llegándose a una situación sin solución. Unánimemente se ha decidido recurrir a los servicios del super-árbitro M. Politis, ministro de Grecia en París.

Politis ha anunciado que está dispuesto a asumir sus obligaciones de super-árbitro, merced a lo cual la Comisión reanudaré sus deliberaciones mañana.

**PROPOSITOS DE TSALDARIS**

ATENAS. — Se ha sabido que el primer ministro, Tsaldaris, ha decidido convocar la Asamblea nacional para fines de septiembre con el propósito de aplazar indefinidamente la celebración del plebiscito.

**EN EL CONSEJO DE MINISTROS SE TRATARA DEL PLEITO ITALO-ETIOPE**

PARIS.—El Consejo de ministros que se reunirá mañana estudiará la situación creada por el conflicto italo-abisinio.

El señor Laval expondrá las negociaciones seguidas por la vía diplomática desde la Conferencia tripartita.

**LAVAL CONFERENCIA CON LOS ENBAJADORES INGRES E ITALIANO**

PARIS.—El presidente del Consejo, señor Laval, ha recibido esta mañana al embajador de Italia y volverá a entrevistarse con él esta tarde.

También ha recibido el señor Laval al embajador de Inglaterra.

De esta manera podrá el señor Laval exponer al Consejo de mañana el punto de vista inglés e italiano y el Consejo se ocupará de la actitud que adoptará Francia en Ginebra.

**UNA ENTREVISTA CON EL EXREY JORGE**

ATENAS. — El periódico "Ellinikon Mellon" confirma que hoy se celebrará una entrevista entre el exrey Jorge y el ministro de Hacienda, señor Pesaroglu, a la que se atribuye una gran importancia en los círculos políticos de esta capital.

**ATENTADO CONTRA EL MARISCAL FENG**

SHANGHAI.—Comunican de Tsin-Tao que se ha intentado cometer un atentado contra el mariscal Feng, llamado el "general cristiano", en el momento en que distribuía víveres a los refugiados procedentes de las regiones inundadas.

Un soldado de la guardia fronte-

riza hizo varios disparos contra el mariscal, que resultó ileso. La guardia personal del general disparó a su vez. Diez personas han resultado heridas.

Los periódicos japoneses creen que el autor del atentado ha obrado guiado por móviles políticos.

**DECLARACIONES DEL EXREY DE GRECIA**

ATENAS. — El periódico "Ellinismos" publica una entrevista con el exrey Jorge, quien ha declarado especialmente:

"El Pacto balkánico ha afirmado en gran manera la posición de Grecia, ya que la amistad con los potencias balcánicas era para ella una necesidad vital".

Refiriéndose a la cuestión del régimen ha dicho:

"Quería regresar a Grecia para servirla, no por mi propia satisfacción".

**CATASTROFE OCASIONADA POR UN TEMPORAL**

ROMA.—El temporal que descargó anoche en el Norte de Italia llegó hasta Génova, cuyos arrabales están inundados. Los muertos fueron ocho.

Tres hombres que buscaban refugio en un hangar fueron arrastrados con el edificio y resultaron muertos.

Hubo otros dos muertos en el muelle.

El trasatlántico "Conte di Savoia" rompió sus amarras.

Un rayo cayó sobre una locomotora, en Turingenes, y se incendió uno de los motores de la máquina, que era eléctrica.

Entre Castellazza, Bormida y Predosa se han registrado corrimientos de tierras, a causa de los cuales 20 vagones de un tren de mercancías cayeron uno encima de otro. Hay que deplorar algunos heridos leves entre el personal del convoy.

Cerca de Tortosa murieron ahogadas dos personas.

En los alrededores de Verzeze un rayo mató a dos cazadores.

**POMBO ESTA RESTABLECIDO**

SAN JOSE DE COSTA RICA. — El aviador Juan Ignacio Pombo está completamente restablecido de la operación sufrida.

Pombo está siendo agasajado y asistirá a gran número de fiestas preparadas en su honor en varias ciudades durante esta semana.

Todavía no ha decidido cuándo continuará el viaje a Méjico.

**LA VOZ DE ARAGON**

**SE VENDE EN MADRID:**

S. G. E. Librería, Caños, 1.  
S. G. E. Librería, Estación de Atocha.  
D. Teófilo Gómez calle Alcalá, kiosco frente Alkazar.  
Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm 2.  
D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas

**BARCELONA:**

D. Miguel Alue, kiosco de las Ramblas.  
Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.  
Kiosco Parisién, Rambla Estudios, frente Casa Comillans.  
Kiosco Carmen, Rambl. de las Flores, frente a la calle del Carmen.  
Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.  
Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.  
Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.  
Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.  
Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.  
Kiosco Palacio, plaza Palacio frente Café Siete Puertas  
Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.  
Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro

**SAN SEBASTIAN:**

En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.  
En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.  
En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS INFORMACION DE TEATROS Y CINES POLITICA LOCAL

MANANA, JUANITA CRUZ, "NINO DE LA ESTRELLA" Y CHALMETA

Veremos qué hace mañana la mejor señorita torera que actualmente pisa ruedos.

Juanita Cruz pone firme la planta sobre la arena y torea con naturalidad y sobra de arte en cuanto el novillo "empuja" un poquito, siquiera sea sólo un poquito.

Le han traído dos novillos del duque de Tovar que pesan, según dicen quienes los han visto, unos doscientos kilos. Si los torillos demuestran casta en la lidia son bastante para una mujer. Y ésta necesita saber torear mucho para quedar bien con ellos.

Del "Niño de la Estrella" nada tenemos que descubrir. Valiente, entonado, cada año mejor, es uno de los mejores novilleros de ahora.

Chalmeta tiene para nosotros el valor de la novedad. Torero serio, valiente, parece que lo hace casi todo y que lo hace muy bien.

UNA CORRIDA DE TOROS Y UNA NOVILLADA

En Cuenca utilizaron el programa taurino para sus ferias.

Una corrida de toros, el 6 de septiembre, con reses de Alipio Pérez Tabernero y los diestros Fernando Domínguez, Félix Colomo y Lorenzo Garza.

Al día siguiente novillos de Rufino Serrano, para Pepete de Triana, Martín Bilbao, Paco Manzano y Luis Díez.

BALLESTEROS TOREARA EN PRIEGO

Para el 3 de septiembre anuncian en Priego una corrida de toros.

Estos serán de Pérez Padilla.

Han de matarlos "Cagancho", "Carnicerito de Méjico" y Florentino Ballesteros.

EXCELENTE COMBINACION

El segundo domingo del ya inmediato septiembre torearán en Andújar Juan Belmonte, "Armillita" y "Cagancho".

ACONTECIMIENTO EN ALCANIZ. NOAIN MATARÁ CUATRO TOROS

Nos dicen de Alcañiz que durante las fiestas habrá en aquella hermosa ciudad bajoaragonesa un acontecimiento taurino.

Jaime Noain matará cuatro toros. Dados los triunfos del gran estoqueador bilbaíno puede augurarse que la plaza se llenará.

Además organizan dos festejos taurinos que son de total novedad en Alcañiz.

### TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche

**GRAN TEATRO IRIS**  
A las 10'30 de la noche, Festival Artístico del B.º Miguel Servet  
Cuadro flamenco: NIÑA DE SANTA CRUZ, TRAJINERITO, IGNACIO BADAL y el guitarrista JESUS RUIZ  
Gran fiesta de Jota, por PILAR MARTINEZ, MATILDE DE PABLO, ANGEL SANZ (Zagal de Mediana)  
JOSE OTO - FELISA GALE y las parejas de baile HERMANOS LABORDA, CONSUELITO ESCRIBANO y FRANCISCO PALO, y los niños ROSARITO PEREZ-VICTORINO MARTI, acompañados por la rondalla "EL GUITARRO ARAGONES".  
Presentación de la notable BANDA DE TROMPETAS del 5.º Grupo Divisionario de Intendencia Después de la velada teatral, baile-verbena en los salones del PALACIO DE CRISTAL

### GRAN TEATRO IRIS FESTIVAL ARTISTICO

Organizado por la Comisión de festejos del barrio de Miguel Servet se celebrará hoy, sábado, a las diez y media de la noche, un grandioso festival artístico, con el siguiente programa:

Cuadro flamenco.—"Niña de Santa Cruz" (Leonor del Caso); "Trajinerito" (Gregorio Benito); Ignacio Badal, concertista de guitarra (del barrio); Jesús Ruiz, el mago de la guitarra, que acompañará a los cantadores e interpretará sus creaciones en granadinas, fandanguillos, campanillos y soleares.

Gran fiesta de Jota.— Pilar Martínez, la de la voz de oro; Matilde de Pablo, formidable cantadora; Angel Sanz, "Zagal de Mediana"; José Oto y Felisa Galé, los colosos del canto regional. Parejas de baile: Hermanos Laborda, Consuelito Escribano - Francisco Paló, niños Rosarito Pérez - Victorino Martí. Acompañará a los cantadores y parejas de baile la notable rondalla "El Guitarro Aragonés".

Presentación de la notable banda de trompetas del quinto grupo divisionario de Intendencia, interpretando: 1.º, "De paso por Levante", retreta valenciana; 2.º, retreta con la marcha de "Aida"; 3.º, "Punto de marcha con saeta", con los solistas sargento don Carlos Moreno y trompeta Antonio Angoy.

### GACETILLAS

"LA CENA DE LOS ACUSADOS" Y "EL 96 DE CABALLERIA", EN UN SOLO PROGRAMA

Teatro Parisiana.— Dos películas que han constituido cada una por sí sola la base de un programa extraordinario son las que hoy se ofrecen juntas en el programa de la pantalla de Parisiana.

Se trata de "La cena de los acusados", esa superproducción en la que la bellísima Mirna Loy consigue su creación más grandiosa, junto a William Powell.

La otra película lleva por título "El 96 de Caballería", y es una de esas comedias francesas con todo el encanto de esta clase de producciones.

"AVIONES Y FIERAS" ES UN DOCUMENTAL EXTRAORDINARIO Y "LA VUELTA CICLISTA AL PAIS VASCO", UN REPORTAJE DE LOS MAS INTERESANTES

Cinema Actualidades.— Estas dos interesantísimas producciones se proyectan hoy y mañana, mejor dicho, hasta el lunes a las tres de la tarde, en la pantalla del modernísimo Actualidades.

"La Vuelta al país vasco" es una de las pruebas ciclistas en la que los verdaderos fenómenos de la ruta en bicicleta se disputan con más ardor los premios, todos ellos importantísimos, que se ofrecen en esta carrera.

DOS PELICULAS GRANDES: "ANDRAJOS DE LA OPULENCIA" Y "VERONICA"

Cinema Alhambra.— Estas dos producciones son las que se ofrecen al público de este favorecido Cinema en el programa anunciado para hoy y mañana.

"Andrajos de la opulencia" es nada menos que una película en la que se muestra con todos sus detalles la vida equívoca de las gentes sin corazón, que despiertan al conjuro de la belleza o del alma sensitiva de una mujer, y "Verónica" es un triunfo personalísimo de Franziska Gaal.

PARA HOY Y MAÑANA, "UNA SEMANA DE FELICIDAD"

Cinema Goya.— "Una semana de felicidad" es el título de esta bellísima película que hoy se proyecta, en una reposición-reprise, en la

pantalla del suntuoso Cinema Goya, y una semana de felicidad es la que puede disfrutar cada espectador contemplando las soberbias escenas de esta cinta realizada en España, con escenarios españoles, argumento español, música española, bailables y cantables españoles e intérpretes tan españoles como Raquel Torres, la encantadora "estrella" de la pantalla, y el simpático y atrayente galán Tony D'Algy.

### CARIELERA

Cinema Goya y su terraza.— El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, "Una semana de felicidad", hablada en español por Tony de Algy y Raquel Rodrigo, y "Politiquerías", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Sesión continua. Butaca, una peseta.

Teatro Parisiana.— El salón modernísimo y confortable.

Hoy, "La cena de los acusados", por William Powell y Myrna Loy, y "El 96 de Caballería", por Lucien Baroux, Pierre Brasseur y Fernandel. Sesión continua.

Cinema Actualidades.— El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, Eclair Journal. Vuelta ciclista al país vasco. Aviones y fieras. Tra-

pos y tropiezos, por Telma Todd y Zasu Pitts.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, "Andrajos de la opulencia", por Lionel Atwill y Betty Furnes, y "Verónica", por Franziska Gaal. Sesión continua desde las cuatro y media.

Froncón Cinema.— 5 de Marzo, 3.

Hoy, "Fra Diávolo", por Stan Laurel y Oliver Hardy, y "Ah, ladino", por la Pandilla. Sesión continua.

Sala de fiestas del Frontón Aragonés.— Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

Aristocrático Salón Doré.—

Hoy, "El novio de mamá", por Imperio Argentina y Miguel Ligeró, con Pepe Calle. Hablada y cantada en español. "Yo no quiero irme a la cama", por Stanley Lupino.

Teatro Circo.— Temporada cinematográfica.

Hoy, la superproducción "Los que nacen" (un himno a la maternidad).

Cine Victoria.—Salón de moda.

Hoy, "El testamento del doctor Mabuse" y "Un marido en apuros", por Charlie Ruggless y Mary Boland.

Gran Teatro Iris.— Noche, a las diez y media, festival del barrio de Miguel Servet. Cante flamenco. Fiesta de Jota y baile-verbena en el Palacio de Cristal.

### CONTRA LA GUERRA Y EL FASCISMO

Organizado por las Juventudes de Izquierda y Marxistas se celebrará un mitin hoy sábado, día 31, a las diez de la noche, en el Circulo Socialista de Torrero (Camino San José, 139), interviniendo los camaradas: José Lozano, de la de Unión Republicana; Vicente Alcalde, de la comunista; un miembro del Comité de la de Izquierda Republicana, y Arsenio Jimeno, de la socialista.

¡Antifascista! Acudid a este acto.

### IDENTIFICACION DE UN CADAVER

## La mujer que encontraron muerta en la Ribera

En nuestro número de ayer dimos cuenta del hallazgo del cadáver de una mujer en las proximidades del Puente de Piedra, sin que de momento se supiera el nombre y naturaleza de la interfecta.

El cadáver quedó expuesto en el Depósito judicial para que fuera identificado por el público, siendo reconocido ayer por un hijo, sargento del regimiento de Infantería número 5.

Resultó ser Cecilia Garcés Blesa, natural y vecina de Monforte, que llegó hace tres días a nuestra ciudad con intención de visitar al citado familiar, el cual, alarmado por que su madre no había regresado al pueblo, sospechó que le hubiera ocurrido una desgracia, hecho que comprobó poco después, desarrollándose la escena emotiva que es de suponer.

No se sabe cómo pudo ocurrir la desgracia. Suponen que Cecilia paseó por la ribera del Ebro, le sorprendió la noche, se desorientó y le sobrevino la muerte al resbalar por alguna de las escalerillas que conducen a la orilla del río.

El hijo descarta la posibilidad del suicidio, ya que Cecilia no tenía motivos para tomar tan fatal resolución, atribuyendo la muerte de su madre a un accidente desgraciado.

de la casa-habitación en ese sentido. Insisto en este punto por suponerme que el Ayuntamiento lleve el asunto al Juzgado; en los pueblos no dejan así como así que se salga con la suya el maestro. Sus consecuencias que esto traerá se las pueden imaginar mis compañeros.

RUDESINDO VILLA

Maestro nacional.

Alfajarín (Zaragoza) agosto 1935.

### Legislación escolar

## ¿Puede el maestro tener en su casa-habitación (la que el Ayuntamiento le da obligatoriamente) persona o personas en calidad de sirvientes y en pago regalarles el alquiler?

Muy poco se ha legislado sobre este punto, pero a los compañeros conocedores mejor que yo de nuestra legislación y algún periódico profesional les ruego contesten a esta pregunta de la manera más documentada posible, para bien de todos.

Invocando los artículos 523, 524 y 525 del Código civil, y por lo tanto por uso indebido de la casa-habitación propiedad del Ayuntamiento pero destinada desde su fundación a este objeto y así consta en todas las estadísticas escolares, el Ayuntamiento de esta villa me pide por segunda vez despidia a la familia que me acompaña, manifestándome incurriré en responsabilidad civil si así no lo hago.

Creído tengo derecho a retener a esa familia en mi compañía, me resisto a cumplir la orden del Ayuntamiento, para mí muy respetable, y, puesto el hecho en conocimiento de la Inspección, me dice la señora inspectora de la zona puedo tener en mi casa, por "residir en ella habitualmente, a esa familia u otra que me plazca"; no hay entre nosotros ningún contrato y más bien los tengo por caridad, pues es una familia de condición humilde, honrada, con cuatro pequeños, que me prestan, igual que a la casa, un buen servicio.

El señor inspector jefe igualmente me dice puedo tenerla, siempre, como es natural, que sea familia de buena conducta, y siéndolo, sigue a mi lado; pero como para sostener ese matrimonio y los cuatro hijos que tiene, él trabaja de alpagatero, parece se me atacará como que en la Casa Ayuntamiento se ejerce una industria.

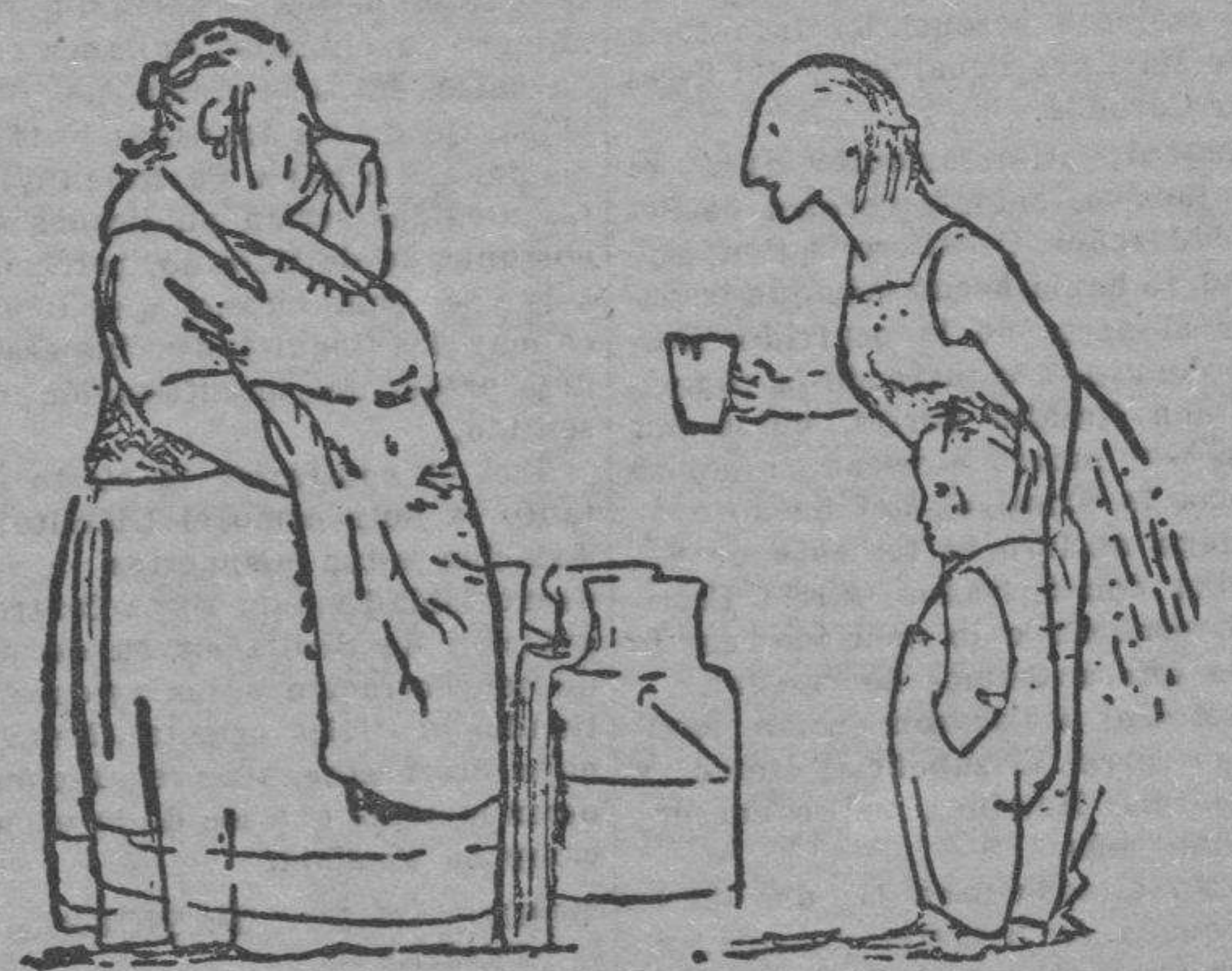
Y si la Inspección es juez inapelable para decidir si la casa que se le ofrece al maestro es o no aceptable, igual derecho debe tener, a mi juicio, a intervenir en este caso.

He visto que en otros pueblos los maestros hacen lo que yo hago, y vi-

sitados algunos compañeros de los barrios de Zaragoza, todos o casi todos regalan la habitación, vivan o no en la escuela, a matrimonios en las condiciones que yo lo hago; es decir, les dan la casa por su compañía y servicios prestados; ¿dirá algo el ilustre Ayuntamiento zaragozano? Seguramente, no.

Hay en Zaragoza compañeros y particulares que me conocen casi desde la infancia y les consta de sobra que mi carácter es hasta demasiado humilde; de manera que no me resisto por capricho a desobedecer al Ayuntamiento; creo tengo razón en el asunto y defenderé la cuestión por creer tenemos derecho a hacer uso

### EL EXCELENTE HUMOR DE LOS DEMÁS



CONFIANZA

—¡Mala leche! ¡Bah! Empleamos para ella un agua totalmente natural. (De "Krokodil".)

# Muy diversas informaciones

CON GRAN ANIMACIÓN

## AYER DIERON COMIENZO LAS FIESTAS DE CALAHORRA ¡QUE VIENE BELMONTE!

(Por teléfono).

CALAHORRA. — Hoy, a las doce del mediodía, han dado comienzo las fiestas en esta ciudad, anunciándose el acontecimiento con disparos de bombas y cohetes.

La comparsa de gigantes y cabezudos recorrió las calles de la población a los acordes de la clásica gaita, siendo un simpático motivo de regocijo para la gente menuda.

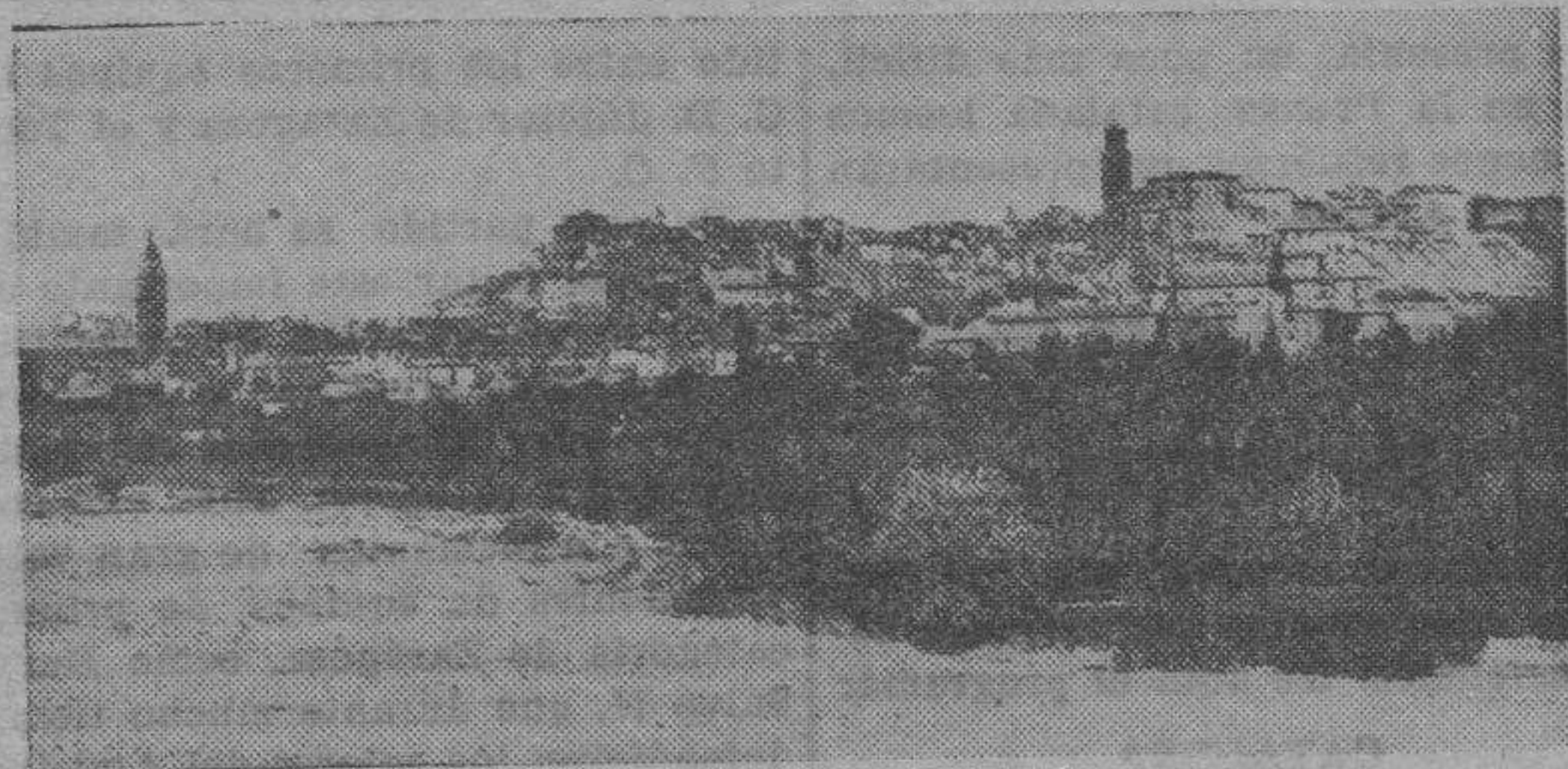
A las diez de la noche, frente al palacio episcopal, fué quemada la primera colección de fuegos artificiales.

La quema fué amenizada en los intermedios por la Banda municipal. Asistió un gran gentío.

En "La Terraza" se celebró el anunciado baile verbena. El público fué numerosísimo, abundando, como principal ornato, encantadoras señoritas ataviadas con el típico mantón.

El baile, amenizado por las orquestinas Pueyo e "Ibiers", que interpretaron los más selectos y modernos bailables, se prolongó hasta muy cerca de las dos de la mañana, sin que la animación decreciera.

En los espléndidos salones "Goya" hubo también baile, destacando la



CALAHORRA. — Vista general de la simpática ciudad riojana, que ayer comenzó a celebrar sus tradicionales fiestas

presencia de muchas mujeres hermosas, que fueron, indudablemente, el mejor aliciente.

Amenizó el baile la orquestina del maestro Bajo.

El aspecto de la ciudad en este primer día de fiesta no puede ser más halagador. Hay un gran contingente de forasteros. Las calles presentan animadísimo aspecto, así como los cafés y los bares.

En la gente, como siempre, se aprecian grandes deseos de divertir-

se. Hoy continuarán las fiestas. A las siete hará su entrada la banda del regimiento de Bailén.

A las diez y media se inaugurará la Exposición de frutos del país, instalada en el grupo escolar "Quintillano".

A las doce habrá concierto en la plaza del Raso, y a las cuatro y media, la esperada corrida, en la que Belmonte, La Serna y Corrochano lidiarán los seis magníficos toros de Coquilla. — CORRESPONSAL.

POETAS CALAGURRITANOS

Escribame otros versos, señor cura,  
que el saber como usted es un castigo;  
mas perdone, señor, mi cara dura,  
que son para otro amigo.

¿Que soy un pelma? Lo comprendo todo.  
Reconozco que soy atrevidillo,  
pero escribalos usted de cualquier modo,  
que son para "Manolillo".

Escribalos usted que sean mágicos  
y entren damas modestas o coquetas;  
otros versos que no sean tan trágicos  
como esos de Broquetas.

Escribalos, señor, que a usted le salen  
de la pluma sencillas filigranas,  
unos versos que digan lo que valen  
las damas calahorranas.

Unos versos que alaben la grandeza  
de la noble ciudad de mis quereres;  
unas líneas que canten la belleza  
que tienen sus mujeres.

Escribalos brillantes, y aun opacos,  
poniendo a nuestro clima en grande nota;  
mas no hable de las aguas del Cidacos,  
que no baja ni gota.

Pero diga, señor, que somos tales  
que al mundo nuestra enjundia maravilla;  
que en Calahorra tenemos seis canales  
de toros de Coquilla.

Que nada existe en el solar fecundo  
que humille al calahorranano ni lo afronte;  
pregónele, señor, a todo el mundo  
que viene Juan Belmonte.

Que viene aquí Juanito sin el traje,  
sin camisa, sin calzas y sin braga;  
que viene a esta ciudad con el ropaje  
que le pintó Zuloaga.

Y digo esto, señor (seamos fieles,  
ya que nadie me ha dado este detalle),  
que lo he visto yo mismo en los carteles  
pegados en la calle.

Pero éste no es mi Juan, o me equivoco,  
porque, puesto el cartel en las narices,  
por más que lo he mirado poco a poco  
no he visto cicatrices.

Y según las cogidas y los lances,  
y lo sabe el que lea y el que escriba,  
si ha tenido, señor, tantos percances,  
Belmonte es una criba.

Mas haga usted los versos como quiera,  
tirando al llano o escalando el monte;  
pero diga, señor, de esfera a esfera  
que viene Juan Belmonte.

PEDRO SARALEGUI R.

Agosto 1935.

Labor aragonesa en Barcelona

## El Centro Obrero Aragonés organizará, para octubre, una Exposición de obras de artistas aragoneses

Un compañero que llegó hace unos días de Barcelona nos da la noticia. El Centro Obrero Aragonés de aquella ciudad, que actualmente está realizando importantes obras para ampliar sus ya espléndidos locales, organiza para la inauguración de los mismos, que será en la primera quincena de octubre, un programa de festejos, uno de cuyos números será abrir una exposición de artistas aragoneses.

No podemos hablar con detalle de esta Exposición, porque la Comisión organizadora está terminando los detalles de preparación, pero anticiparemos que a este certamen de arte aragonés podrán concurrir todos los artistas aragoneses en sus diferentes manifestaciones: pintura, escultura, literatura, etc., a los cuales les darán toda clase de facilidades.

Sabemos que la Comisión organizadora se ha dirigido a los Ayuntamientos de Zaragoza, Huesca y Teruel, pidiendo su colaboración económica y moral y sabemos también

que a excepción del de Huesca. los demás no han contestado, cosa que, aunque a los aragoneses en Barcelona les contrarie, a nosotros no nos sorprende...

A pesar de que los locales en que se ha de celebrar la exposición son muy amplios, se limitará a los artistas el número de obras, que creemos será de tres.

Cuando tengamos todos los detalles, así como las condiciones para concurrir a esa manifestación de arte, volveremos a hablar de la interesante iniciativa.

**LA INGLESA**  
PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente

TAXIS MODERNO 1260

### Preparativos

## Rioja en la I Exposición regional de productos de la tierra y sus derivados

El Comité de enlace de la Primera Exposición Regional de Productos de la Tierra y sus Derivados, que con productos de Aragón y Rioja se celebrará en Madrid del 24 de septiembre al 8 de octubre próximos, se halla presidido por el excelentísimo señor gobernador civil de Logroño, don Antonio Fernández Menarre, destacadísima figura, cuya gestión al frente de la provincia le mereció un reciente e importantísimo homenaje que le tributaron las fuerzas vivas.

Integran el Comité de enlace el presidente de la Diputación, los alcaldes de Logroño, Haro (por Rioja Alta), Calahorra (por Rioja Baja) y Torrecilla de Cameros (por Cameros), el presidente de la Cámara Oficial Agrícola, el presidente de la Cámara Oficial de Industria y Comercio, el ingeniero jefe de la Sección Agronómica, el inspector provincial veterinario y los directores de "La Rioja" y el "Diario de la Rioja".

En la última reunión, a la que asistió el presidente del Comité gestor de las Exposiciones, don Emilio Jesús Villalba Pérez, fueron tomados acuerdos definitivos en orden a la concurrencia de expositores y encaminados a que a los actos de la inauguración y otros de la Exposición asistan los Comités de enlace y demás autoridades de la provincia con el mayor número de elementos decorativos de la misma.

La labor incansable del alcalde de Logroño, don Juan Grau Taza; la eficaz actuación del inteligente ingeniero jefe de la Sección Agronómica don Enrique de la Lama Arenal; la colaboración del ilustre presidente de la Cámara de la Industria y Comercio, don Jacinto Garrigosa Ceniceros, con el relevante auxilio del inspector provincial veterinario don Hilario Bidasolo Aldamiz-Echeverría, acompañados del delegado del Comité gestor, ha obtenido un éxito rotundo en número y calidad de expositores y productos, siendo descontado que Logroño ocupará el altísimo puesto que le corresponde en la escala de la producción y del comercio.

La Prensa de Logroño, demostrando

su recia significación regional, su acendrado entusiasmo riojano y su desinteresado españolismo, fomenta profusa y constantemente la propaganda de la Primera Exposición, y a diario estimula a sus paisanos para que con sus productos y con su asistencia conserven enhiesto el pabellón de la Rioja.

En la lista de expositores figuran tan importantes Casas como las que a continuación se detallan:

Bodegas Azpilicueta, de Fuenmayor; Bodegas Rioja Alta, de Haro; Bodegas Riojanas, de Cenicero; Estación Enológica, de Haro; Bodegas Bilbaínas, de Haro; Vinos López Heredia, de Haro; Bodegas Marqués de Murrieta, de Logroño; Embutidos Carrasco, de Haro; don Lauro Ibáñez, fruticultor, de Nalda; don Emilio Baroja, fabricante de conservas, de Calahorra; don Angel Sancha, embutidos; don Fidel Mendoza, idem; señores Trevijano e Hijo, conservas; señores Ulecia, S. A., conservas; don Victor Oñate, anisados; señores Bel-sué y Latorre, anisados; don Bartolomé Segura Soto, mazapanes; don Manuel Elías, idem; viuda de don Juen Redondo, confituras; "La Cebra", pastillas de café y leche; viuda da Solano, fábrica de pastillas de café y leche; Bodegas Franco-Españolas.

Las anteriores firmas y otras innumerables, que, desde luego, han comprometido en firme la concurrencia a la Exposición, demostrarán en

BIKES ORBEA, G. A.  
RAFAFA, B. H., EXPRES-  
AVION, ESPAÑA

Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

**BLAS LATRE**  
Ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

Madrid la riqueza y variedad de sus labores y contribuirán al engrandecimiento de España y a la intensificación y ampliación de mercados nacionales y extranjeros para los productos de Rioja.

Aragón no va a la zaga en entusiasmo, y sus Comités de enlace van trabajado y continúan laborando activa y eficazmente, habiendo obtenido listas de expositores que por su variedad y valor realzan la extraordinaria transcendencia de esta Primera Exposición.

PARA LOS POBRES

### Colegio Oficial de Médicos de Zaragoza

Habiendo sido autorizado por la Superioridad el Colegio de Médicos de esta provincia para la confección y reparto de los carnets de pobreza, único documento que dará derecho a la asistencia médica gratuita en toda clase de consultas públicas, se pone en conocimiento de los vecinos incluidos en el padrón de la Beneficencia municipal de esta capital, con residencia en las zonas primera y segunda, que dichos carnets se facilitarán gratuitamente en el domicilio social de este Colegio, sito en la calle de Méndez Núñez, número 38, principal, durante los días 2, 3 y 4 de septiembre próximo, de diez a una de la mañana y de cuatro a siete de la tarde.

A los vecinos residentes en las restantes zonas se les irá citando sucesivamente.

### Visitas de gran interés para la comarca de Ejea

El director general de Industria y Comercio, don F. Vives, ha visitado los pueblos del partido de Ejea, acompañado por sus correligionarios y amigos don Higinio Villacampa, alcalde de Ejea; don Mariano Madurga, presidente del partido radical; don Andrés Peire, exalcalde, y don Saturnino Lahoz.

Después de su visita regresó el señor Vives a Uncastillo, a recoger a su familia.

En todos los pueblos visitados recibió grandes muestras de afecto y de todos ellos sacó el señor Vives una gratísima impresión.

# Noticias y comentarios generales

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — Ramón Nonnato, cardenal; Dominguito de Val, niño mártir zaragozano; Paulino, obispo; Cesidio, Mareos y Robustiano, mártires; Aidano y Aptato, obispos.

**Cultos de hoy.** — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso en el Seminario. En San Pablo, a las ocho, misa sabatina en el altar del Carmen por su V. O. T.

En los Padres Carmelitas, por la mañana, misa de la Virgen, y por la tarde, a las seis, sabatina y salve cantada.

En la Seo, a las siete, misa de comunión en el altar de Santo Dominguito de Val; a las nueve, misa solemne en honor del Santo niño mártir, con sermón por un señor prebendado.

En Santa Catalina, a las siete y media, misa de comunión y felicitación sabatina, por la Asociación de Hijas de María.

En las Carmelitas Terciarias, a las seis de la tarde, rosario y cultos de la sabatina, por su Asociación.

En Santa Rosa, a las seis de la tarde, continúa la novena a su titular, con sermón por un R. P. carmelita.

**Cuarenta Horas.** — De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en la misma iglesia.

**Adoración Nocturna.** — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno sexto (San José).

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### CORRIDA DE ESCALAS

La "Gaceta" del 29 del actual, trae la corrida de escalas por la que asciende a 7.000 pesetas don Enrique García, de esta capital. De maestros asciende a 8.000 pesetas el número 342; a 7.000 ptas. el núm. 851; a 6.000 ptas., el 1.629; a 5.000, el 3.190, y a 4.000, el 12.928.

De maestras: a 7.000 ptas., el número 849; a 6.000 ptas., el 1.662; a 5.000, el 3.206; a 4.000, el 11.517.

## NOTICIAS GENERALES

### FARMACIAS DE SERVICIO.

*Hasta las doce de la noche:* Alfonso I, 40, señora Viuda de Montis; Avenida de Cataluña, 6 dup., señor Abete; Avenida de Madrid, 103, señor Tornes; Camino de San José, 157, señorita Del Río; Coso, 3, señoras Hijas de Heredia; Costa, 6, señora Torrente; Democracia, 21, señoras Hijas de Gros; Don Jaime I 33, señor Oliver; Fuenclara, 2, señor Lorente; San Pablo, 51, señor Gómez.

*Desde las doce de la noche:* Avenida de Madrid, 103, señor Tornes; Costa, 6, señora Torrente; Democracia, 21, señoras Hijas de Gros; Don Jaime I, 33, señor Oliver; Fuenclara, 2, señor Lorente; San Pablo, 51, señor Gómez.

### ANUNCIE USTED EN

## La Voz de Aragón

**Nacimientos.** — Angel Vivó Berge, Ascensión Lumbreras García, Josefa Enfedaque Láinez, Carmen Artal Tolosana, Santiago Vidal Artal, María del Pilar Adrizola Pelliçer, María Luisa Peña López, Luis Montañés Bul.

**Defunciones.** — Angel Alcañiz, 3 años, Castelar, 23; Concepción Hernández, 9 meses, barrio Casetas, 63; Ana Elola, 80 años, San Blas, 26; Salvador Serrano, 80 años, plaza del Pilar, 14; Jorja Madurga, 58 años, San Clemente, 11; Salvador del Castillo, 70 años, Pignatelli, 99; María Launa, 6 años, Val Cristóbal, 19.



## La II Vuelta al Bajo Aragón

Organizada por la Sección Ciclista de Juventud Deportiva Alcañizana se celebrará en esta ciudad el día 10 de septiembre esta gran prueba, que promete ser el mejor acontecimiento de fiestas.

El recorrido total es de 150 kilómetros.

En esta prueba podrán tomar parte cuantos corredores lo deseen y que posean la licencia del año actual expedida por la Unión Velocipédica Española, disputándose los siguientes premios:

Clasificación general: Primero, 400 pesetas; segundo, 200; tercero, 100; cuarto, 75; quinto, 50; sexto, 25.

Clasificación tercera y cuarta categoría y neófitos: Primero, 50 pesetas; segundo, 25; tercero, 15.

Clasificación local: Primero, 75 pesetas; segundo, 40; tercero, 25.

Además, durante el recorrido, habrá varias primas y regalos.

La inscripción para esta prueba puede efectuarse desde esta fecha hasta el día 9 de septiembre, a las veinte horas, en los locales de Juventud Deportiva Alcañizana, Muro de Santiago, 2 (bajos bar Mi Casa), Alcañiz, siendo los derechos de inscripción de dos pesetas, reembolsable una de ellas para los que tomen la salida.

Según noticias que tenemos las inscripciones van a ser numerosas, tanto en cantidad como en calidad de corredores, pues se han interesado por esta gran prueba varios ases del pedal.

## El Arenas, a Mora de Ebro

Salió para Mora de Ebro nuestro campeón regional "amateur" para jugar dos partidos amistosos con el titular de dicha localidad.

No hace mucho publicamos la reseña del triunfo del Arenas en los dos partidos que jugó en esa ciudad, y esperamos que nuevamente consiga la victoria sobre tan excelente equipo catalán, victoria que esta vez

se le presenta un poco más difícil, pues en la Prensa catalana leemos los buenos refuerzos que presentarán frente al Arenas.

## Los partidos que se celebrarán mañana

Mañana comienzan los partidos de los campeonatos regionales y superregionales. He aquí el programa:

### CATALUÑA

Sabadell - Barcelona.  
Gerona - Júpiter.  
Español - Badalona.

### COPA VASCA

Arenas - Baracaldo.  
Osasuna - Irún.  
Athlétic - Donostia (demorado al 22 de septiembre).

### GALICIA -- ASTURIAS

Sporting Gijón - Celta.  
Unión S. Vigo - Deportivo Coruña.  
Stadium Avilés - Oviedo.

### VALENCIA -- MURCIA

Murcia - Levante.  
Gimnástico - Hércules.  
Valencia - Elche.

### CASTILLA - CANTABRIA-ARAGON

Madrid - Nacional.  
Racing - Zaragoza.  
Athlétic - Valladolid (demorado al 1 de noviembre).

### ANDALUCIA

Betis - Recreativo Granada.  
Xerez - Malacitano.  
Mirandilla - Sevilla.

Los dos partidos demorados en la Copa Vasca y Castilla-Cantabria-Aragón lo son por hallarse de excursión el Athlétic de Bilbao y el Athlétic de Madrid.

## Fútbol en los pueblos

La Directiva del Tauste F. C. nos remite esta nota:

"El próximo domingo, día 1 de septiembre, a las cuatro de la tarde, con motivo de la inauguración oficial del campo de fútbol "Contamina", tendrá lugar un interesante par-

tido entre los primeros equipos del C. D. Júpiter de Zaragoza y el Tauste F. C.

En este partido se hará también (no podía faltar este importante detalle) la presentación del once titular que ha de presentar el equipo en los próximos campeonatos regionales de primera categoría. Para ello contamos con elementos de gran valía, precedentes de equipos de primera categoría de Zaragoza, como Buil y Salvo II, que durante mucho tiempo defendieron los colores del Amistad; Valle, del Arenas; Labrador, del Discóbolo; Guillomía y Arellano del Luceni, cuyos elementos, secundados por los no menos jugadores y grandes entusiastas del Tauste, como son el veterano Rodés, los hermanos Fau, Oliván, Pola, Tudela, etc., etc., de cuyo conjunto esperamos obtener resultados satisfactorios.

Sólo falta para completar nuestras aspiraciones que el público sepa corresponder al sacrificio que supone para un modesto club de un pueblo la dotación de un campo de inmejorables condiciones, a la vez que el no menor esfuerzo de nuestros jugadores para conquistar el galardón de figurar entre los equipos de primera categoría de Zaragoza, y que no dejará de contribuir asistiendo a los partidos que se celebren.

Y, finalmente, no hay que olvidar que todo depende del interés de los aficionados, ya que ahora, más que nunca, es necesario que subsista la afición que hasta la fecha se ha demostrado.—La Directiva".

## Ignacio Ara, en Zaragoza

Ayer, procedente de San Sebastián, llegó a nuestra ciudad el gran Ignacio Ara.

Tuvimos ocasión de hablar unos momentos con el admirable púgil baturo, que el día 4 combatirá, en la plaza de Las Arenas, de Barcelona, con Luis Logán.

Se mostró completamente optimista respecto a su próximo "match" y nos dijo que el día 7 tendrá mucho gusto en saludar a la afición zaragozana desde el "ring" del Frontón Cinema, pues se propone estar en el rincón de Martín Oroz, del que es excelente amigo.

Ignacio hoy, a las ocho, habrá continuado su viaje hacia Barcelona en el magnífico coche de su propiedad.

### FERROCARRIL DE UTRILLAS

## Nuevo servicio hasta Valmadrid

A partir del día primero de septiembre, y durante la época de caza, formará parte de la composición del tren mercancías Z. P. un coche mixto de primera y segunda clase, en el trayecto comprendido entre Zaragoza y Valmadrid.

La Compañía se reserva el derecho de limitar el número de viajeros al que corresponde a la cabida de un coche y, por tanto, en el caso de que el número de viajeros fuese mayor que el número de asientos disponibles de la clase del billete de que sean portadores, no tendrán derecho los viajeros excedentes a que se les conduzca en otro tren especial, pudiendo efectuar el viaje en el tren siguiente de viajeros que circule.

El itinerario del tren Z. P., en la parte que afecta a este servicio, es el siguiente:

Salida de Zaragoza, 5'06; idem de Santa Engracia, 5'33; idem de Torrecilla de Valmadrid, 6'14; llegada a Valmadrid, 6'41.

## FIESTAS Y VELADAS

### CIRCULO INSTRUCTIVO DEL CASTILLO

Habiendo suspendido las veladas durante los meses de julio y agosto, esta Directiva ha acordado continuar dando bailes-verbenas los sábados por la noche y domingos, como de costumbre, por la tarde, de 6 a 9, con la orquestina "Elka Jazz", que tan dignamente dirige don Fermín Hernández.

## "Segunda temporada de baños de mar"

Con este título ha repartido la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España unos llamativos folletos por los que da a conocer la excepcional rebaja de precios que para San Sebastián, Irún-Hendaya y Bilbao ha establecido, con billetes de ida y vuelta, en primera, segunda y tercera clase, que se expenderán del 1.º al 20 de septiembre, con estancia mínima de tres días en el destino y valederos hasta el 20 de octubre.

Los billetes sirven para trenes expresos y rápidos, con una pequeña sobretasa.

Las estaciones y el Despacho Central de ésta facilitarán folletos y cuantos datos interesen al público en este servicio, cuya característica es la baratura del precio de los billetes, incomparable con lo establecido anteriormente en este año.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Zaragoza

En los días 12 al 16 de septiembre próximo tendrán lugar en la Casa Consistorial las subastas para adjudicar el aprovechamiento de pastos, esparto y leñas de los montes de la ciudad durante el año forestal 1935-36, según anuncio publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia de 26 de julio último.

El día 12 de septiembre se celebrará la subasta de adjudicación de los pastos del Realengo de Villamayor, por el tipo de 14.007 pesetas, recibiendo las proposiciones hasta las trece horas del día 11 de septiembre, según anuncio publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia correspondiente al día 29 de julio último.

En la Sección de Propios y Presupuestos de la Secretaría municipal están de manifiesto, durante las horas hábiles de oficina, los pliegos de condiciones que han de regir en las mencionadas subastas.

Zaragoza, 30 de agosto de 1935.—El alcalde, M. López de Gera.—El secretario, Enrique Ibáñez.

### REUNION GENERAL

## Acuerdos de los auxiliares de Contribuciones

La Asociación Provincial de Recaudadores Auxiliares de las Contribuciones e Impuestos del Estado celebró reunión general el día 25 del corriente mes, en la que fueron tratados asuntos de transcendental importancia relacionados con la reforma del sistema recaudatorio, con miras a la creación del Cuerpo de Recaudación, con el que el Estado ha de obtener economías considerables.

En la misma se discutieron y estudiaron las normas para la implantación del Montepío del personal mencionado.

Zaragoza, 28 de agosto de 1935.—El presidente, Mariano Usón.

## Cotización del día

### BANCO ZARAGOZANO

Coso, números 47 y 49

Día 30 de agosto de 1935

Cambios		Cambios	
<b>VALORES DEL ESTADO</b>			
Interior 4 %	79'50	Tranvías de Zaragoza	.....
Exterior 4 %	98'50	Metro Madrid	146'00
Amortizable 4 % 1908	90'50	Benjemin	.....
d. 5 % 1920	100'00	Resoros 5 % octubre 1933	.....
d. 5 % 1926 sin impuesto.	101'00	" " abril 1934	101'30
d. 5 % 1927 id.	101'10	" " 4 ½ julio 1934	.....
d. 5 % 1927	99'50	" " novbre. 1934	102'30
d. 5 % 1929 sin impuesto.	101'00	<b>OBLIGACIONES</b>	
d. 8 % 1928 id.	84'00	Ayto. Zaragoza 5 % 1932...	82'00
d. 4 % 1928 id.	99'80	Id. id. 6 % 1931...	95'00
d. 4 ½ % 1928 id.	99'90	Eléctricas Reunidas 5 % ..	93'00
Obligaciones Tesoro 5 %	.....	Hidrográfica del Ebro 6 % ..	102'50
octubre 1933	.....	Vortes 1.ª Serie	.....
Bonos Oro de Tesorería 6 %	240'00	A. Z. A. 1.ª Hipoteca	241'00
Jeuda Ferroviaria 4 ½ % ..	100'15	B. Hipotecario España 4 %	93'00
Id. id. 5 % ..	100'75	d. id. id. 5 %	102'50
<b>ACCIONES</b>			
Banco de España	601'00	d. id. 6 %	110'00
Chades A. B. O.	.....	Banco Crédito Local 5 %	.....
Telefónicas P.	114'90	d. id. id. 5 ½ %	96'00
Id. O.	.....	Préstimo Argentino	.....
Ferrocarriles Nortes	210'00	Industrial Química	88'00
Id. M. Z. A.	172'00	<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Tabacos	.....	Cheque sobre París	48'45
Minas del Riff	340'00	Id. id. Londres	36'40
Petróleos	148'00	Id. id. Berlín	2'96
Española de Petróleos	.....	Id. id. New York	7'34
Banco Zaragozano	.....	Id. id. Roma	60'10
Explosivos	653'00	Id. id. Zurich	240'00
		Id. id. Elgas	124'00

# Comentarios e información regionales

Siempre bien

## Programa de las magníficas fiestas que prepara para la villa de Alagón

Como ya habíamos anunciado anteriormente, la Comisión de festejos no cesaba de trabajar con mayor actividad que en años sucesivos, para la confección de su programa de festejos que anualmente se viene haciendo en honor de su venerable Patrona, la Virgen del Castillo.

A continuación detallamos el programa íntegro de festejos para los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre:

Día 7.—A las doce de la mañana, repique general de campanas y disparo de cohetes detonadores que darán principio a las fiestas.

A la misma hora recorrerá las calles de la población, interpretando bonitos pasacalles, la notable banda de la Agrupación Filarmónica.

A las tres de la tarde hará su primera salida por las calles de la localidad la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las cinco, en la Casa Consistorial, reparto de bonos de cinco pesetas a los pobres incluidos en la Beneficencia.

A las nueve y media de la noche, gran baile popular en la plaza de la República, amenizado por la banda antes aludida.

Día 8.—A las seis de la mañana, gran diana por la misma banda.

A las diez, segunda salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las diez y media, extraordinario partido de fútbol, en el que ha de jugar el Alagón F. C. contra el C. D. Español, de Zaragoza.

De once a una, gran concierto en la plaza de la República, interpretado por la célebre banda, durante el cual, en la misma plaza, se elevará una bonita colección de fuegos japoneses, con espléndidos regalos.

A las cuatro y media de la tarde,

gran novillada en la plaza de toros, en la que serán lidiados cuatro hermosos novillos de la ganadería de don Martín Almingot, antes de Zalduendo, de Tudela, para los espadas Antonio Jiménez "Faraón", y Eduardo Gallardo.

A la salida de los toros, gran baile público en la plaza de Sayos (Don Pascual).

A las nueve y media de la noche, en la plaza de la República, se quemará una bonita colección de fuegos artificiales, cuyo acto será amenizado por la banda de música.

Día 9.—A las siete de la mañana, diana.

A las nueve, reparto de libretas a los niños, premio fundado por don Pascual Sayos, efectuándose en sus respectivos colegios.

A las diez y media, gran carrera ciclista, en la que podrán tomar parte corredores de dentro y fuera de la localidad, adjudicándose los siguientes premios:

Premio especial, de cien pesetas, para corredores de dentro y fuera de la localidad.

Premios exclusivamente para corredores de la localidad: Primero, 50 pesetas; segundo, 30; tercero, 20 pesetas.

El itinerario para la prueba, con un recorrido total de cincuenta kilómetros, es el siguiente:

Salida de la plaza de Sayos, por la carretera, hasta el cruce de Gallur a Borja y regreso al punto de

partida. Durante el tiempo de la carrera la banda actuará en la plaza de Sayos.

A las tres y media, en la plaza de toros, actuará la renombrada banda cómica-aurina "Los de Aragón", que se encargará de despachar, en serio y filarmónicamente, dos hermosos y escogidos becerros de la misma ganadería del día anterior.

Después de este espectáculo actuará la notable cantadora de jotas María Asensio, ejecutando los más escogidos estilos de nuestra querida Jota, acompañada por su famosa rondalla, y para final se correrán seis hermosas becerras de la misma ganadería, actuando de directores de lidia los diestros de "Los de Aragón".

A las cinco y media, en el Teatro Cubano, el cual estará artísticamente engalanado, se celebrará un grandioso baile organizado por la Comisión de festejos y el Ayuntamiento,

en el que se designará por elección popular la "Belleza Alagón 1935", actuando una notable orquesta.

A la salida de los toros, baile en la plaza de la República.

Por la noche, a las nueve y media, en la misma plaza, se proyectará una bonita película de cine sonoro, y durante los intermedios la banda de música interpretará un selecto programa de baile.

Día 10.—A las siete de la mañana, alegre diana.

A las nueve y media, interesante carrera pedestre para adultos, en la que se adjudicarán premios de 25, 15 y 10 pesetas, cuyo recorrido será de tres vueltas consecutivas por el itinerario siguiente: Salida de la plaza de Sayos por la carretera, paseo de la Azucarera, camino de la misma y calle de Fermín Galán.

Seguidamente se celebrará otra carrera de entalegados desde la plaza de Sayos hasta la plaza de la

## EXCURSION AL MONASTERIO DE PIEDRA

EL DOMINGO, DIA 1 DE SEPTIEMBRE

AUTOMOVILES MARTIN

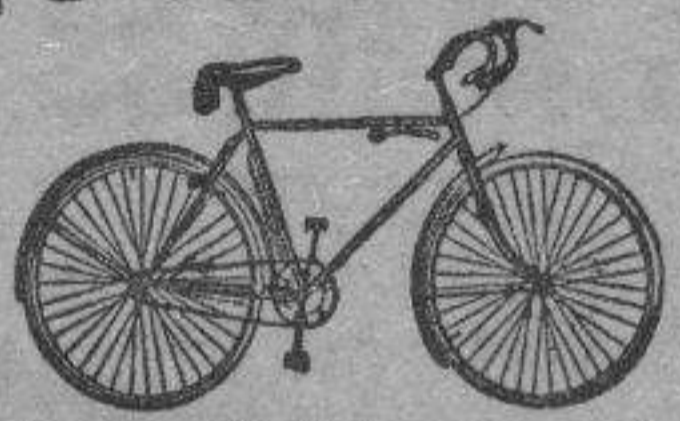
INSCRIPCIONES Y DETALLES: BOGGIERO, NUMERO 74

TELEFONO 44-25

## NECESITO COLOCAR 200.000 PESETAS

en préstamos amortizables de 5 a 20 años, al 6% de interés, en el plazo de 12 días. No admito fincas de pueblos de esta provincia. Doy hasta el 60% del valor real. Permuto hipotecas pagando atrasos. Trato únicamente con propietarios. Escribir, señor Cavero. Apartado 271. Zaragoza

¡¡ CICLISTAS !!



¿Queréis ahorrar dinero? Comprad y reparad vuestras bicicletas y accesorios en

"EL RELAMPAGO"

Plaza de la Seo, 13, y Don Jaime, 58

ya que con motivo de aligerar existencias, para dar cabida a una sección de saldos y ocasiones en tejidos se hace temporalmente el 10% DESCUENTO en todos los artículos.

Se construyen triportadores desde 250 pesetas

## TRAJES

A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES

AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS

CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO

PLAZA DE SAS, 5

(ENTRADA ESTEBANES, 1)

ZARAGOZA

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídase al agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

454

EL JURAMENTO DE UN PROSCRITO

no sé cómo se me ha ocurrido la idea de que tal vez don Sebastián ha de ser e hilo conductor que nos lleve a descubrir esa famosa Reina de la Noche.

—Tal vez tengáis razón —dijo Isabel Farnesio, al cabo de algunos momentos de reflexión.—. Pues sea como vos queráis.

—Lo que debemos tener, señora, es dispuestas para todo evento órdenes firmadas por el rey para proceder como creamos más conveniente, dando facultades extraordinarias a los portadores de ellas para que eobren conforme las circunstancias lo exijaan.

—Todo ello lo tendremos.

—Pero si e cierto, como vuestra majestad me ha asegurado, que su majestad el rey está dispuesto a abdicar en su hijo, ¿cómo podremos tener e lapoyo que necesitamos si su esposa es tan enemiga nuestra?

—¿Y creéis, señora, que aun cuando don Luis llegue a reinar será él realmente el que gobierne?

—Pero si vuestras majestades se retiran al real sitio de San Ildefonso.

—Allí realmente estará la corte.

Y con estas palabras, pronunciadas resueltamente por la reina, dió por terminada su entrevista con la marquesa.

Esta se retiró a sus habitaciones, y al penetrar en ellas murmuró:

—Será necesario que López se encargue de buscar a la Reina de la Noche, y que vaya a encontrarla precisamente en la casa de Riperdá.

Después sentró en una habitación donde tenía establecido una especie de despacho reservado, y abriendo un precioso mueble de palo de rosa con incrustaciones de plata y marfil, hizo jugar un mecanismo, sólo de ella conocido y abrióse un cajó ndel cual estrajo algunos papeles.

Púsose a leerlos detenidamente y después cogió a su vez la pluma y escribió una larga carta que cerró cuidadosamente.

En seguida volvió a dejar los papeles en el sitio, cerró el mueble y salió a una de las antecámaras, preguntando a un criado:

—¿Ha venido ese mercader flamenco a quien dijiste anteayer que volviese hoy?

—Aguardando está hace una hora que la señora marquesa tenga a bien ocuparse de él.

—Dile que pase.

Y la marquesa dirigióse a otra de sus habitaciones en la cual no había más que una sola puerta, y por lo tanto en excelentes condiciones para observar si algún oído indiscreto trataba de escuchar lo que se hablaba en ella.

Poco después el mercader de quien dos días antes había hablado Domingo a Carmen ,penetraba en la estancia.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

451

Y lo demudado de s urostro y lo tembloroso de su acento, estaban revelando claramente que un grave pesar la dominaba.

—¿Qué es eso, marquesa? ¿Qué os sucede? Hablad, amiga mía, ¿por qué estáis tan alterada?

—Acabo de recibir noticias de Austria, de cuya gravedad podrá juzgar vuestra majestad si se digna leer esta carta.

Y la marquesa entregó a la reina uno de los papeles que llevaba en la mano.

Isabel Farnesio leyó lo siguiente:

"Señora marquesa:

Co nel más profundo pesar tomo la pluma para participaros una funesta nueva que tiene indignada a toda la corte y a este vuestro humilde serveidor profundamente desesperado.

Mano alevosa, envuelta hasta hoy en el misterio más profundo, a pesa rde las gestiones practicadas para descubrirla, ha destruido en breve espacio los extensos y poderosos dominios que poseáis, lo mismo en el Tirol que en la Iliria, porque las noticias que he recibido de todos los admínistradores no me dejan lugar a duda de ningún género respecto a la magnitud del siniestro.

Bosques, granjes, caseríos y hasta los palacios que poseáis en esos puntos, todo ha sido pasto de la llamas ,casi simultáneamente, según he podido juzgar por las noticias recibidas, lo cual prueba que todos estos hechos han sido llevados a cabo por una misma persona, secundada por instrumentos tan activos como criminales.

Aterrado en los primeros momentos por la inmensidad de la catástrofe, me he presentado al emperador y las órdenes más terminantes se han dado en seguida para decubrir a los culpables.

Mañant saldré a recorrer las que fueron vuestras posesiones, a fin de poder apreciar con completa exactitud toda la importancia de la pérdida.

Soy con la mayor consideración y respeto ,tomando una parte verdaderamente activa en el sentimiento que ha de produiros las noticias que acabo de comunicaros, vuestro humilde servidor e intendente de vuestros dominios,

FRANTZ KIRSCH."

—¿Y es la pérdida de fuestra fortuna lo que así os afecta, querida marquesa? —dijo Isabel Farnesio, después que hubo acabado de leer.

—Naturalmente ,señora, que no con tanta facilidad puede resignarse quien ha vivido en la opulencia a sufrir un cambio tan brusco de situación. Y bien, ¿sabe vvuestra majestas lo que valían los dominios que me han incendiado?

—¿Peor olvidáis, sin duda, que sois la amiga de la reina de las Es-

# Crónicas de la región aragonesa

República, estando la meta en el kiosco, frente al Ayuntamiento, adjudicándose premios de 15, 10 y 5 pesetas, respectivamente.

A las once, en la plaza del Castillo, se celebrará un gran concurso local y comarcal de ganados, organizado por la Diputación provincial de Zaragoza y el Ayuntamiento de Alagón, con la cooperación de la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias, con arreglo a las bases y reglamento oficial, que se dará a conocer por separado.

Para este concurso hay establecidos importantes premios.

A la misma hora, y en la plaza de

la República, gran baile-concierto por la misma banda de música.

A las cuatro de la tarde habrá en la plaza de toros un espectáculo taurino que todavía no está ultimado y que daremos a conocer oportunamente.

A la salida de los toros, gran baile público en la plaza de Sayos, por la misma banda.

Por la noche se celebrará una formidable y fantástica verbena, en la cual comprenderá desde la plaza de la República, calle Mayor hasta la plaza de Sayos, alternando en ella la Filarmónica y los jotos de Alagón, en ambas plazas comprendidas para tal efecto.

A las doce, y como final de fiestas, gran jota por los jotos de Alagón, en las plazas antes citadas.

Nota.—Queremos hacer constar que todos los que deseen tomar parte en las carreras ciclista, pedestre y entalegados deberán inscribirse en la Secretaría del Ayuntamiento hasta una hora antes de dar comienzo las mismas.

Durante los días de las fiestas la Empresa del Teatro Cubano organizará diversos espectáculos.

También el Salón Comenge tiene en proyecto la celebración de extraordinarios bailes, a cargo de la famosa orquesta Ayala.—A. MARECA.

ra de la localidad y otros tres para los de ésta y dos primas a determinado punto, y su resultado fué:

De fuera: primer premio, Luis Mostajo, sobre máquina "Orbea"; segundo, Pedro Ibáñez, que se destacó mucho e hizo o fué el promotor de empuje durante la carrera; tercero, José Lahoz, gran corredor.

Del pueblo: primer premio, Aurelio Castán; segundo, Antonio García; tercero, desierto.

El recorrido fué de ochenta kilómetros, en dos horas y quince minutos, sin ningún incidente, saliendo muy complacidos los espectadores.

Mientras el recorrido de la carrera se celebró en el campo deportivo de la localidad, denominado "El Terror", un gran partido de fútbol, en el que contendieron los equipos local y de Bárboles, ambos reforzados, haciendo

un buen jugo, siendo constantemente ovacionados, no pudiendo marcar tanto alguno por la "lucha titánica y técnica desarrollada", y por ello fueron espléndidamente obsequiados.

A continuación de los anteriores deportes, gran baile, tarde y noche, que estuvo muy animado y divertido. Gran concurrencia de forasteros, especialmente de bellas y gentiles jóvenes que hacían toser.

AGRICOLAS.—Terminada la trilla de cereales ha resultado menor rendimiento en la huerta que en el año anterior y en el monte la tercera parte.

La alfalfa, abundante, no la toman a precio alguno. La remolacha, en general, de muy buen aspecto. El vino, casi nulo. Y para la venta del poco trigo muchas molestias e inconvenientes.—FRANCISCO OLIVITO.

## GUÍA del ENFERMO

**RINON Y VIAS URINARIAS**

**ANTONIO MARRACO**

RINON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

**DIGESTIVO**

**Reynaldo Melendo Cabrerizo**

Médico

Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8  
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

**GARGANTA NARIZ OIDO**

**F. ACÍN PUYOL**

GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
DON JAIME I, 26  
TELEF. 25-36

**OSTEAL**

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulados

**LABORATORIOS "HERRERA"**

AYALA, 94.—MADRID

**Figueruelas**

LA FIESTA DEL SANTO CRISTO. — El día 24 del actual celebró esta localidad la fiesta tradicional del Santo Cristo y con tal motivo tuvieron lugar, por la mañana, las festividades religiosas y por la tarde una gran carrera ciclista, tomando parte en la misma destacados elementos de tal deporte, en número de doce. Hubo tres premios para los de fue-

**TAXIS TELEFONO 51-52**

SERVICIO PERMANENTE

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid  
Catálogo gratis sin enviar sellos

**SACOS**

para trigo y harina, entrega inmediata  
Fábrica: CASA MADURGA  
Paseo Sasera, 3 Zaragoza

**COLCHONES**

Vea usted la nueva sección de  
**COLCHONES**  
confeccionados y rellenos de esta Casa

**DE CUTIE**  
listas camera, desde 11 pesetas

**DE DAMASCO**  
flores camera, desde 25 pesetas

**La Catedral de las Mantas**

MANIFESTACION, 15

pañías, y que si en Austria perdisteis dominios, fácilmente podréis adquirirlos en España?

—¡Oh señora! ¡Cuán bondadosa sois y cuánto tengo que agradeceros! —repuso Ernestina llevando a sus labios la mano que la reina le había tendido.

—Por lo tanto, dad tregua a vuestro dolor y no os preocupéis por lo que ya no tiene remedio. Lo que sí me parece muy extraño es la afirmación que hace nuestro intendente de que ha sido una mano alemana la que ha destruido vuestros bienes.

—Cuyo mano se ha encargado ella misma de decirnos cuál es.

—¿Cómo?

—Dígnese vuestra majestad pasar los ojos por este papel que he encontrado en mi habitación, cuando estaba leyendo la carta que Frantz Kirsch acababa de enviarme.

Y la marquesa mostró a la reina otro papel que la hizo exclamar, apenas hubo fijado sus ojos en él:

—¡Otra vez la Reina de la Noche!

—Otra vez, señora.

La reina leyó lo siguiente:

"¿Os acordáis señora de la gitana que en Parma se presentó a pedir justicia contra vos?

Vuestra vengativa saña había arrebatado a la pobre gitana sus papeles y hoy la gitana comienza a vengarse de vos, destruyendo vuestros bienes.

Cuando leáis ésta ya tendréis noticia del incendio de vuestras posesiones de Austria y éste es el primer paso en la senda que me he propuesto recorrer hasta hacerlos perder la vida.

Más lal que vos, os aviso para que sepáis la suerte que os aguarda.

Por más que contéis con el apoyo de la reina, estad segura que llegará un día en que ésta, no sólo os retirará su apoyo, sino que os perseguirá encarnizadamente.

Acordáos de lo que hizo Isabel Farnesio con la princesa de los Ursinos y comprenderéis que no es aventurada semejante suposición.

Primero perdéis vuestro patrimonio, más tarde perderéis vuestro honor y finalmente, la vida.

En el primer caso os encontraréis ya. Del mismo modo se realizarán los dos siguientes, por más esfuerzos que hagáis por evitarlo, pues debéis tener en cuenta que la gitana a quien dejasteis huérfana y que ha jurado por la memoria de sus padres, infamemente sacrificados por vos, vengarse de la causante de su muerte, es

LA REINA DE LA NOCHE".

—¡Oh! —exclamó Isabel Farnesio, estrujando llena de ira entre

sus crispadas manos aquella carta— ¿Quién es esta mujer? ¿Será posible que en mi corte no haya nadie que la pueda descubrir?

—¿Se acuerdt vuestra majestad de lo ocurrida en el Pardo?

—¡Y me lo preguntáis! Ni un solo momneto se ha borrado de mi mente la humillación que hube de sufrir y diera gustosa parte de mi riqueza, de mi poder hasta de mi mismo corazón por descubrir quién es esa mujer, por apoderarme de ella y por hacerla pagar con lágrimas de sangre las lágrimas de rabia que me ha hecho derramar.

Isabel Farnesio, a pronunciar estas palabras tenía efectivamente los ojos llenos de lágrimas.

—Tranquilizáis señora, tranquilizáos por piedad —repuso Ernestina—. Lo que no ha hecho la gente de vuestra corte, lo que esos menegados alcaldes no han sabido descubrir, una débil mujer sin favor y sin amparo va a intentar descubrirlo, y no sé por qué me alienta la esperanza de que lo ha de conseguir.

—Tened presente, marquesa, que yo también he tenido otra carta de esa mujer, y realmente empiezo a comprender que cómplices muy poderosos tiene, cuando hasta en mi mismo camara encuentra medio para introducir sus misivas.

—Que tiene poder es indudable, porque si recordáis lo ocurrido en el Pardo, comprenderéis que hay una población "sui géneris", población de perdidos, de rufianes y de gitanos, que obedece ciegamente sus órdenes.

—Pensad, marquesa, que en mi cámara no entran los rufianes ni los gitanos, y sin embargo, estas cartas se encuentran en ella. Para arrancar los presos de las cárceles, grandes apoyos debe tener, y no debe despreciarse tanto a un enemigo que se pone frente a nosotros y que nos lanza el guante con la arrogancia que habéis visto.

—Pues a pesar de tdo eso voy a poner al alcance de esa mujer, o mejor dicho, lo he puesto ya, un sabueso de tan fino olfato, que no dudo dará con ella.

—Pues muy pronto ha de ser, porque esa mujer se ha atrevido a amenazarme con libertad al marqués de Avalos y a sus amigos, y teniendo en cuenta lo que de ella se dice, temo mucho que va a salirse con la suya.

—Todo depende de las órdenes que se comuniquen a los alcaides de las fortalezas en que se hallan presos.

—En cuanto a eso no tengáis temor, marquesa, que para evitar esa contingencia he hecho poner gobernadores nuevos en el castillo de Villaviciosa y en el de Segovia.

—De ese modo creo que será un poco más difícil.

—¿Y vos, marquesa, qué pensáis que hagamos con don Sebastián?

—Por ahora creo, señora, que debemos dejarle en la cárcel, porque

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'25
100'01 a 250	0'30
250'01 a 500	0'35
500'01 a 750	0'40
750'01 a 1.000	0'45
1.000'01 a 1.500	0'50

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para arriendos fijos en esta sección.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 11f pesetas. Las Cortes de Aragón, 48. Teléfono 45-78.

ALQUILO pisos casa nueva, sol todo el día, precio 100, 120 y 150 pesetas. Se precisan buenos informes. Conde Aranda, 75-77, portería.

ARRIENDO espacioso local con instalación luz y despacho. Verlo y tratar, San Lorenzo, 32 y 34.

EN Agustina de Aragón, alquiler principal 95 pesetas, casa nueva, cinco gabinetes, cocina económica, suelos mosaico. Para más detalles, paseo de Pamplona, 9, 4.º izquierda.

EN ORGANO, 5, se arriendan dos habitaciones de nueva construcción, mosaicos y cocina económica, en 50 y 55 pesetas. Informes, Asociación de Propietarios, Don Jaime I, 13, segundo derecha.

## FINCAS

SE VENDE la casa Fita, número 22, con solar para edificar en la esquina Cortes de Aragón. Libre de inquilinos. Informarán, Moncayo, número 20. (Barrio Carriñena).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## HUESPEDES

SE DESEAN dos huéspedes para sala independiente, otro para gabinete, balcones calle, armarios luna, trato y limpieza esmerada; precio, 4'50 pesetas. Miguel de Ara, 42, 2.º derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VENTAS

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guart. San Agustín, 5.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21, y 23.



PIANO, apropiado para estudio, se vende baratísimo. Dirijirse, M. C. San Justo y Pastor, 1. Huesca.

SOPA surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 8'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armissén, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 latas caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Certero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

VENTA y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, eficientes y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuestos gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

RADIADORES del Rio, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

VENDO carro para una caballera, en buen uso. José Tabuena, Casa de Correos. La Puebla de Alfindén.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas y bombas hidráulicas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. — COSTA, 2

URGE VENDER todos muebles de un piso, dormitorio, comedor, camas metal, armario luna, sillería estilo, pianola, reloj, lavadero. Todo baratísimo. Hernán Cortés, 30 y 32, 1.º 4.º

COCHES y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléfono 4150.

BOMBA para trasiego de vinos sobre carretilla. Poleas chapa estampada y de fundición, barrones cojinetes, todo de ocasión. F. Barrachina, Miguel Servet, 23, taller.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TIME IS MONEY... El tiempo es oro, y para saber la hora exacta es preciso adquirir un reloj en Relojería Suiza. Barbasano (Aragón). (Liquidación de cien relojes a mitad de precio). Pida usted catálogo.

VENDO balanza "Avery" porcelana, estantería diez metros, mostrador cuatro, semi-nuevo. Se dará barato. Gran ocasión. Cerazo, 23, 2.º izquierda. De diez a dos.



¿QUIERE USTED BAILAR? ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?

Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio

## TRASPASOS

POR POCO dinero traspaso bar en pueblo importante, próximo a Huesca, por ausencia forzosa; ganancia libre, 8 pesetas. Razón, Hilario B. Sánchez, Torrellas, 1, 1.º, 4.º

SE TRASPASA tienda de comestibles por la mitad de su valor. Razón, Avenida de Madrid, 33.

## COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

NECESITA comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutados Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao, núm. 6. Teléfono 33-06.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## NODRIZAS

AMA cuatro meses leche, joven, casada, sana, desea criar en casa niña o niño cualquier edad. Dirijirse, Encarnación Clavero, Torre Lausín. Puebla de Híjar.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VARIOS

COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compraventa y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

FACILITO capital en letras e hipoteca sobre fincas rústicas, urbanas e industriales; largos plazos, desde 5% anual. "Crédito Financiero". Entenza, 129, principal 3.ª Barcelona.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

DOCUMENTACIONES para matrimonios, oposiciones, concursos, chofers, coches, Testamentarias. Cobro créditos. Certificados penales, últimas voluntades, conducta. Tribunal Industrial. Jurados Mixtos. Consultas. Licencias armas, caza, pesca. La Casa más solvente, seria y antigua. Corresponsales en toda España. "Gestional". Democracia, núm. 20, principal. (Al lado del Mercado).

CESTERIA B. B. B. Democracia, 60. Inmensos modelos. Sillones junco, médula y mimbre; se hace el especial pintado al duco; encargos breve plazo entrega; consultar precios y calidades; vendo bajo precio 100 sillas junco seminuevas.

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

### OFERTAS

SE NECESITA aprendiz de panadero adelantado, preferible de pueblo. Dirijirse a Mariano Sanjuán, panadería. Vera de Moncayo.

SE OFRECE empleo fijo de cobrador en despacho de Barcelona; sueldo, 300 pesetas mensuales. Precisa fianza 4.000 pesetas. Razón: "Crédito Financiero", Entenza, 129, principal. Barcelona.

### DEMANDAS

PROFESORES dan lecciones a toda clase de alumnos. San Andrés, 6, entresuelo izquierda.

TOVEN instruido se ofrece como contable, técnico negocio de vinos, correspondencia francesa-italiana, granja avícola o en cualquier ocupación manual, oficina o mixta. P. Galindo. Lista de Correos. Ciudad.

OFRECESE dependiente de herrero de 19 años, sabiendo herrar y un poco de fragua, para donde convenga. Para más detalles dirijirse a Mariano Ferrero Pascual, Piracés (Huesca).

URGENTE desea colocación cualquier oficio, joven de 17 años, con práctica en mecánica, sin pretensiones, encontrarse en situación precaria. Informes, Sepulcro, 31 y 33, fábrica de lieros de A. Gin's. Zaragoza.

SE OFRECE hombre joven y activo para mozo almacén, cobrador, vigilante (Empresa o particular). Aceptaría también representaciones para viajar la plaza. Informes inmejorables. Avenida de América, 53.

VIUDA sin hijos, de 44 años, desea colocarse para servir a señor solo, sacerdote o padre con hijos, dentro o fuera capital. Pignatelli, núm. 100, tercero. Cuenta con buenos informes.

SE OFRECE modista a domicilio, precios económicos. Avenida de Galán y García Hernández, núm. 5. (Antes paseo de la Mina).

SE OFRECE medio dependiente de tejidos, cobrador o cosa análoga, pocas pretensiones. Dirijirse, M. Moreno, Licorera número 6. Zaragoza.

SEÑORA viuda, sin hijos, desea ponerse a servir con señora sola o señor en Zaragoza o en algún pueblo. Razón, Armas, 89, bajo, 2.ª puerta.

SEÑORA de 40 años desea servir señor solo, sacerdote o padre e hijo, dentro o fuera de la capital, buenísimos informes. Razón, San Félix, 3 y 5, 3.ª

ESPAÑOL busca empleo intérprete, traductor, francés, inglés, apto para mantener correspondencia, conserje, día, noche, hotel, o cualquiera otro. Referencias, P. Gracia, Noria, 8.

MUJER se ofrece para estar con señora sola o mandadera. Buenas referencias. Razón, en carretera de Madrid, 48, interior.

PINTOR con mucha práctica se ofrece a los siguientes precios: Habitaciones a la cola, 7 pesetas; cal, 2'50; al óleo, metro, 1'40; barniz, metro, 1'80. Avisos, Ossán, número 7, tienda.

JOVEN activo, con práctica de comercio, se ofrece con inmejorables referencias y grandes deseos de cumplir a satisfacción. Pocas pretensiones. Dirijirse a L. Sanz. Molina de Aragón.

SE OFRECE matrimonio joven sin hijos, como intérprete y correspondencia de francés, o para hotel, comercio, cobrador, portería o casa particular; pocas pretensiones, moralidad, referencias inmejorables, para dentro o fuera de la capital. Razón, señor Abad, calle Prudencia, 33, frutería. Zaragoza.

TOVEN bien instruido y de absoluta confianza, aceptaría empleo de escribiente, ordenanza, cobrador o cosa análoga en cualquier industria o Empresa; módicas pretensiones y buenas referencias. Dirijirse por escrito a A. Galindo, Independencia, 28, portería.

ZAPATEROS: Se ofrece cortador patronista. Razón, Contamina, 6, 3.ª Zaragoza.

VIUDA joven honorable se ofrece para trabajos domésticos, honorarios módicos. Informes, San Pablo, 118, 3.ª Zaragoza.

SE OFRECE barnizador de Casa Loscertales. Barnizo toda clase de muebles y pianos; cambio de colores a los mismos. Precios económicos; trabajos a domicilio. Calle Bellavista, 5 (barrio San José), Joaquín Ibáñez.

SE OFRECE marcador minervista para dentro o fuera de la capital, a toda prueba. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

CHOFER mecánico se ofrece; pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

SASTRE destajista se ofrece para cortador o para oficial de taller. También formaría sociedad en donde convenga con socio formal. Detalles Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

AJUSTADOR, con carnet chofer, conociendo motores y maquinaria agrícola, se ofrece a particulares para coche o camioneta, fincas agrícolas, Empresas, fábricas o talleres; también aceptaría temporada de siembra y labra con tractores, dentro o fuera capital. Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

PARA ordenanza, mozo, vigilante o ayudante de camioneta o lo que convenga, se ofrece persona formal. Plaza San Cayetano, 1, taller.

SIRVIENTA de 40 años desea servir a matrimonio solo, señor, señora o padre e hijo, dentro o fuera de la capital. Razón, San Félix, 3 y 5, 3.ª

OFERTA RECLAMO por tiempo limitado  
**Cama metálica niquelada**  
con sommier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
ALFONSO RUIZ Democracia, 141 Teléfono 38-38



CASA PRIMERA N.º 1. Arregla las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesitan y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera, y si desca comprar usada las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos. PLAZA SAN CAYETANO, N.º 1 (Interior)

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## Política comercial

### LOS CONTINGENTES DE IMPORTACIÓN

Seríamos unos insensatos si en esta ya tenaz campaña contra el sistema de contingentes recogieramos y divulgáramos lo que se cuenta

No entró en nuestro propósito, al decidírnos a esta acción contra el sistema, utilizar como argumento el escándalo.

Como no entró tampoco en nuestro propósito desentrañar el procedimiento o procedimientos seguidos en la fijación de derechos arancelarios, discutibles y muy discutidos, cuando, constituyendo la misma excepción que ahora, señaláramos los inconvenientes que para la economía general tenía el sistema arancelario adoptado.

De aquello queda como recuerdo vivo una producción de crisis y una exportación en ruina. De esto, por la obstinación puesta en la orientación adoptada, va a quedar crisis.

Diariamente, en esas charlas de ministros y directores con los periodistas, se busca una frase para explicar. Pero entre excusas y justificaciones se afirma como expresión viva de indisciplina y de incompetencia en las cotizaciones que alcanzan en el mercado interior los productos agrícolas y en la caída vertical de nuestra exportación.

Ya las mismas clases productoras —repetimos conceptos expresados anteriormente—, en la necesidad de vivir, buscan acomodo fácil en el sistema, se rompe el principio de solidaridad económica, los sectores actúan aislados

En mi ya larga actuación en los problemas económicos yo no recuerdo momento de tanta confusión como el actual. Tampoco recuerdo momento de tan deprimente conformismo. Y me refiero con esto especialmente a las Corporaciones económicas, y más concretamente a las Cámaras de Comercio. De tarde en tarde, su Consejo produce unos informes, lanza unos principios, y parece hasta dispuesto para una actuación. Pero la actuación, salvados brillantemente los principios, queda reducida a una dócil colaboración en organismos fantasmas, como esta Gestora de la Economía, o en Centros de dudosa eficacia, como esas Juntas de apelación en materias de contingentes, con las que se quiere producir la impresión de unas garantías de acierto que no son tales.

Las Cámaras, como en los buenos tiempos de Basilio Paraíso, debieran levantar bandera para imponer la buena doctrina y restablecer, con la confianza en su energía, la fe y la disciplina en los sectores que representan.

Para vivir así, salvando platónicamente principios y asumiendo íntegramente todas las responsabilidades, sería preferible que desaparecieran.

Lo que ocurre en este asunto de los contingentes no tiene explicación. Nadie acepta el contingente como sistema; es discutido incluso como instrumento, y, sin embargo, del contingente, con la colaboración de todos, incluso de las Cámaras de Comercio, se ha hecho un sistema.

El arancel, incluso en los momentos más caóticos de nuestra política arancelaria, tuvo el control más o menos perfecto, pero control al fin, de la producción. El contingente se establece y se fija en función de ausencia absoluta de la producción. Son llamados determinados sectores a la distribución y son llamados

cuando la distribución ha producido un estado de opinión tal que el Parlamento y hasta el Juzgado se han visto precisados a intervenir.

Pero la distribución en el interior no es el aspecto más grave del contingente. Es en el manejo global entre países, cuando actúa de instrumento de defensa o ataque al servicio de la exportación, cuando el contingente tiene su gran interés. En este momento, ¿qué intervención se da a los sectores económicos que se trata de servir?

Y de esta ausencia de estos intereses, ¿qué efectos se han seguido? ¿Cómo acusan estos defectos las estadísticas de comercio exterior?

El hecho evidente es que del contingente han salido destrozados dos intereses: el de exportación y el de consumo; que sólo circunstancial, transitoria y parcialmente se ha beneficiado a contados sectores de la importación.

¿Son éstos los efectos a perseguir en una buena política económica?

¿Cabe pensar en posibles rectificaciones?

J. GIL VERNET

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGÓN.—Prohibida la reproducción).

HA SIDO AUTORIZADA

### La Exposición Regional de Productos de la Tierra

ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO

MADRID. — En la sesión celebrada hoy por la Gestora municipal se acordó autorizar la celebración, en el Parque de Madrid, de la Exposición regional de productos de la tierra y sus derivados, correspondiente a La Rioja y Aragón, durante los días 24 de septiembre a 8 de octubre próximos.

Este número ha sido visado por la previa censura

## SOPLA EL CIERZO

BRISA QUE EMBALSAMA

Además de la brisa embalsamada existe la brisa embalsamadora, que ha sido descubierta en las cercanías del lago Titicaca (Perú).

Tiene dicha brisa la propiedad de embalsamar los cuerpos expuestos al aire libre.

Es decir, que va uno allá en plan de ciudadano raso y acaba en momia faraónica sin darse apenas cuenta.

NUNCA MAS

De un periódico madrileño: "Pombo dice que no volará más". ¡Lo contenta que se habrá puesto su novia! La pobrecilla lleva esperándole hace unos meses en ese interminable vuelo a Méjico que tantas variaciones ha sufrido.

LAS DECLARACIONES DEL RELOJERO

De otro colega: "Las amplias declaraciones del relojero de Pamplona, complicado en el robo del tesoro..."

Decididamente las declaraciones del relojero habrían de ser muy amplias, pues a uno de su oficio no se le acaba la cuerda así como así.

VACUNA

Leemos: "Hay que vacunar a los perros". A los perros y algunos jefes políticos, que están que muerden hace rato.

A UN MES FECHA

No se oye nada de las fiestas. Estamos a un mes fecha de la organización y nada sabemos de preparativos, ni acuerdos del programa.

¿En qué queda todo aquello de los esfuerzos para hacer unas fiestas lucidas?

### De interés para los alumnos del Profesional

Se comunica a los alumnos de 3.º y 4.º curso profesional del Magisterio se pasen hoy, sin falta, por casa del compañero Vicente Ezquerro, que vive en San Pablo, número 77 (tienda), de diez a doce, por la mañana, y de tres a cuatro y media, por la tarde, para enterarles de asuntos importantes que les atañen. — El presidente, J. Juez.

## Madrid al día

### Resurrección, como en vísperas del Juicio Final

Pues, señor, parece que el reloj del Tiempo ha comenzado a girar hacia atrás absurdamente. Y es para echarse a temblar.

Son veinte años los que estamos retrocediendo. Veinte años, señor. Volvemos nada menos que a los tiempos del primer año de la Gran Guerra. ¡Vade retro!

En la política, Romanones y Cambó; en las plazas, Juan Belmonte y el "Gallo"; en las tablas, Pastora Imperio, un poco superabundante en curvas, pero graciosa y cañi, tan artista como siempre. Y ahora nos dicen que resucita Carmen Flores.

Nos lo dicen unos carteles que estaban pegados esta mañana en las esquinas: "Reaparición de Carmen Flores". ¡Caramba! Esto no es una reaparición; parece más bien una aparición después de una desaparición.

Carmen Flores, de la que en tantos años no se habló nada y a la que muchos darían por muerta, haciendo irrupción súbita en un escenario nos da la sensación de algo ultraterreno o apocalíptico.

Vientos de belicismo sobre el mundo; agitación en las Cancillerías; gestos arrogantes y desafiadores por Oriente, Occidente, Norte y Sur; transportes de tropas; conciliábulos; interminables Consejos de ministros; España comenzando a distinguir de política internacional ante las mesas de café, con la seguridad de que por nada del mundo nos sacarán de nuestra casa, aunque aquí nos encuentren a todas horas alerta y en vela para defenderla.

Carmen Flores; Pastora... Y a propósito de Pastora Imperio. Se puede tener unos años y unos kilos más y seguir triunfando en un arte para el que indiscutiblemente se ha nacido.

El cuplé había languidecido en estos últimos tiempos hasta el extremo de ser indudable su decadencia y amenaza de su desaparición.

De pronto surge o resurge Pastora, ya sabéis: el cuplé renace. ¡Y qué renacer!: "Rocío" y "María de la O" son el deleite de la mitad de los madrileños y el suplicio de la otra mitad.

Gramolas, bandas, radio, ciegos

callejeros, chicas de servir, muchachillas y vecindonas de barriada, desde que amanece hasta muy entradita la noche, cantan "María de la O" con un acento patético y entrañable.

La chiquillería prefiere "Rocío"; las mujeres del pueblo, las que se suscriben a esas interminables novelas por entregas que cuando concluyen han valido más dinero que un incunable, se conmueven con "lo desgrasaita que era María de la O".

Belicismo, cuplés, "Gallo", Pastora, Romanones, Cambó...

Sentimos grandes temores.

JUAN DE ROCA

EN PARACUELLOS-SABIÑÁN

### Un hombre arrollado y muerto por el tren

El día 29, a las siete y media de la mañana, se hallaba esperando a un familiar en la estación de Paracuellos-Sabiñán el vecino de Embid de la Ribera Ubaldo Andrés Muñoz, de 52 años de edad, natural de Aníñón.

Al llegar el tren rápido descendente y no ver en las ventanillas a la persona esperada, Ubaldo subió al convoy. Inició su marcha el rápido, pretendió bajar precipitadamente el hombre, con tan mala fortuna, que uno de los pies quedó enganchado en el estribo, siendo arrastrado gran trecho hasta que una rueda le destrozó la cabeza.

El Juzgado de Paracuellos ordenó el levantamiento del cadáver y la práctica de diversas diligencias.

La trágica muerte de Ubaldo ha sido sentidísima en la comarca.

CAIDA CASUAL

### Un labrador lesionado de consideración

EN LA ESTACION DE LUCENI

Ayer tarde, en la estación de Luceni, tuvo la desgracia de caerse un labrador llamado Facundo Pérez Albericio, natural y vecino de Boquifeni, de 40 años de edad, lesionándose de consideración.

Trasladado rápidamente al Hospital, los facultativos de guardia le apreciaron la fractura de la tibia y peroné derechos por su tercio medio.

El pronóstico fué reservado.

Facundo quedó instalado en la sala de San Cosme.

### Sospechosos e indocumentados detenidos

UNOS A LA CARCEL Y OTRO AL ALBERGUE MUNICIPAL

En la "razzia" realizada ayer por la Policía fueron detenidos por sospechosos e indocumentados ocho individuos. Siete ingresaron en la cárcel y uno fué enviado al Albergue municipal, para proceder a su expulsión.

Los que ingresaron en la cárcel tienen cuenta pendiente con distintos Juzgados.



Un "raut" automovilista en el que tomaron parte los "ases" del volante. Los coches al llegar al control de Room, después de haber pasado por Lutichk. Deporte de gente adinerada...